

Q

BR

Prin

THE
QUEBEC ALMANAC;

AND
BRITISH AMERICAN ROYAL
KALENDAR,

For the Year, 1811.



QUEBEC:

Printed and sold by J. NEILSON, no 3, mountain street.

RAKE

AY

420

Q4A4

1811

ALMANACH

DE QUEBEC;

ET ETAT CIVIL ET MILITAIRE
DE L'AMERIQUE-BRITANNIQUE;

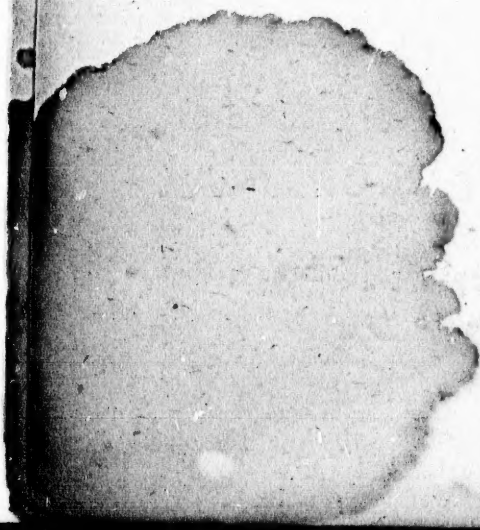
Pour l'année, 1811.

Par les $46^{\circ} 55'$ de latitude Septentrionale et
Par les $70^{\circ} 10'$ de long. Occid. de Greenwich;

A QUEBEC:

Chez J. NEILSON, Imprimeur-Libraire, Rue la
Montagne No 3.

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]



For
Of
Of
Sir

Of
Sir
Sir
Of

Do
Lu
Ep
Sol
Re

Se
Qu
Al
M
Pa
EA

Sp
Su
A
W

ALMANACK, 1811.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1811, being the third after Leap year.

Of the Julian Period	-	-	6524
Of the Mundane Æra	-	-	5814
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	"	-	1815
Of the <i>vulgar</i> Christian Æra	-	-	1811
Since the Discovery of America	-	-	319
Since the foundation of Quebec by Champlain			202
Of the reign of His Majesty GEORGE III.	-		51

<i>Chronological Cycles.</i>		<i>Ember Days.</i>	
Dominical Letters	F		
Lunar Cycle,	7	March	6, 8, & 9
Epact, -	6	June	5, 7, & 8
Solar Cycle -	0	Sept.	18, 20, & 21
Roman Indiction	14	Dec.	18, 20, & 21

MOVEABLE FEASTS.

Septuages. Sun. Feb. 10	Low Sunday, April 21
Quinq. or Sh. Su. Feb. 24	Rogation Sunday May 19
Ash-Wednesday Feby. 27	Ascen. or H. Thur. May 23
Mid-Lent Sun. March 24	Whitsunday June 2
Palm Sunday, April 7	Trinity Sunday June 9
EASTER DAY April 14	Advent Sunday Dec. 1

Commencement of the SEASONS.

SPRING Sun enters ♈, March 21, 7h 21m morning.
 SUMMER Sun enters ♊, June 22, 4h 50m morning.
 AUTUMN Sun enters ♏, Sept. 23, 6h 42m afternoon.
 WINTER Sun enters ♏, Decr. 22, 11h 41m morning.

ECLIPSES.

Il y aura cette année trois Eclipses vis bles à Québec, savoir: deux de Lune et une de Soleil.

La première de Lune, arrivera le dix Mars; le commencement à minuit 25m: le milieu à 1h. 42m. et la fin à 3h. Sa plus grande Phase sera de 5 Doigts, 23m. dans la partie Nord du Disque de la Lune.

La seconde, le 2 Septembre; la Lune se levera éclipée. Sa plus grande Phase sera alors passée, ayant été de 7 Doigts, 21m. dans la partie Sud du Disque de la Lune, et finira à 7h. 16m.

La troisième, de Soleil, le 17 Sept. le commencement à midi, 48m. le milieu à 2h. 13m. et la fin, à 3h. 38m. Sa plus grande Phase sera de 9 Doigts, 20m.

There will be three Eclipses this year, visible at Quebec, viz: two of the Moon and one of the Sun.

1st. Of the Moon, the 10th March; the commencement, at midnight, 25m.; the middle at 1h. 42m. and the end, at 3h. Its greatest phases will be 5 Digits, 23m. on the Northern Disk of the Moon.

2d. On the 2d September, the Moon will rise eclipsed. The greatest Phases of the Eclipse will then be passed; having been 7 Digits and 21m. on the Southern Disk of the Moon. The end of the Eclipse will be at 7h. 16 n.

3d. Of the Sun, the 17th September; the commencement at noon, 48m.; the middle at 2h. 13m. and the end at 3h. 38m. Its greatest Phases will be 9 Digits, 20m.

Explanation of the CALENDAR.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

○ Le Soleil	♂ Mars
☿ Mercure	♃ Jupiter
♀ Venus	♄ Saturne
⊕ La Terre	♅ Georgian

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

♈ Le Belier, <i>Aries.</i>	♎ La Balance, <i>Libra.</i>
♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i>	♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i>
♊ Les Gemeaux, <i>Gemini.</i>	♐ Le Sagittaire, <i>Sagittarius.</i>
♋ L'Ecrevisse, <i>Cancer.</i>	♑ Le Capricorne <i>Capricornus.</i>
♌ Le Lion, <i>Leo.</i>	♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i>
♍ La Vierge, <i>Virgo.</i>	♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i>

MOON'S RISING AND SETTING.

At four days old it sets at,	15, at full, it rises about 6
and shines till, about 10	in the evening.
at night.	16 - at $\frac{1}{2}$ after - 7
5 - about - 11	17 - at $\frac{3}{4}$ after - 8
6 - about - 12	18 - about - 10
7 at near 1 in the morn-	19 - about - 11
ing.	20 - about - 12

N. B. This Table is sufficiently accurate for the purpose it is wanted for—that of ascertaining moon-light evenings.

Of the Changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

ALMANACH, 1811.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES

Pour l'Année 1811,

De la période Julienne,	-	-	6524
De l'Ere du monde,	-	-	5814
Depuis la naissance de notre S. Jesus Christ,			
suivant les Chronologistes.	-	-	1815
De l'Ere vulgaire,	-	-	1811
Depuis la découverte de l'Amérique,	-	-	319
Depuis la fondation de Québec par Champlain			202
Du regne de Sa Majesté GEORGE III.	-	-	51

Comput Ecclesiastique.		Quatre Temps.	
Nombre d'Or	7		
Cycle Solaire	0	Mars	6, 8, 9
Epaque	6	Juin	5, 7, 8
Indiction	14	Septembre	18, 20, 21
Lettre Dominicale	F	Décembre	18, 20, 21

FETES MOBILES.

Septuagésime, 10 Février.	Pentecôte,	2 Juin.
Les Cendres, 27 Février.	Trinité,	9 Juin.
Pâques 14 Avril.	Fête-Dieu	13 Juin.
Rogat. 20, 21, 22 Mai.	Avent,	3 Décembre.
Ascension, 23 Mai		

Commencement des quatre saisons de l'Année.

Le Printems le \odot entre au φ , le 21 Mars à 7h 21m M.
 L'Eté le \odot entre à ϖ , le 22 Juin à 4h 50m M.
 L'Automne le \odot entre à la φ , le 23 Sept. à 6h 42m Sr.
 L'Hiver le \odot entre au φ , le 22 Déc. à 11h 41m M.

FIGURES DES LUNAISONS.

☾ Nouvelle Lune.
☾ Premier Quartier.

☉ Pleine Lune.
☾ Dernier Quartier.

811.

MUNES

- 6524
- 5814
Christ, - 1815
- 1811
- 319
amplain 202
I. - 51
tre Temps.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrième jour de son			Au 15e. elle est pleine et		
âge elle éclaire jusqu'à			se leve à 6h. du Soir.		
vers 10 heures.			6e. vers 7½		
Au 5e. vers 11			17e. vers 8½		
6e. vers 12			18e. vers 10		
7e. vers 1h. du			19e. vers 11		
matin.			20e. vers minuit.		

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

Explication du Calendrier.

La première colonne contient les jours du mois; la seconde les jours de la semaine; la troisième les Fêtes; et la quatrième le lever et coucher du Soleil :

FETES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC.

Tous les Dimanches de l'année.

La Circ'ncision de N. S. 1er Janvier.

1^{re} Epiphanie de N. S. 6 janvier.

L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.*

L'Ascension de N. S.

La Fête du S. Sacrement ou Fête-Dieu,

La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin,

La Toussaint — — 1 Nov.

La Conception de la B. V. M. 8 Déc.

Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation

L'Année.

rs à 7h 21m M.
à 4h 50m M.
à 6h 42m Sr.
à 11h 41m M.

JANUARY ☉ enters \approx 20th 4h. 17m. E.

First Quarter the 1st. 5h. 46m. Evening.

Full Moon the 9th 11h. 32m. Morning.

Last Quarter the 17th. 4h. 27m. Evening.

New Moon the 24 h. 1h. 1m. afternoon.

First Quarter the 31st. 6h. 12m. morning.

D ^s . w ^s .		ENGLISH CALENDAR..	R. O S		
1	Tu.	<i>Circumcision.</i>	7	44	5
2	W.		7	44	5
3	Th.		7	43	5
4	F.		7	42	5
5	Sa.		7	42	5
6	Sun	<i>Epiphany.</i>	7	41	5
7	M.	Prs. Charlotte of Wales born.	7	40	5
8	Tu.	Lucian P.	7	40	5
9	W.		7	39	5
10	Th.		7	38	5
11	F.		7	37	5
12	Sa.		7	36	5
13	Sun	<i>1st Sun. after Epiphany.</i>	7	35	5
14	M.	Hilary Bp.	7	34	5
15	Tu.		7	33	5
16	W.		7	32	5
17	Th.		7	31	5
18	F.	Q. Charlotte's b. d kept. Prisca.	7	30	5
19	Sa.		7	29	5
20	Sun	<i>2^d Sun. aft. Epiphany.</i> Fabian Bp.	7	27	5
21	M.	Agnes V.	7	26	5
22	Tu.	Vincent M.	7	25	5
23	W.		7	24	5
24	Th.		7	23	5
25	F.	<i>Conv. S. Paul.</i>	7	21	5
26	Sa.		7	20	5
27	Sun	<i>3^d Sun. after Epip.</i> [D. of Suffex	7	19	5
28	M.	[born.	7	17	5
29	Tu.		7	16	5
30	W.	King Charles I. Martyr. 1649.	7	14	5
31	Th.		7	13	5

4h. 17m. E.

Evening.
Morning.
Evening.
afternoon.
morning.

R..	R.	○	S
	7	44	5
	7	44	5
	7	43	5
	7	42	5
	7	42	5
	7	41	5
	7	40	5
	7	40	5
	7	39	5
	7	38	5
	7	37	5
	7	36	5
	7	35	5
	7	34	5
	7	33	5
	7	32	5
	7	31	5
ca.	7	30	5
	7	29	5
n Bp.	7	27	5
	7	26	5
	7	25	5
	7	24	5
	7	23	5
	7	21	5
	7	20	5
ffex	7	19	5
orn.	7	17	5
	7	16	5
9.	7	14	5
	7	13	5

JANVIER le ☉ ent. ☿ le 20 à 4h 17m. Soir.

- ☾ Le 1 à 5h. 46m. Soir.
- ☉ Le 9 à 11h. 32m. Matin.
- ☾ Le 17 à 4h. 27m. Soir.
- Le 24 à 1h. 1m. Soir.
- ☾ Le 31 à 6h. 12m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	○	C
1	Mardi	CIRCONCISION.	7	44	5
2	Mercredi	Octave Etienne. 2M	7	44	5
3	Jeudi	Octave Jean. M	7	43	5
4	Vendredi	Octave. Innocens.	7	42	5
5	Samedi	De la Vigile. M	7	42	5
6	DIMAN.	EPIPHANIE. Octave.	7	41	5
7	Lundi		7	40	5
8	Mardi		7	40	5
9	Mercredi		7	39	5
10	Jeudi		7	38	5
11	Vendredi	M	7	37	5
12	Samedi	Du Dim. dans l'Octave. M	7	36	5
13	DIMAN.	1. Octave. Epiphanie.	7	35	5
14	Lundi	Hilaire. M	7	34	5
15	Mardi	Paul Hermite. M	7	33	5
16	Mercredi	Marcel.	7	32	5
17	Jeudi	Antoine.	7	31	5
18	Vendredi	Chaires. Pierre à Rome 2M	7	30	5
19	Samedi	Canut. M	7	29	5
20	DIMAN.	2. NOM DE JESUS. M	7	27	5
21	Lundi	Agnès.	7	26	5
22	Mardi	Vincent, &c.	7	25	5
23	Mercredi	Raimond.	7	24	5
24	Jeudi	Timothe. [Evêq. M	7	23	5
25	Vendredi	Conv. St. Paul Ann. Cons.	7	21	5
26	Samedi	Policarpe.	7	20	5
27	DIMAN.	3. Jean Chrysostôme.	7	19	5
28	Lundi	Fabien, &c.	7	17	5
29	Mardi	François de Sales.	7	16	5
30	Mercredi	Martine.	7	14	5
31	Jeudi	Pierre Nolasque.	7	13	5

FEBRUARY ☾ enters X 19th, 7h 4m. M.

Full Moon, the 8th, 6h. 43m. morning.
 Last Quarter, the 16th. 7h. 19m. morning.
 New Moon, the 22d, 11h. 19m. evening.

D. w.		ENGLISH CALENDAR.	R. O S.		
1	F.		7	12	5
2	Sa.	<i>Pur. B. V. Mary or Candlemass.</i>	7	10	5
3	Sun	<i>4th Sun. after Epiphany. Blasius.</i>	7	9	5
4	M.		7	7	5
5	Tu.	<i>Agatha V.</i>	7	6	5
6	W.		7	4	5
7	Th.		7	3	5
8	F.		7	1	5
9	Sa.		7	0	5
10	Sun	<i>Septuagesima Sun.</i>	6	58	6
11	M.		6	57	6
12	Tu.		6	55	6
13	W.		6	53	6
14	Th.	<i>Valentine B.</i>	6	52	6
15	F.		6	50	6
16	Sa.		6	48	6
17	Sun	<i>Sexagesima Sunday.</i>	6	47	6
18	M.		6	45	6
19	Tu.		6	44	6
20	W.		6	42	6
21	Th.		6	40	6
22	F.		6	39	6
23	Sa.		6	37	6
24	Sun	<i>Quinquagesima Sunday. St. Matthias.</i>	6	36	6
25	M.	<i>24 D. of Cambridge born.</i>	6	34	6
26	Tu.	<i>Shrove-Tuesday.</i>	6	32	6
27	W.	<i>Asb-Wednesday.</i>	6	30	6
28	Th.		6	29	6
			6	27	6

7h 4m. M.

morning.
morning.
evening.

mass.
sius.

bias.

EVRIER le O entre X le 19 a 7h 4m Mat.

- Le 8 à 6h. 43m. Matin.
- ☾ Le 16 à 7h. 19m. Matin.
- Le 22 à 11h. 19m. Soir.

R. O S.	Semaine.	F E T E S.	L O C
7 12 5	Vendredi	Ignace.	7 12 5
7 10 5	Samedi	Purification.	7 10 5
7 9 5	DIMAN.	4. Sol. Purification, M	7 9 5
7 7 5	Lundi	André Corfin.	7 7 5
7 6 5	Mardi	Agathe.	7 6 5
7 4 5	Mercredi	Dorothee.	7 4 5
7 3 5	Jeudi	Romualde.	7 3 5
7 1 5	Vendredi	Jean de Matha.	7 1 5
7 0 5	Samedi	Du 5e Dim. après l'Epiph.	7 0 5
6 58 6	DIMAN.	Septuagésime.	6 58 6
6 57 6	Lundi	Scholastique.	6 57 6
6 55 6	Mardi		6 55 6
6 53 6	Mercredi		6 53 6
6 52 6	Jeudi	Valentin.	6 52 6
6 50 6	Vendredi	Faustin &c.	6 50 6
6 48 6	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 48 6
6 47 6	DIMAN.	Sexagésime.	6 47 6
6 45 6	Lundi	Siméon.	6 45 6
6 44 6	Mardi		6 44 6
6 42 6	Mercredi		6 42 6
6 40 6	Jeudi		6 40 6
6 39 6	Vendredi	Chaire St. Pierre à Ant. M	6 39 6
6 37 6	Samedi	De la Vigile.	6 37 6
6 36 6	DIMAN.	Quinquagésime. Sol. Mathias.	6 36 6
6 34 6	Lundi	Mathias.	6 34 6
6 32 6	Mardi		6 32 6
6 30 6	Mercredi	Les Cendres.	6 30 6
6 29 6	Jeudi		6 29 6
6 27 6			

MARCH ☉ enters ♈ 21st, 7h. 21m. M

First Quarter, the 1st. 9h. 12m. night.
 Full Moon, the 10th, 1h. 34m. morning.
 Last Quarter, the 17th. 6h. 19m. night.
 New Moon, the 24th. 9h. 28m. morning.
 First Quarter 31st, 2h. 12m. afternoon.

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉
1	F.	St. DAVID Abp.	6	24
2	Sa.	Chadwick.	6	22
3	Sun	1 st Sunday in Lent.	6	20
4	M.		6	19
5	Tu.		6	17
6	W.	Ember week.	6	15
7	Th.	Perpetua.	6	13
8	F.		6	12
9	Sa.		6	10
10	Sun	2 ^d Sunday in Lent.	6	9
11	M.		6	7
12	Tu.	Gregory, M. B.	6	5
13	W.		6	4
14	Th.		6	3
15	F.		6	2
16	Sa.		6	2
17	Sun	3 ^d Sun. in Lent. ST. PATRICK.	6	1
18	M.	Edward.	6	1
19	Tu.		6	0
20	W.		6	0
21	Th.	Vernal Equinox. Benedict.	6	0
22	F.		5	59
23	Sa.		5	57
24	Sun	4 th or Midlent Sunday.	5	54
25	M.	Annunciation. B. V. Mary.	5	52
26	Tu.		5	50
27	W.		5	47
28	Th.		5	43
29	F.		5	37
30	Sa.	5 th Sunday in Lent.	5	35
31	Sun		5	34

, 7h. 21m. D

MARS le O entre au ♀ le 21 à 7h 21m M.

m. night.
m. morning.
9m. night.
m. morning.
afternoon.

- D Le 1 à 9h. 12m. Soir.
- O Le 10 à 1h. 34m. Matin.
- C Le 17 à 6h. 19m. Soir.
- Le 24 à 9h. 28m. Matin.
- D Le 31 à 2h. 12m. Soir.

	R. O	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
	6 24	1	Vendredi		6 24 6
	6 22	2	Samedi		6 22 6
	6 20	3	DIMAN.	1 Du Carême.	6 20 6
	6 19	4	Lundi	Casimire. 2M	6 19 6
	6 17	5	Mardi		6 17 6
	6 15	6	Mercredi	4 Temps.	6 15 6
	6 13	7	Jeudi	Thomas d'Aquin. 2M	6 13 6
	6 12	8	Vendredi	4 Temps. Jean de Dieu. 2M	6 12 6
	6 10	9	Samedi	4 Temps. François. M	6 10 6
	6 9	10	DIMAN.	2.	6 9 6
	6 7	11	Lundi	40 Martirs. M	6 7 6
	6 5	12	Mardi	Géorg. M	6 5 6
	6 4	13	Mercredi		6 4 6
	6 3	14	Jeudi		6 3 6
	6 2	15	Vendredi		6 2 6
	6 2	16	Samedi		6 2 6
TRICK.	6 1	17	DIMAN.	3. Sol. Joseph.	6 1 6
	6 1	18	Lundi	Patrice. M	6 1 6
	6 0	19	Mardi	Joseph. M	6 0 6
	6 0	20	Mercredi		6 0 6
t.	6 0	21	Jeudi	Benoît. M	6 0 6
	5 59	22	Vendredi		5 59 7
	5 57	23	Samedi		5 57 7
	5 54	24	DIMAN.	4.	5 54 7
	5 52	25	Lundi	ANNONCIATION. M	5 52 7
	5 50	26	Mardi		5 50 7
	5 47	27	Mercredi		5 47 7
	5 43	28	Jeudi		5 43 7
	5 37	29	Vendredi		5 37 7
	5 35	30	Samedi		5 35 7
	5 34	31	DIMAN.	De la Passion.	5 34 7

APRIL ○ enters 8 20th 7h. 54m. Ev.

Full Moon the 8th, 6h. 19m. evening.
 Last Quarter the 1 th, 2h. 4m. morning.
 New Moon the 22d. 7h. 35m. evening.
 First Quarter the 30th, 8h. 19m. morning.

Days.		ENGLISH CALENDAR.	R. ○ S.	
1	M.		5	32 7
2	Tu.		5	30 7
3	W.	Richard B.	5	28 7
4	Th.	S. Ambrose.	5	27 7
5	F.		5	25 7
6	Sa.		5	24 7
7	Sun	Palm Sunday.	5	22 7
8	M.		5	20 7
9	Tu.		5	19 7
10	W.		5	17 7
11	Th.		5	15 7
12	F.	Good Friday.	5	14 7
13	Sa.		5	12 7
14	Sun	FASTER DAY.	5	11 7
15	M.	Easter Monday.	5	9 7
16	Tu.	Easter Tuesday.	5	7 7
17	W.		5	6 7
18	Th.		5	4 7
19	F.	Alphege.	5	3 7
20	Sa.		5	1 7
21	Sun	1st Sun. aft. Easter. Low Sunday.	5	0 7
22	M.	[Quasim.	4	58 8
23	Tu.	ST. GEORGE.	4	57 8
24	W.		4	55 8
25	Th.	St. Mark Ev. Princess Mary born.	4	54 8
26	F.		4	52 8
27	Sa.		4	51 8
28	Sun	2d Sunday after Easter.	4	49 8
29	M.		4	48 8
30	Tu.		4	46 8

h. 54m. Ev.

evening.
morning.
evening.
morning.

VRIL le O entre au 8 le 20 à 7h 54m S.

- Le 8 à 6h. 19m. Soir.
- ☾ Le 16 à 2h. 4m. Matin.
- Le 22 à 7h. 35m. Soir.
- ☾ Le 30 à 8h. 19m. Matin.

R. ○ S.			F E T E S.			L O C		
5	32	7	Semaine.			5	32	7
5	30	7	Lundi			5	30	7
5	28	7	Mardi	François de Paul.	M	5	28	7
5	27	7	Mercredi			5	27	7
5	25	7	Jeudi	Isidore.	M	5	25	7
5	24	7	Vendredi	N. D. de Pitié.	M	5	24	7
5	22	7	Samedi	Vincent Ferrier.	M	5	22	7
5	20	7	DIMAN.	Rameaux.		5	20	7
5	19	7	Lundi			5	19	7
5	17	7	Mardi			5	17	7
5	15	7	Mercredi			5	15	7
5	14	7	Jeudi	Jeudi Saint.		5	14	7
5	12	7	Vendredi	Vendredi Saint.		5	12	7
5	11	7	Samedi	Samedi Saint.		5	11	7
5	9	7	DIMAN.	PAQUES. <i>Offave.</i>		5	9	7
5	7	7	Lundi			5	7	7
5	6	7	Mardi			5	6	7
5	4	7	Mercredi			5	4	7
5	3	7	Jeudi			5	3	7
5	1	7	Vendredi			5	1	7
5	0	7	Samedi			5	0	7
4	58	8	DIMAN.	1. QUASIMODO.		4	58	8
4	57	8	Lundi.	Sotère &c		4	57	8
4	55	8	Mardi	George.		4	55	8
4	54	8	Mercredi	Léon.		4	54	8
4	52	8	Jeudi	Marc. <i>Abstinence. Procession.</i>		4	52	8
4	51	8	Vendredi	Clet, &c.		4	51	8
4	49	8	Samedi	Anselme.		4	49	8
4	48	8	DIMAN.	2. M		4	48	8
4	46	8	Lundi.	Pierre Martir.		4	46	8
			Mardi.	Catherine de Sienne.				

MAY ☉ enters ♀ 21st. 8h. 17m. Ev

Full Moon, the 8th, 7h. 55m. morning.
 Last Quarter the 15th, 7h. 42m. morning.
 New Moon the 22d, 5h. 58m. morning.
 First Quarter the 30th, 2h. 28m. morning.

Da	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉
1	W.	St. Philip and James. App.	4	45
2	Th.		4	43
3	F.	Inv. of the Cross.	4	42
4	Sa.		4	41
5	Sun	3d Sunday after Easter.	4	40
6	M.	St. John. P. L.—Siege raised.	4	38
7	Tu.	Duchess of York born.	4	37
8	W.		4	35
9	Th.		4	34
10	F.		4	33
11	Sa.		4	31
12	Sun	4th Sunday after Easter.	4	30
13	M.		4	29
14	Tu.		4	28
15	W.		4	27
16	Th.		4	25
17	F.	Prs. of Wales born.	4	24
18	Sa.		4	23
19	Sun	5th Sun. af. Eas. Q. CHARLOTTE	4	23
20	M.	[b. 1744. Duastan.	4	21
21	Tu.		4	20
22	W.	Prs. Elizabeth born.	4	19
23	Th.	Ascension day. Holy Thursday.	4	18
24	F.		4	17
25	Sa.		4	16
26	Sun	Sunday after Ascension.	4	16
27	M.	Venerable Bede.	4	15
28	Tu.		4	14
29	W.	King Charles II. restored 1660.	4	13
30	Th.		4	12
31	F.		4	12

8h. 17m. Ev

morning.
m. morning.
morning.
m. morning.

R. R. ①

pp. 4 45

4 43

4 42

4 41

4 40

4 38

4 37

4 35

4 34

4 33

4 31

4 30

4 29

4 28

4 27

4 25

4 24

4 23

4 23

4 21

4 20

4 19

4 18

4 17

4 16

4 16

4 15

4 14

Al le O entre aux II le 21 à 8h 17m Soir.

- ① Le 8 à 7h. 55m. Matin.
- ② Le 15 à 7h. 42m. Matin.
- Le 22 à 5h. 58m. Matin.
- ③ Le 30 à 2h. 28m. Matin.

	R. ①	Semaine.	F E T E S.	L O C
	4 45	Mercredi	Philippe et Jacques	4 45 8
	4 43	Jeudi	Athanase.	4 43 8
	4 42	Vendredi	Invention Ste. Croix. 2M	4 42 8
	4 41	Samedi	Monique	4 41 8
	4 40	DIMAN.	3. Ste. Famille. Sol. Ph. M	4 40 8
fed.	4 38	Lundi	2. Jean Porte Latine.	4 38 8
	4 37	Mardi	Stanislas.	4 37 8
	4 35	Mercredi	Apparition St. Michel.	4 35 8
	4 34	Jeudi	Gregoire Nazianze.	4 34 8
	4 33	Vendredi	Antonin. M	4 33 8
	4 33	Samedi	Pie. V.	4 31 8
	4 31	DIMAN.	4.	4 30 8
	4 30	Lundi	Herménégilde.	4 29 8
	4 29	Mardi	Nérée, &c.	4 28 8
	4 28	Mercredi		4 27 8
	4 27	Jeudi	Ubalde.	4 25 8
	4 25	Vendredi		4 24 8
	4 24	Samedi	Venant.	4 23 8
	4 23	DIMAN.	5. Pierre Celestin. 2M	4 22 8
LOTTE	4 23	Lundi	Rogat. Bernardin. M	4 21 8
Duaftan.	4 21	Mardi	Rogations.	4 20 8
	4 20	Mercredi	Rogat. De la Vigile.	4 19 8
	4 19	Jeudi	ASCENSION. Oflave.	4 18 8
burfday.	4 18	Vendredi		4 17 8
	4 17	Samedi	Gregoire VII. 2M	4 16 8
	4 16	DIMAN.	Phillippe de Néri. 2M	4 16 8
	4 16	Lundi	Magdel. de Pazzis. 2M	4 15 8
	4 15	Mardi		4 14 8
	4 14	Mercredi.		4 13 8
660.	4 13	Jeudi	Oflave. Ascension. M	4 12 8
	4 12	Vendredi	De l'Octave.	4 12 8
	4 12			

JUNE ☉ enters ☿ 22d, 4h. 50m. M

Full Moon the 6th, 6h. 23m. evening.
 Lait Quarter, the 13th, 0h. 32m. afternoon.
 New Moon the 20th, 5h. 18m. afternoon.
 First Quarter the 28th, 7h. 34m. evening.

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉
1	Sa.	Nicomedē.	4	11
2	Sun	Whit Sunday.	4	10
3	M.		4	10
4	Tu.	K. GEO. III. b. 1738.	4	9
5	W.	Ember week. Boniface. D. Cum. b.	4	8
6	Th.		4	8
7	F.		4	7
8	Sa.		4	7
9	Sun	Trinity Sunday.	4	7
10	M.		4	6
11	Tu.	St. Barnabas A. & M.	4	6
12	W.		4	6
13	Th.	Corpus Christi.	4	5
14	F.		4	5
15	Sa.		4	5
16	Sun	1st Sunday after Trinity.	4	5
17	M.	St. Alban M.	4	5
18	Tu.		4	5
19	W.		4	5
20	Th.	Tr. of Edw. K. W. Saxons.	4	5
21	F.		4	5
22	Sa.	Longest day. Summer Solstice.	4	5
23	Sun	2d Sunday after Trinity.	4	6
24	M.	N. St. J. Bap.	4	6
25	Tu		4	6
26	W.		4	6
27	Th.		4	6
28	Fr.		4	7
29	Sa.	St. Peter & St. Paul.	4	7
30	Sun	3d Sunday after Trinity	4	8

4h. 50m. M IN le O entre à 22 le 22 à 4h 50m Mat.

. evening.
am. afternoon.
a afternoon.
4m. evening.

- ⊙ Le 6 à 6h. 23m. Soir.
☾ Le 13 à 0h. 32m. Soir.
● Le 20 à 5h. 18m. Soir.
☽ Le 28 à 7h. 34m. Soir.

AR.	R.	⊙	Semaine.	F E T E S.	L O C
	4	11	Samedi	Jeûne de la Vigile.	4 11 8
	4	10	DIMAN.	PENTECOTE. <i>Octave.</i>	4 10 8
	4	10	Lundi		4 10 8
Cum. b.	4	9	Mardi		4 9 8
	4	8	Mercredi	Jeûne 4 Tems.	4 8 8
	4	8	Jeudi		4 8 8
	4	7	Vendredi	Jeûne 4 Tems.	4 7 8
	4	7	Samedi	Jeûne 4 Tems.	4 7 8
	4	7	DIMAN.	1. TRINITE. 2M	4 7 8
	4	6	Lundi	Marguerite.	4 6 8
	4	6	Mardi	Barnabé.	4 6 8
	4	6	Mercredi	Jean à Facundo. M	4 6 8
	4	5	Jeudi	FETE-DIEU. <i>Octave.</i>	4 5 8
	4	5	Vendredi	Basile. M	4 5 8
	4	5	Samedi		4 5 8
	4	5	DIMAN.	2.	4 5 8
	4	5	Lundi		4 5 8
	4	5	Mardi	M	4 5 8
	4	5	Mercredi	M	4 5 8
	4	5	Jeudi	OF. FETE DIEU. M	4 5 8
	4	5	Vendredi	Norbert.	4 5 8
Office.	4	5	Samedi	Jeûne Antcine 2M	4 5 8
	4	6	DIMAN.	3. Sol. Jean Baptiste.	4 6 8
	4	6	Lundi	Jean Baptiste.	4 6 8
	4	6	Mardi		4 6 8
	4	6	Mercredi	Jean et Paul. M	4 6 8
	4	6	Jeudi		4 6 8
	4	7	Vendredi	Jeûne. Léon. 2M	4 7 8
	4	7	Samedi	PIERRE et PAUL. <i>Octave.</i>	4 7 8
	4	8	DIMAN.	4. Commémor. St. Paul. 3M	4 8 8

JULY ☉ enters ♋ 23d, 3h. 38m. Af

Full Moon, the 6th, 2h. 42m. morning.

Last Quarter the 12th, 5h. 59m. afternoon.

New Moon 20th, at 6h. 20m. morning.

First Quarter the 28th, 10h. 50m. morning.

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.
1	M.		4	8
2	Tu.	<i>Visit. of B. V. Mary.</i>	4	9
3	W.	Dog days begin.—Quebec founded,	4	9
4	Th.	Transl. of St. Martin B. [1608.	4	10
5	F.		4	10
6	Sa.		4	11
7	Sun	<i>4th Sunday after Trinity.</i>	4	12
8	M.	7 Thomas à Becket.	4	13
9	Tu.		4	13
10	W.		4	14
11	Th.		4	15
12	F.		4	16
13	Sa.		4	17
14	Sun	<i>5th Sunday after Trinity.</i>	4	18
15	M.	Swithin Bp.	4	18
16	Tu.		4	20
17	W.		4	20
18	Th.		4	22
19	F.		4	23
20	Sa.	Margaret V.	4	24
21	Sun	<i>6th Sunday after Trinity.</i>	4	25
22	M.	St. Mary Magdalen.	4	26
23	Tu.		4	27
24	W.		4	28
25	Th.	St. James.	4	29
26	F.	St. Anne.	4	30
27	Sa.		4	32
28	Sun	<i>7th Sunday after Trinity.</i>	4	33
29	M.		4	34
30	Tu.		4	36
31	W.		4	37

3h. 38m. Af

. morning.
9m. afternoon.
. morning.
5om. morning.

ALLET le \odot en. au Ω le 23 à 3h 38m. Sr.

- \odot Le 6 à 2h. 42m. Matin.
- \odot Le 12 à 5h. 59m. Soir.
- \bullet Le 20 à 6h. 20m. Matin.
- \smile Le 28 à 10h. 50m. Matin.

AR.	R. O	emaine.	F E T E S.	L O C
	4 8	lundi	<i>Octave.</i> Jean Baptiste. M	4 8 8
	4 9	Mardi	Visitation. 2M	4 9 8
	4 9	Mercredi		4 9 8
founded, [1608.	4 10	Jeudi		4 10 8
	4 10	Vendredi		4 10 8
	4 11	Samedi	<i>Octave.</i> Apôtres.	4 11 8
	4 11	IMAN.	5.	4 12 8
	4 12	lundi	Elizabeth.	4 13 8
	4 13	Mardi	Julienne.	4 13 8
	4 13	Mercredi	VII Frères, Martirs.	4 14 8
	4 14	Jeudi	Pie.	4 15 8
	4 15	Vendredi	Jean Gualbert. M	4 16 8
	4 16	Samedi	Anaclet.	4 17 8
	4 17	IMAN.	6. Dédicace. <i>Octave.</i> M	4 18 8
	4 18	lundi	Henri. M	4 18 8
	4 18	Mardi	N. D. de Mont Carmel. M	4 20 8
	4 20	Mercredi	Alexis. M	4 20 8
	4 20	Jeudi	Bonaventure. M	4 22 8
	4 22	Vendredi	Vincent de Paul. M	4 23 8
	4 23	Samedi	M	4 24 8
	4 24	IMAN.	7. <i>Oct.</i> Dédic. Sol. Jac. 2M	4 25 8
	4 25	lundi	Magdelaine.	4 26 8
	4 26	Mardi	Apollinaire. M	4 27 8
	4 27	Mercredi	De la Vigile. M	4 28 8
	4 28	Jeudi	Jacques. M	4 29 8
	4 29	Vendredi	Anne.	4 30 8
	4 30	Samedi	De la Ste. Vierge. M	4 32 8
	4 32	IMAN.	8. Sol. Anne.	4 33 8
	4 33	lundi	Marthe. M	4 34 8
	4 34	Mardi	Nazaire, &c. M	4 36 8
	4 36	Mercredi	Ignace.	4 37 8
	4 37			

AUGUST O enters m 23d, 10h. 4m. E

Full Moon the 4th, 10h. 9m. morning.

Last Quarter, the 11th, 1h. 23m. morning.

New Moon the 18th, 9h. 28m. evening.

First Quarter, the 26th, 11h. 58m. evening.

Days.	ENGLISH CALENDAR.	R. O.
1 Th.	Lammas day.	4 38
2 F.		4 40
3 Sa.		4 41
4 Sun	8th Sunday after Trinity.	4 42
5 M.		4 44
6 Tu.	Transfiguration of Our Lord.	4 45
7 W.	P. Amelia b.	4 47
8 Th.	7 Name of Jesus.	4 48
9 F.		4 49
10 Sa.	St. Lawrence.	4 51
11 Sun	9th Sun. after Trin. Dog days end.	4 53
12 M.	11 Duchess of Brunf. b.	4 54
13 Tu.	12 Prince of Wales born, 1762.	4 55
14 W.		4 57
15 Th.	Assumption of the V. Mary.	4 59
16 F.	Duke of York born.	5 0
17 Sa.		5 1
18 Sun	10th Sunday after Trinity.	5 3
19 M.		5 5
20 Tu.		5 6
21 W.	Duke of Clarence born.	5 8
22 Th.		5 9
23 F.		5 11
24 Sa.	St. Bartholomew.	5 12
25 Sun	11th Sunday after Trinity.	5 13
26 M.		5 15
27 Tu.		5 17
28 W.	St. Augustine. B.	5 19
29 Th.	St. John Bapt. beheaded.	5 21
30 F.		5 23
31 Sat.		5 25

10h. 4m. E. JUST le Centre à la table 23 à 10h 4m Sr.

morning.
3m. morning.
m. evening.
58m. evening.

⊙ Le 4 à 10h. 9m. Matin.
☾ Le 11 à 1h. 23m. Matin.
● Le 18 à 9h. 28m. Soir.
☽ Le 26 à 11h. 58m. Soir.

AR.	R. O.	Semaine.	F E T E S.	L O C
	4 38	Jeudi	Pierre aux Liens. 2M	4 38 8
	4 40	Vendredi	Etienne.	4 40 8
	4 41	Samedi	Invent. St. Etienne.	4 41 8
	4 42	DIMAN.	9. Dominique. M	4 42 8
	4 44	Lundi	N. D. des Neiges.	4 44 8
	4 45	Mardi	Transfiguration. M	4 45 8
	4 47	Mercredi	Cajetan. M	4 47 8
	4 48	Jeudi	Cyriac, &c.	4 48 8
	4 49	Vendredi	Jeunes De la Vigile.	4 49 8
	4 51	Samedi	Laurent. Octave.	4 51 8
days end.	4 52	DIMAN.	10. Sol. Laurent. 2M	4 52 8
	4 54	Lundi	Claire. M	4 54 8
1762.	4 55	mardi	M	4 55 8
	4 57	mercredi	M	4 57 8
ary.	4 59	Jeudi		4 59 8
	5 0	Vendredi	Hyacinthe. M	5 0 7
	5 1	Samedi	Jeune Octave. Laurent. M	5 1 7
	5 3	DIMAN.	11. ASSOMPTION. Oct. M	5 3 7
	5 5	Lundi	Joachim. M	5 5 7
	5 6	mardi	Bernard. M	5 6 7
	5 8	Mercredi		5 8 7
	5 9	Jeudi		5 9 7
	5 11	Vendredi	Philippe de Beniti. 2M	5 11 7
	5 12	Samedi	Barthelemi.	5 12 7
	5 13	DIMAN	12. O. Assomp. Sol. Louis M	5 14 7
	5 16	Lundi	Louis. M	5 16 7
	5 17	Mardi		5 17 7
	5 19	Mercredi	Augustin. M	5 19 7
	5 21	Jeudi	Décollat. J. B. M	5 21 7
	5 22	Vendredi	Rose de Lima.	5 22 7
	5 24	Samedi	Raimond Nonnat. B	5 24 7

SEPTEMBER ○ enters \approx 23d 6h. 42m

Full Moon the 2d. 5h. 51m. afternoon.

Last Quarter the 9th. 11h. 55m. morning.

New Moon, the 17th. 2h. 13m. afternoon.

First Quarter the 25th. 11h. 4m. morning.

D ^y . w ^s .		ENGLISH CALENDAR.	R. O
1	Sun	12th Sun. aft. Trin. Giles Abb.	5 2
2	M.	London burnt, 1666, O. S.	5 2
3	Tu.		5 2
4	W.		5 3
5	Th.		5 3
6	F.		5 3
7	Sa.	Enurchus B.	5 3
8	Sun	13th Sunday after Trin.	5 3
9	M.	8 Nativity of B. V. Mary.	5 3
10	Tu.		5 4
11	W.		5 4
12	Th.		5 4
13	F.		5 4
14	Sa.	Holy Cross	5 4
15	Sun	14th Sunday after Trinity.	5 4
16	M.		5 5
17	Tu.	Lambert Bp.	5 5
18	W.		5 5
19	Th.		5 5
20	F.		5 5
21	Sa.	St. Matthew.	5 5
22	Sun	15th Sunday after Trin.	5 5
23	M.	22 K. GEO. III. crowned 1761.	6
24	Tu.	23 Autumnal Equinox.	6
25	W.		6
26	Th.	S. Cyprian.	6
27	F.		6
28	Sa.		6
29	Sun	16th Sun. after Trin. St. Michel.	6 1
30	M.	St. Jerome. 29 Duch. of Wir. b.	6 1

23d 6h. 42m

o. afternoon.

55m. morning.

13m. afternoon.

a. 4m. morning.

PTEMBRE le O ent le 23 à 6h 42m S

○ Le 2 à 5h. 51m. Soir.

□ Le 9 à 11h. 55m. Matin.

● Le 17 à 2h. 13m. Soir.

▷ Le 25 à 11h. 4m. Matin.

NDAR.	R. O	Semaine.	F E T E S.	L O C
Giles Abb.	5 2	DIMAN.	13. S. S. Flavien et Félicite.	5 25 7
D. S.	5 2	Lundi	Etienne.	5 27 7
	5 2	Mardi		5 28 7
	5 3	Mercredi		5 30 7
	5 3	Jeudi	FETE DU SACERDOCE.	5 32 7
	5 3	Vendredi		5 33 7
	5 3	Samedi	De la Ste. Vierge.	5 35 7
	5 3	DIMAN.	14. Nativité. <i>Octave.</i> 2M	5 37 7
ary.	5 3	Lundi		5 38 7
	5 4	Mardi	Nicolas Tolentin M	5 40 7
	5 4	Mercredi		5 42 7
	5 4	Jeudi		5 43 7
	5 4	Vendredi		5 45 7
ity.	5 4	Samedi	Exaltation Ste. Croix. M	5 47 7
	5 4	DIMAN.	15. Nom de Marie M	5 48 7
	5 5	Lundi	Corneille, &c. M	5 50 7
	5 5	Mardi	Stigmates St. François.	5 52 7
	5 5	Mercredi	Jeûne 4 T. Tho. de Villen. M	5 53 7
	5 5	Jeudi	Janvier, &c.	5 55 7
	5 5	Vendredi	J. 4 Tems. Eustache. M	5 57 7
	5 5	Samedi	J. 4 T. Mathieu. M	5 58 7
	5 5	DIMAN.	16. Sol. Mathieu. M	5 59 7
ned 1761.	6	Lundi	Lin.	6 0 6
	6	Mardi	N. D. de la Merci.	6 2 6
	6	Mercredi		6 3 6
	6	Jeudi	Cyprien &c.	6 5 6
	6	Vendredi	Côme, &c.	6 7 6
	6	Samedi	Vincent.	6 8 6
St. Michel.	6 1	DIMAN.	17. Michel. M	6 10 6
of Wir. b.	6 1	Lundi	Jerôme.	6 12 6

OCTOBER ☉ enters m 24th 2h. 50m. 1

Full Moon the 2d, 2h. 32m. morning.
 Last Quarter the 9th, 2h. 17m. morning.
 New Moon the 17th, 7h. 25m. morning.
 First Quarter the 24th 8h. 32m. evening.
 Full Moon the 31st, 0h. 35m. afternoon.

ENGLISH CALENDAR.		R.	O.
1	Tu. Remigius Bp.	6	15
2	W.	6	17
3	Th.	6	18
4	F.	6	20
5	Sa.	6	22
6	Sun 17th Sunday after Trinity.	6	23
7	M. 6 Faith V. & M.	6	25
8	Tu.	6	27
9	W. St. Denys Bp.	6	28
10	Th.	6	30
11	F.	6	32
12	Sa.	6	33
13	Sun 18th Sunday after Trinity.	6	35
14	M. 13 Transf. of King EDWARD Conf.	6	36
15	Tu.	6	38
16	W. Dark Sunday at Quebec 1785.	6	40
17	Th. Etheldreda.	6	41
18	F. St. Luke Ev.	6	43
19	Sa.	6	44
20	Sun 19th Sund. after Trinity.	6	46
21	M.	6	48
22	T	6	49
23	W.	6	51
24	Th.	6	52
25	F. K. GEO. III. Acces. St. Crispin.	6	54
26	Sa. K. GEO. III. proclams 1760.	6	56
27	Sun 20th Sunday after Trinity.	6	57
28	M. Simon & Jude.	6	59
29	Tu.	7	0
30	W.	7	2
31	Th.	7	3

4th 2h. 50m. M.

. morning.
m. morning.
m. morning.
2m. evening.
n. afternoon.

TOBRE le O ent. m le 24 à 2h. 50m. M.

- ⊙ Le 2 à 2h. 32m. Matin.
- ☾ Le 9 à 2h. 17m. Matin.
- Le 17 à 7h. 25m. Matin.
- ☽ Le 24 à 8h. 32m. Soir.
- ⊙ Le 31 à oh. 35m. Soir.

DAR.	R. O	Semaine.	F E T E S.	L O C
	6 15	Mardi	Remi.	6 15 6
	6 17	Mercredi	Anges Gardiens.	6 17 6
	6 18	Jeudi		6 18 6
	6 20	Vendredi	François d'Assise.	6 20 6
	6 22	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 22 6
	6 23	DIMAN.	18. Solem. du Rosaire. M	6 23 6
	6 25	Lundi	Bruno. 2M	6 25 6
	6 27	Mardi	Brigitte.	6 27 6
	6 28	Mercredi	Denis, &c.	6 28 6
	6 30	Jeudi	François de Borgia.	6 30 6
	6 32	Vendredi		6 32 6
	6 33	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 33 6
	6 35	DIMAN.	19.	6 35 6
d Conf.	6 36	Lundi	Callixte.	6 36 6
	6 38	Mardi	Therèse.	6 38 6
85.	6 40	Mercredi	Edouard.	6 40 6
	6 41	Jeudi	Hedwige.	6 41 6
	6 43	Vendredi	Luc.	6 43 6
	6 44	Samedi	Pierre d'Alcantara.	6 44 6
	6 46	DIMAN.	20. N. D. de Victoire. M	6 46 6
	6 48	Lundi	Hilarion.	6 48 6
	6 49	Mardi		6 49 6
	6 51	Mercredi		6 51 6
	6 52	Jeudi		6 52 6
	6 54	Vendredi	Chrysanthe, &c.	6 54 6
	6 56	Samedi	Jeûne. De la Vigile. M	6 56 6
	6 57	DIMAN.	21. Sol. Simon et Jude.	6 57 6
	6 59	Lundi	Simon et Jude.	6 59 6
	7 0	Mardi		7 0 5
	7 2	Mercredi		7 2 5
	7 3	Jeudi	Jeûne De la Vigile.	7 3 5

. Crispin.
760.

NOVEMBER enters \uparrow 22d. 11h 13m

Last Quarter the 7th, 8h. 22m. evening.
 New Moon the 15th, 11h. 44m. evening.
 First Quarter the 23d, 4h. 52m. morning.
 Full Moon the 30th, oh. 25m. morning.

D ^y ws.		ENGLISH CALENDAR.	R. O
1	F.	<i>All Saints.</i>	7 5
2	sa.	D. of Kent, b.	7 6
3	Sun	21st Sun. aft. Trin. Prs. Sophia b.	7 8
4	M.	K. Wm. landed, 1688.	7 9
5	Tu.	Powder Plot, 1605.	7 11
6	W.	Leonard Con.	7 12
7	Th.		7 13
8	F.	Prs. Augusta Sophia born.	7 15
9	sa.		7 16
10	sun.	22d Sunday after Trinity.	7 17
11	M.	St. Martin Bp.	7 19
12	Tu.		7 20
13	W.	Britius Bp.	7 21
14	Th.		7 22
15	F.	St. Machutus Bp.	7 24
16	sa.		7 25
17	sun.	23d Sunday after Trin.	7 26
18	M.		7 27
19	Tu.		7 28
20	W.	Edmund K. & Martyr.	7 30
21	Th.		7 30
22	F.	Cecilia.	7 32
23	Sa.	St. Clement,	7 33
24	Sun	24th Sunday after Trin.	7 34
25	M.	Catherine V.	7 35
26	Tu.		7 36
27	W.		7 36
28	Th.		7 37
29	Fr.		7 38
30	Sat.	ST. ANDREW.	7 38

22d. 11h 13m

2m. evening.
44m. evening.
2m. morning.
m. morning.

DAR.

R. 0

Sophia b.

EMBRE le 0ent. † le 22 à 11h 13m S

- ☾ Le 7 à 8h. 22m. Soir.
- Le 15 à 11h. 44m. Soir.
- ☽ Le 23 à 4h. 52m. Matin.
- ☉ Le 30 à 0h. 25m. Matin.

emaine.	F E T E S.	L O C
7 5	Vendredi TOUSSAINT. <i>OF.</i>	7 5 5
7 6	Samedi Trépassés.	7 6 5
7 8	IMAN. 22.	7 8 5
7 9	Dimanche Charles. 2M	7 9 5
7 11	Lundi	7 11 5
7 12	Mardi	7 12 5
7 13	Mercredi	7 13 5
7 15	Jeudi	7 15 5
7 16	Vendredi <i>Octave. Toussaint.</i> M	7 16 5
7 17	Samedi Dedic. Basil. St. Sauveur. M	7 17 5
7 19	IMAN. 10. M	7 19 5
7 20	Dimanche Martin. M	7 20 5
7 21	Lundi Martin Pape.	7 21 5
7 22	Mardi Didace.	7 22 5
7 24	Mercredi André Avellin.	7 24 5
7 25	Jeudi Gertrude.	7 25 5
7 26	Vendredi De la Ste. Vierge.	7 26 5
7 27	Samedi 24.	7 27 5
7 28	Dimanche Dedic. Basil. St. Pierre.	7 28 5
7 30	Lundi Elizabeth. M	7 30 5
7 31	Mardi Felix de Valois.	7 31 5
7 32	Mercredi Présentation.	7 32 5
7 33	Jeudi Cecile.	7 33 5
7 34	Vendredi <i>Jeune. Clément.</i> M	7 34 5
7 35	Samedi 25. Sol. André.	7 35 5
7 36	Dimanche Catherine.	7 36 5
7 37	Lundi Grégoire Thaumaturge. M	7 37 5
7 38	Mardi Jean de la Croix.	7 38 5
7 39	Mercredi	7 39 5
7 40	Jeudi	7 40 5
7 41	Vendredi De la Vigile. M	7 41 5
7 42	Samedi André.	7 42 5

DECEMBER ☉ enters 22d 11h 41m.

Last Quarter the 7th, 5h. 40m. evening.
 New Moon the 15th, 2h. 27m. afternoon.
 First Quarter the 22d, oh. 46m. afternoon.
 Full Moon the 29th, 2h. 27m. afternoon.

Ds	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.
1	sun.	<i>Advent Sunday.</i>	7
2	M.		7
3	Tu.		7
4	W.		7
5	Th.		7
6	F.	Nicholas Bp.	7
7	Sa.		7
8	sun.	<i>2d Sund. in Advent.</i>	7
9	M.	8 Concep. V. M.	7
10	Tu.		7
11	W.		7
12	Th.		7
13	F.	Lucy	7
14	Sa.		7
15	sun.	<i>3d Sund. in Advent.</i>	7
16	M.	O Sapientia.	7
17	Tu.		7
18	W.	Ember week.	7
19	Th.		7
20	F.		7
21	Sa.	St. Thomas. Shortest day.	7
22	Sun	<i>4th Sun. in Advent.</i>	7
23	M.		7
24	Tu.		7
25	W.	<i>Christmas-Day.</i>	7
26	Th.	St. Stephen.	7
27	F.	St. John:	7
28	Sa.	Innocents.	7
29	Sun	<i>1st Sun. after Christmas.</i>	7
30	M.		7
31	Tu.	Silvester. Americans defeated.	7

22d 11h 41m.

EMBRE le Centre 23 à 11h 41m M

40m. evening.
27m. afternoon.
46m. afternoon.
7m. afternoon.

☾ Le 7 à 5h. 40m. Soir.
● Le 15 à 2h. 27m. Soir.
☾ Le 22 à oh. 46m. Soir.
☉ Le 29 à 2h. 27m. Soir.

NDAR.	R.	maine.	F E T E S.	L O C
	7	MAN.	1. del'Avent. Sol. F. Xavier.	7 40 5
	7	ndi	Bibiane. M	7 40 5
	7	rdi	François Xavier. M	7 41 5
	7	credi	Pierre Chrisologue. 2M	7 42 5
	7	di	M	7 42 5
	7	ndredi	Nicolas. M	7 43 5
	7	nedi	Ambroise. M	7 43 5
	7	MAN:	2. CONCEPTION: Oct. M	7 44 5
	7	ndi	M	7 44 5
	7	rdi	M	7 45 5
	7	credi	Damase. 2M	7 45 5
	7	di	M	7 45 5
	7	ndredi	Luce. 2M	7 46 5
	7	nedi	M	7 46 5
	7	MAN.	3. M	7 46 5
	7	ndi	Eusebe. M	7 46 5
	7	rdi		7 46 5
	7	credi	Jeune 4 Temps.	7 46 5
	7	di		7 46 5
	7	ndredi	Jeune 4 tems. M à la Messe	7 46 5
	7	nedi	Jeune 4 Temps. Thomas. M	7 46 5
	7	MAN.	4. Sol. Thomas.	7 46 5
	7	di		7 46 5
	7	rdi	Jeune de la Vigile.	7 46 5
	7	credi	NOEL. Octave.	7 46 5
	7	di	ETIENNE. Octave. M	7 46 5
	7	ndredi	JEAN. Octave. 2M	7 45 5
	7	nedi	Innocens. Octave. 3M	7 45 5
	7	MAN.	Du Dim, dans l'Oct. 4M	7 45 5
	7	di	Thomas. 4M	7 44 5
	7	di	Silvestre. 4M	7 44 5

test day.

rs.

defeated.

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the sun.	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
Sun	890,000		Y. D. H. D. H. M.	25 6 0		3,818 80 0	0°
Mercury	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown	109,699	unknw	unknown
Venus	7,906	68,891,486	0 224 17 24	8 0	80,295	1,043	15 0 0
Earth	7,970	95,173,000	1 0 0 0	1 0 0	68,243	1,042	23 29 0
Moon	2,180	ditto	1 0 0 29	12 44	22,290	9½	2 10 0
Mars	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	556	0 0 0
Jupiter	94,000	494,990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25,920	0 0 0
Saturn	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	22,400	22,101	28 0 0
Georgian	34,217	1,815,912,260	83 121 0	unknown	15,000	unknw	unknown

of the Moon.	b.	m.	Age of the Moon.
0	6	45	15
1	7	33	16
2	8	21	17
3	9	9	18
4	9	57	19
5	10	45	20
6	11	33	21
7	12	21	22
8	1	9	23
9	1	57	24
10	2	45	25
11	3	33	26
12	4	21	27
13	5	9	28
14	5	57	29

Full Moon.

This Table shews the time of high water ashore, of which circumstance all masters of vessels ought to be well aware when they remove their vessels from one place to another; but the ebbing continues three quarters of an hour in the Channel.

2. Having found the age of the moon at the each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon, in the right column the day from the full to the moon, and in the middle column you will find the when it is high water ashore.

of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River Lawrence.

en Isles	1 h.	Tadoussac	2 $\frac{1}{4}$ h
ouy	1 $\frac{1}{4}$	Pot à l'eau de vie	3 $\frac{1}{4}$
ouagan	1 $\frac{1}{4}$	Malbaie	4
mites	2	Baie St. Paul.	4 $\frac{1}{2}$
Neuf	2 $\frac{1}{2}$	Cap Tourmente	5 $\frac{1}{4}$

Table abrégée d'Equation, calculée pour la seconde
née après l'année Bissextile, laquelle, à une mi-
près, se trouve juste pour chaque année ; montre
la minute combien une Horloge devrait être en
ou en arriere du Soleil.

[illegible]

adapted to the Se
l be within a Mi
shewing to the ne
ock should be fall

ée pour la seconde
quelle, à une mi
ue année ; montra
e devoit être en

Days.	Minutes	Equ. in Minutes	Months.	Days.
10	5	1	Oct. 27	
15	4	2	Nov. 8	
20	3	3		15
24	2	4		20
28	1	5		24
31	0	6		27
3	1	7	Dec. 2	30
6	2	8		3
9	3	9		6
12	4	10		9
15	5	11		12
18	6	12		15
21	7	13		18
24	8	14		21
27	9	15		24
30	10	16		27
3	11	17		30
6	12	18		3
10	13	19		6
14	14	20		10
19	15	21		14

CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKA- BLAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

CREATION	before Christ	4008
Ad	-	2352
ersion of Noah's posterity	-	2207
oundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	-	2177
ovenant with Abraham	-	1985
apture of the Children of Israel from Egypt	-	1555
e of Helen	-	1204
ication of the Temple by Solomon	-	1008
RA of the OLYMPIADES	-	776
RA of the BUILDING of ROME	-	753
irst King of Persia	-	559
eat of the Persians at Salamis	-	480
oponesian War began	-	431
ow of the Athenian power by Lysander	-	405
ory of Arbela	-	331
truction of Carthage	-	146
le of Pharsalia	-	48
le of Actium	-	31
ating of the Temple of Janus, by Augustus	-	5
ah of THE SAVIOUR of THE WORLD	-	5
EGAR ERA	-	1
ine removed the seat of Empire to Byzantium	-	328
of the Western Empire	-	476
published the Institutes	-	529
RA of the HEGIRA	-	622
of Abbas, encouragers of Arabic learning and	-	
as of the Saracens,	-	749
agne began the Empire of Germany	-	800
ks took Bagdat, and overturned the Empire of	-	
aracens	-	1055
Orusade	-	1096
hartâ, signed in England	-	1215
of England, battle of Agincourt	-	1415
on of Printing	-	1440
the Eastern Empire	-	1453
de Medicis, the Augustan age of modern	-	
V.	-	1478
	-	1519-56
Louis XIV. and of Queen Anne	-	1643-1714



THE
BRITISH AMERICAN
ROYAL KALENDAR,
1811.

ET CIVIL ET MILITAIRE
DE
AMERIQUE BRITANNIQUE,
1811..

C 2

KING.

1760. } **G**EOERGE III. King of the
 Oct. 25. } Kingdom of Great-Britain
 land; Defender of the Faith, Sovereign
 Orders of the Garter, Thistle, Bath, and
 trice, (Duke and Prince of Brunswick-Lu-
 Arch-Treasurer and Elector of the Holy
 Empire.)

IMPERIAL LEGISLATURE

THE KING.

THE HOUSE of PEERS of GREAT-BRITAIN

Speaker *Right Hon. JOHN LORD ELPHINSTONE

Peers of the BLOOD ROYAL.

1762. *His Royal Highness **G**EOERGE
 TUS FREDERICK (Prince of Wales)
 84. *His R. H. Frederick, D. of York
 bany.
 89. *His R. H. Wm. Henry, D. of
 and St. Andrews.
 99. *His R. H. Edward, D. of Kent
 thern.
 99. *His R. H. Ernest Augustus, D.
 berland and Teviotdale.
 1801. *His R. H. Augustus Frederick,
 Suffex.

This mark stands } * for Privy Counsellor.
 } † Members of the House of

✚ This and the following lists are principally
 sed from the English Calendars for 1801

R. H. Adolphus Frederick, Duke of Cambridge.

His R. H. Wm. Fred. D. of Gloucester and Edinburgh.

DUKES, [18]

MARQUISES, [12]

EARLS, [94]

VISCOUNTS, [23]

BARONS, [141]

PEERS, elected June, 1807, [16]

IRISH PEERS, [28]

IRISH BISHOPS, [4]

PEERS in their own Right, by Creation or Descent, [8]

ARCHBISHOPS and BISHOPS, [26]

Parliament, Rt. Hon. *†George Rose,

H. Cowper, Esq. Clerk-Assistant,

OF COMMONS OF GREAT-BRITAIN.

Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, elected June 2, 1807.

the Right Hon. CHARLES ABBOT.

ENGLAND AND WALES, [513]

SCOTLAND, [45]

IRELAND, [100]

the House of Commons, John Hatfield, Esq.

John Ley, Esq. Deputy,

Jeremiah Dyson, Esq. Clerk-Assistant.

The King's Most Honourable PRIVY Co

Lord President, Earl CAMDEN, K G

Prince of Wales, K: G.	Earl of Winchelsea
D of York, K G & K B	Chesterfield, K
D Clarence, K G & K T	Sandwich,
D of Kent, K G & K P	Carlisle K G
D of Cumberland K G	Cholmondeley,
D of Suffex K G	Lauderdale,
D of Cambridge K G	Elgin, K C
D of Gloucester, K G	Tankerville,
Archbp. of Canterbury,	Macclesfield,
Lord Chancellor,	Athbournham,
Archbishop of York,	Harrington,
Archbishop of Armagh,	Buckinghamshire
E. Westmorland K G Pri-	Fitzwilliam,
vy Seal.	Hardwicke, K
Duke of Norfolk,	Spencer, K G
Richmond,	Chatham, K G
Grafton, K G	Bathurst,
Bedford,	Aylesbury, K
Marlborough, K G	Grosvenor,
Athol, K T	Mount-Edgewood
Montrose, K T	Carnarvon,
Marq. Buckingham, K G	Liverpool,
Stafford, K G	St. Vincent, K
Townshend,	Malmesbury K
Salisbury K G	Moirs,
Hertford, K G	Courtown, K P
Bute,	Carysfort, K P
Wellesley, K P & K C	Donoughmore,
Douglas,	Onslow,
E. of Aylesford, Ld. Stewt	Chichester,
Dartmouth, K G Ld. C.	Clancarty,
Derby	Powys,
Pembroke, K G	Grey,

able PRIVY Counsellors

Earl CAMDEN, K G

Earl of Winchelsea

Chesterfield, K G

Sandwich, K G

Carlisle K G

Cholmondeley, K G

Lauderdale, K G

Elgin, K C

Tankerville, K G

Macclesfield, K G

Ashbournham, K G

Harrington, K G

Buckinghamshire, K G

Fitzwilliam, K G

Hardwicke, K G

Spencer, K G

Chatham, K G

Bathurst, K G

Aylesbury, K G

Grosvenor, K G

Mount-Edgcumbe, K G

Carnarvon, K G

Liverpool, K G

St. Vincent, K G

Malmesbury K G

Moira, K G

Courtown, K P

Carysfort, K P

Donoughmore, K P

Onslow, K P

Chichester, K P

Clancarty, K P

Powys, K P

Grey, K P

Harrowby, K B

Aple, K B

Chas H. Somerset, K B

Es Spencer, K B

bert Spencer, K B

ric Campbell, K B

Strangford, K B

K B

ay, K B

periton, K B

uir, K B

outh, K B

art, K T

ngton, K B

peth, K B

offulston, K B

nt Stopford, K B

ereagh, K B

Henry Petty, K B

ville Lev. Gower, K B

Townsend, K B

ge Thynne, K B

Thynne, K B

London, K B

John, K B

gham, K B

et, K B

ille, K B

and, K B

ave, K B

g, K B

bury, K B

K B

K B

K B

K B

Lord Teignmouth, K B

Henly, K B

Whitworth K B

Gienbervie, K B

Redesdale, K B

Ellenborough, K B

Barham, K B

Erskine, K B

Manners, K B

† Ch. Abbot, K B

Sir G. Yonge, bart. K B

Hon. Chas. F. Greville, K B

† Hon. Rd. Fitzpatrick, K B

† John Foster, K B

† Hon. J. Chs. Villiers, K B

† Sir Wm. Wynne, knt. K B

Thomas Steele, K B

Sir Arch. Macdonald, knt. K B

Sir Jh. Banks, bart. K B

Hon. John Trevor, K B

† Sir W. Scott, kt. K B

† Hon. Thom. Grenville, K B

Isaac Corry, K B

† George Canning, K B

William Dundas, K B

† Hon. Charles P. Yorke, K B

† Sir Wm. Grant, knt. K B

† Thomas Wallace, K B

† Charles Bathurst, K B

William Wickham, K B

† George Rose, K B

† Charles Long, K B

Sir J B. Warren, bt. K B

& K. C.

John Smyth, K B

† John Hiley Addington, K B

and the following lists, this mark stands for Members of the House of Commons.

†George Tierney.	†George Ponsonby,
Hon. Thomas Maitland,	†Sir John Newport,
†Nathaniel Bond,	†Sir John Anstruther,
Hon. Sir Arth. Paget, K B	†Sir Jas. M. Pultney,
†Sir Evan Neave, bart.	†Hon. Spencer Perceval,
Sir James Mansfield, knt.	†Hon. Robert Dundas,
Sir Wm. Drummond, K C	Hon. Henry Pierrepont,
†Sir C. Arbuthnot, K C	Francis James Jackson,
John Hookham Frere.	†Hon. Richard Ryder,
†Nicolas Vansittart,	†Sir John Nicholl,
†Reginald Pole Carew,	Sir David Dundas,
John Sullivan,	†Hon. W. W. Pole,
†Richard Brinsley Sheridan,	†Charles Manners,
†William Elliott,	

Clerks of the Council in ordinary.

Hon. Robt. Walpole,	Sir George Chetwynd,
Sir Stephen Cottrell, knt.	Wm. Fawkener, esq.

*Lords of the Committee of Council, appointed
King, for the Consideration of all Matters
to TRADE and FOREIGN PLANTATIONS*

<i>President,</i> Earl Bathurst.	Such Officers of
<i>Dy. Pres.</i> †George Rose.	Ireland as are
The Lord Chancellor,	Counsellors in E
The Arch. of Canterbury,	Lord Fred. Campbell,
First Ld of the Treasury,	Lord Glastonbury,
First Ld of the Admiralty,	Lord Whitworth,
The Prin. Secs. of State,	Earl of Clancarty.
Chancellor and Under-	†Right Hon. Sir
Treasurer of the Ex-	Nicholl, kt.
chequer.	Lord Redesdale.
Speaker of the House of	<i>Secretaries,</i> Sir
Commons.	Cottrell, kt. &
Chanc. of the Duchy of	Fawkener, Esq.
Lancaster.	<i>Law Clerk,</i> John
Paymasters of the Forces.	Esq.
Treasurer of the Navy.	<i>Chief Clerk,</i> Geo.
Master of the Mint.	mers, Esq. F R

THE GREAT OFFICERS OF STATE.

George Ponsonby,
 Sir John Newport,
 Sir John Anstruth,
 Sir Jas. M. Pulteney,
 Hon. Spencer Percival,
 Hon. Robert Dundas,
 Hon. Henry Pierrepont,
 Francis James Jackson,
 Hon. Richard Ryder,
 Sir John Nicholl,
 Sir David Dundas,
 Hon. W. W. Pulteney,
 Charles Manners

Primate of all England, *The Right Hon'ble
 as. Manners Sutton, Ld. Archbp. of Canterbury,
 Steward, Earl of Aylesford.
 High Chancellor of Great-Britain, *Ld. Eldon.
 Lord of the Treasury, * Spencer Percival.
 President of the Privy Council, *Earl Camden.
 Privy Seal, *Earl Westmoreland
 Chamberlain, * Earl Dartmouth. K G
 High Constable, (vacant)
 Military Earl Marshal, Ch. Howard, Duke of
 Norfolk.

in ordinary.

Sir George Chetwynd,
 Wm. Fawkener, esq.

Lord of the Admiralty, *Rt. Hon. C. Yorke.
 Principal Secretary of State for the Home Depart-
 ment. Right Hon. Richard Ryder.

Council, appointed

n of all Matters

N PLANTATIONS

Such Officers of

Ireland as are

Counsellors in

Lord Fred. Campbell

Lord Graftonbury,

Lord Whitworth,

Earl of Clancarty.

†Right Hon. Sir

Nicholl, kt.

Lord Redesdale.

Secretaries, Sir

Cottrell, kt. &

Fawkener, Esq.

Law Clerk, John

Esq.

Chief Clerk, Geo.

mers, Esq. F R

Principal Secretary of State for Foreign affairs,
 Marquis Wellesley.

Principal Secretary of State, for the War and Colony
 department, *Earl of Liverpool.

Lieutenant of Ireland, *Duke of Richmond.

HIGH COURT OF CHANCERY.

High Chancellor of Great Britain, *Lord
 Eldon.

Recorder or Keeper of the Rolls, *†Right Hon. Sir
 Wm. Grant, kt.

COURT OF KING'S BENCH.

Lord Chief Justice and Judges,

Lord Ellenborough, | Sr Simon Le Blanc, kt.
 Sir Nath. Grole, Knt. | Sir John Bayly.

C 5

COURT

COURT OF COMMON PLEAS.

Chief Justice and Judges.

†Rt. Hon. Sir James	Sir Alan Chambré, kt.
Man-field, knt.	Sir Soulden Lawrence.
John Heath, Esq.	

THE COURT OF EXCHEQUER.

Chancellor.

*†Right Hon. Spencer Perceval,
Lord Chief Baron.

*Right Hon. Sir Archibald Macdonald, kt.
Three Barons.

Sir Alex. Thompson kt. | Sir Robert Graham, kt.
Sir George Wood, knt.

F. maseres, Esq: F R S *Cursitor Baron.*

†Sir Vicary Gibbs, knt. *Atty. Genl.*

†Sir Thomas Plumer, knt. *Solicitor General.*

ADMIRALTY-OFFICE. (Charing Cross.)

Lord Commissioners. (7)

*†Rt. Hon. Charles Yorke, First Lord; V. A. Richard Bickerton, bt. K. C. †Robert Ward, Esq. †James Bulter, Esq. V. A. Wm. Domett, Esq. Sir J. S. Yorke, kt. and Hon. F Robinson; Sec. J. W. Croker, Esq. 2d Sec. John Barrow, Esq. Sec. to First Lord, T. Edgewcombe, Esq.

ADMIRALTY-COURT.

Judges of the Admiralty.

*†Right Hon. Sir William Scott, knt. Judge of the Admiralty of England, 2500l. per ann — Sir George Duckett, bt. Judge Advocate to the Fleet, 1050l. per ann. — William Lord Cathcart, Vice-Admiral of the Admiralty of Scotland, 1000l. — R. H. Cay, Esq. Judge of the Admiralty of Scotland, 800l. per ann. Sir Jonah Barrington, bart. L. L. D. Judge of the Admiralty of Ireland — Alexander Cook, D. C. Judge of the Vice-Admiralty Court, Halifax, 2000l. per annum. — Judge of the Vice-Admiralty Court, Jamaica, H. J. Hinchcliffe, Esq.

STATEMENT and Distribution of the BRITISH NAVY, Sept. 1, 1810.

STATIONS.	Line.	50-44	Frigs.	Ships & Ycs.	Bombs. Fir Sh	Brigs	Cuts.	Scgv. Lg. &c	Total.
Dowry, North Sea and Baltic, . . .	24	2	13	33	2	32	15	9	130
English Channel and Coast of France, . .	6	1	13	10	0	16	7	6	59
Irish Station	0	0	0	5	0	1	1	5	21
Jersey, Guernsey, &c.	0	0	1	1	0	6	2	2	12
Spain, Portugal, and Gibraltar, . . .	30	0	20	10	3	14	1	4	82
Mediterranean and on passage, . . .	20	0	21	16	0	18	2	3	79
Coast of Africa,	0	0	2	0	0	0	0	0	2
Halifax, Newfoundland, &c.	1	2	10	10	0	5	1	9	38
West Indies, { Leeward Islands, . . .	5	0	8	19	0	22	0	10	64
{ Jamaica, and on Passage, . . .	1	0	6	6	0	16	0	2	33
South America,	2	2	5	5	0	5	0	0	19
Cape of Good Hope and Southward, . .	0	2	6	2	0	2	0	1	13
East Indies, and on passage,	7	3	22	5	0	4	1	0	42
TOTAL AT SEA.	96	12	136	122	5	141	32	51	594
In Port and fitting,	24	5	31	37	1	41	8	27	174
Guard Ships,	3	1	5	4	0	0	0	1	14
Hospital Ships, Prison Ships, &c. . . .	29	4	4	0	0	0	0	1	38
TOTAL IN COMMISSION	152	22	176	163	6	182	40	80	820

PAY-OFFICE OF THE NAVY. Somerset Place
*Treasurer of the Navy, 400*l*.*

*†Rt. Hon. Geo. Rose, Esq.

Pay Master of the Navy,

John Smith, Esq*r*. 800*l*.

COLONY & WAR DEPARTMENT. (Downing-
Principal Secretary of State, Earl of Liverpool.

Under Secretary, Lieut. Col. Bunbury.

Ditto, R. Peel, Esq.

WAR OFFICE. (Whitehall.)

*Secretary at War, *†Rt. Hon. Ld. Visc. Palmerston.*

Dep. Sec. at War, William Merry, Esq.

PAY-MASTER GENERALS. (Whitehall.)

*†Rt. Hon. Charles Long, & *† Lord Charles
*ry Somerset, 200*l*. each.*

Deputies, Thomas P. Courtenay, esq. & Lord E.
*Somerset, 50*l*. each.*

*Accomptant Genl. David Thomas, esq. 1200*l*.*

COMMANDER-IN-CHIEF'S OFFICE, Horse Guard's

Commander in Chief of His Majesty's Forces.

*Gen. Rt. Hon. Sir DAVID DUNDAS, K. B.

Military Secy. Lt. Col. Henry Torrens.

Adjutant Gen. Major Genl. H. Calvert.

Quarter Master General, Lt. Gen. R. Brownrigg.

Commissary Gen. of Stores &c. Lt. Col. J. W. Gore.

Commissary-General of Musters. Geo. Aust, esq.

*Judge Martial and Advocate General, *†Right Hon.*

Charles Manners Sutton.

Genl. The Earl of Harrington, Commander of
Forces in Ireland.

Lieut. Col. H. M. Gordon, Military Secretary.

*Lieut. Genl. Vis. Cathcart, *Commander of the Forces*
in Scotland.

Lord Robert Kerr, Military Secy.

Somerset Place
4000l.
Esq.
Navy.
800l.

MEDICAL STAFF.

Director General, John Weir, Esq.
Principal Inspectors { Charles Ker, M. D.
Wm. Franklin, M. D.
Secretary - - - Samuel Reed, Esq.

NT. (Downing-
arl of Liverpool.
nbury.

MASTER-GENL. OF THE ORDNANCE.

*Lord Mulgrave.

of the Ordnance, †Hon. Cropley Ashley Cooper.

Whiteball.)

Ld. Visc. Palmer-
ry, Esq.

s. (Whiteball.)

† Lord Charles F.
l. each.

y, esq. & Lord E.
each.

as, esq. 1200l.

OFFICE, Horse Gun

s Majesty's Force

DUNDAS, K. B.

Torrens.

Calvert.

n. R. Brownrigg.

Col. J. W. Gore

Geo. Aust, esq.

General, *† Right

n, Commander of

Military Secretary

Commander of the

ry Secy.

STATEMENT OF THE BRITISH ARMY.

Battalions Royal Artillery.

Invalid Battalion do.

Corps of Royal Artillery, foreign.

Corps of Royal Artillery Drivers.

Corps of Royal Engineers.

Regiments Life Guards.

10th Royal Horse Guards.

10th Dragoon Guards.

10th Light Dragoons.

Troops Royal Waggon Train,

Regiments Foot Guards.

10th Infantry of the Line.

1st Staff Corps.

1st West India regiments.

1st African corps.

1st York Rangers.

1st West India Rangers.

1st Ceylon regiments.

1st Garrison battalions.

1st Royal Veteran Battalions.

1st Regts. German Legion, and 1 corps Artillery

and 1 Engineers.

1st Corps Cavalry and 1 Infantry, Duke of Brunf-

wick Oels.

1st other Foreign regiments.

1st Colonial Fenc. &c. ex. of Militia & Volunteers.

(12)

CUSTOM-HOUSE, *Thames-Street.*

COMMISSIONERS, 1200*l.* a Year.

Chairman, Rd. Frewin, and William Roe, Esq.
sir Alexander Munro, knt.

Fra. F. Luttrell, esq. D C L.

John Buller, esq.

Glocester Wilfon, esq. F, R S.

james Hume, esq.

john Williams. esq.

james Willis, esq.

Secretary, H. Richmond, esq.

GENERAL POST-OFFICE.

Joint Post-Masters-General. *Earl of Chichester

*Earl of Sandwich.

Secy. and Resident Surveyor, F. Freeling, esquire.

Thames-Street.
ool. a Year.
William Roe, Esq

CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1811.

-OFFICE.

*Earl of Chichester

Freeling, esquire.

It may be necessary to observe that the Quebec Almanac is not, nor never has been, an official publication; and therefore, the arrangement of the different officers or public in that publication, cannot in anywise affect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good理由.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1811.

On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'a pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des différents Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préséance respective. L'Imprimeur se fera, cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui pourra devoir être fait, sur des bonnes autorités.

GOVERNOR,

HIS EXCELLENCY SIR JAMES HENRY CRAWFORD
Knight of the Most Honorable Order of the Bath,
Captain-General, and Governor in Chief in and over
the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada,
Nova Scotia, New-Brunswick and their several
Dependencies, Vice-Admiral of the same, General
and Commander of all His Majesty's Forces in the
said Provinces of Lower-Canada and Upper-Canada,
Nova Scotia and New Brunswick, and their several
Dependencies, and in the Island of Newfoundland
&c. &c. &c.

Honorable FRANCIS NATHANIEL BURTON
Lieut. Gov. of the Province of Lower Canada.

H. W. Ryland, Esq. *Secy. to the Governor General.*
Lewis Foy, Esq. *Assistant Secretary.*

ALEXR. FORBES, Esq. Lt. Governor of Gaspé.

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL

The Honorable **JONATHAN S. WELL**, *Speaker.*

Rt. Revd. JACOB, Lord Bishop of Quebec.

The Honorable	Thomas Dunn,	Chief Justice Monk,
	Paul Roc de St. Ours,	Sir J. Johnston,
	François Baby,	Chartier De Lotbinière,
	Charles De Lanaudivere,	Mr. Justice Williams,
	*Sir G. Pownall, kt.	John Hale.
	R. A. De Boucherville	A. L. J. Duchesnay.
	*William Osgood,	

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliament.*

Chas. Ft. De Lery Esq. *Clerk Assistant.*

James Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*

Mr. Wm. Boutillier, Gent. *Usher of the Black Rod.*

Mr. William Ginger, *Serjeant at Arms.*

Mr. François Romain, *Door Keeper.*

Mr. Louis Du Bord, *Messenger.*

Charles Bellouin, *Office Keeper.*

* Absent.

OR,
S HENRY CRA
e Order of the B
or in Chief in and o
ada, Upper-Can
ck and their serv
of the same, Gen
Majesty's Forces in
da and Upper-Can
wick, and their serv
nd of Newfoundla

MANIEL BURTO
of Lower Canada.
e Governor Gener
y.
ernor of Gaspé.

ATIVE COUNCIL
S-WELL, *Speaker*,
Bishop of Quebec.
Chief Justice Monk,
r J. Johnston,
artier De Lotbinié
r. Justice William
hn Hale.
L. J. Duchesnay.

Parliament.
ffiant.
ournals.
of the Black Rod.
Arms.
per.

the HONORABLE the HOUSE OF ASSEMBLY,
ed March, 1810, First Session, Seventh Provin-
cial Parlia nent.

ures after the names, denote the number of Parliament
which the Members have already served. Those whose
es are in *Italics*, were not Members of the last Assembly.

SPEAKER, The Hon. J. A. PANET.

Gaspé,

George Pyke (2)

Cornwallis,

h Levasseur Borgia (2) Jo. Robitaille (2).

Devon,

gois Bernier (5) Jean Baptiste Fortin (3).

Hertford,

ne Ferréol Roi (3) François Blanchet (1).

Dorchester,

ierre Langlois (2) John Caldwell (3).

Buckinghamshire,

gois Legendre (3) Jean Bte. Hébert (2).

Borough of William Henry,

Edward Bowen (1).

Richelieu,

ois Bourdages (2) H. M. Delorme (2).

Bedford,

Alexis Desbled.

Surrey,

Pierre Bedard (6) Joseph Bedard (1).

Kent.

Papineau (2) Pierre D. Debartzch (1).

Huntingdon,

Jean Antoine Panet (6) Edme Henri.

Eastward,

Stephen Sewell (1) Joseph Papineau (4).

Westward,

Norman M'Leod, Etienne St. Dixier.

County.

L. Roi Portelance (3) J. B. Durocher (3).

Esquires.

York,
 Pierre St. Julien (1) *François Bellet.*
Effingham,
 Joseph Meunier (2) *Joseph Beausoleil.*
Leinster,
 Joseph Archambault (2) D. B. Viger (2).
Warwick,
 James Cuthbert (5) Louis Olivier (1).
St. Maurice,
 Michel Caron (3) *François Caron.*
Three Rivers,
 Matthew Bell (2) *Thomas Coffin (3).*
Hampshire,
 François Xavier Larue, François Huot (4).
Upper-Town,
 James Irvine, Claude Dénécheau (2).
Lower-Town,
 John Mure (3) *Pierre Bruneau.*
Connty,
 Louis Gauvreau, Jean Baptiste Bedard.
Northumberland,
 Thomas Lée (1) ————.
Orleans,
 Charles Blouin.

William Lindsay, Junr. Esquire, Clerk.
 P. E. Desbarats, Esquire, Clerk Assistant.
 P. De Boucherville, } Translators.
 S. Brampton,

W. B. Lindsay, } Clerk to attend Committees and Co-
 ing Clerk.

Ant. Parent, Serjeant at Arms.

Mrs. Labadie, House keeper.

Augustus Welling, Messenger.

Etienne Drolette,

Jean Fluet,

J. Langlois,

} Door-Keepers.

the King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Honble. the CHIEF JUSTICE

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

THOMAS DUNN,	John Young,	} Esquires.
P. R. de St. Ours,	Jenkin Williams,	
François Baby,	John Craigie,	
James M ^c Gill.	P. L. Panet,	
Chief Justice Monk,	John Richardson,	
P. A. Debonne,	Jas. Irvine.	

Herman Witthius Ryland, Esq. Clerk.

Jacques de Lanaudiere, Esq. French Translator and Secr.

Romain, Door-keeper.—Ls. Harper, Messenger.

OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

Geo. Amyot, Esq. Sec^y & Registrar of the Province.
 John Taylor, Esq. Deputy Secy. & Registrar of the Province.

J. Smith, Esq. Master in Chancery.

W. Ryland, Esquire, Clerk of the Crown in Chanc.

John Caldwell, Esquire, Receiver-general.

John Hale, Esquire, Auditor and Inspector General of Accompts.

Joseph Planté Esq. Inspector General of the King's Domain and Greffier du Papier Terrier.

Joseph Bouchette, Esq. Surveyor General.

Edmund Burke, Esq. Auditor of Land Patents.

Ed. East, Esquire, Naval Officer.

Henry Deschambault, Esq. Superintendant Post houses.

Col. Fleury Deschambault Esq. late 109th Regt.

Dep. Agent for Indian affairs.

M^r. De Salaberry, Esq. Deputy Superintendent of the St. François and Abenakis Indians.

M^r. Hawdon, Esq. Store keeper General to the Indian Department.

Geo. Longmore, Esqr. M. D. *Health Officer of the Port of Quebec.*

J. B. le Comte Dupré, Esq. *Insp. of Police, Montréal.*

J. Bte. Destimauville, Esq. *Grand Voyer Québec.*

John Antrobus, Esq. *Grand Voyer Three-Rivers.*

Louis René Chausségros De Lery, esq. *do. Montreal.*

William LeMaitre, Esq. *Grand Voyer Gaspé.*

Paul Lacroix, *Surveyor of Highways above the long Sault on the Ottawa River.*

Mr. John Bentley, *Inspector of Highways, Quebec.*

Louis Charland, Esq. *ditto at Montreal.*

Mr. William Burns, *Auctioneer at Quebec.*

Mr. Jean Bouthillier, } *Inspectors of Pot & Pearl*

Mr. Wm. Johnson Holt, } *Asbes at Montreal.*

James R. Hogel, Charles Hyat, *do. at Three Rivers,*

Mr. Chas. Fremont, *ditto at Quebec.*

Mr. Wm. Phillips, *Inspector of Flour at Quebec.*

Mr. Geo. Hubbs, *ditto of ditto at Montreal.*

Mr. Wm. Boutillier & Mr. Anthony Anderson, *In-*
spectors of Beef & Pork for the District of Quebec.

Louis La Montagne, and Anthony Paxton, *Inspec-*
tors of Beef & Pork for the District of Montreal.

William M'Crae, *Gauger at the Port of St. Johns.*

George Chapman, *Clerk of the Market at Quebec, and*
stamper of weights and measures.

Wm. Jos. Metchler, *Insp. for of the Hay Market and*
stamper of Weights and Measures at Montreal.

James Wilkie, *Clerk of the Markets at Montreal.*

Mr. William Martin, *Insp. of Chimnies at Montreal.*

Mr. John Grout, *Inspector of do. at Quebec.*

Mr. Louis Joseph Le Proust, *do at Three-Rivers,*
and stamper of Weights and Measures.

John M'Rae, Alex. M'Rae, John Duthie, Hector
Morrison, John Cruger, Benj. Le Blanc, Andrew
Caldwell, David Connacher, and Peter Lynd, *Cullers*
and Inspectors of Fish for the District of Gaspé.

Master Cullers and Measurers of Staves.

Archibald Campbell,	Alex. M'Donald,
John Saxton Campbell,	Frs. Henri.
Thomas Mackie,	Richard W. Jones.

Master Cullers and Measurers of Masts & Timber.

Thomas Scruton,	Joseph Bevir,
Frs. Robitaille,	Philip Hooker.
Laurel Finch,	

Master Cullers and Measurers of Timber.

John Campbell,	William M'Lean,
Oliver Corbin,	Alexander Ferguson.
James Patterson,	

Master Culler and Measurer of Masts and Yards.

Andrew Allen,

Master Culler and Measurer of Planks & Boards.

Pierre Beaupre.

Master Cullers and Measurers of Staves.

William England,	Isaac Shay,
Alexander England,	James Henry,
James Eirfs,	James Carswell,
James Cowie,	Pierre Gagnier.
Erre Moreau,	

Master Cullers and Measurers of Masts, Spars, Timber, Planks and Boards.

James Ellis Campbell,	Fran. Mathurin.
John Kay,	

Charles Hyat, Master Culler and Measurer of Timber, Three Rivers.

Marish Pritchard and Isaac Map, Master Cullers and Measurers of Timber, Gaspé.

QUEBEC.

MONTREAL.

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer Oaths to any person being in office within the Province of *Lower-Canada*.

<i>Que.</i>	{ jenkin Williams, H. W. Ryland,	John Taylor.	{ Esqrs.
<i>Mont.</i>	{ john Reid, P. Fortier, David Ross,	J. B ^e . Durocher, Fras. Desrivieres,	{ Esqrs.
<i>Riv.</i>	{ Hon. Louis Ch: Foucher, Charles Thomas,	Esquires,	
<i>Caf.</i>	{ Hugh Munro, Daniel M ^c Pherson, and	Theophilus Fox, Wm. Crawford,	{ Esqrs.

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Dunicie, Louis Montizambert, David Monro.	Esquires.
---	-----------

Commissioners appointed by *Dedimus Potestatem* to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert.	At Quebec.
Lewis Gagy, Charles Thomas, Esqrs.	{ At Three Rivers.
James Sawers, Esq.	At William Henry.
James M ^c Gill, Pierre Guy, and	{ At Montreal.
J. G. Beck, Esqrs.	
René Boileau, Esq.	At Chambly.
Wm. Lindsay, and Patrick Conroy,	At St. John's.
Henry Ruiter, Philip Ruiter, Phillip Luke, Esqrs, & Mr. Jesse Pennoyer.	{ At Missiskoui Bay.
Calvin May.	

potestatem, to ad-
g in office with.

Taylor.

e. Durocher,
Desrivieres,

quires,

neophilus Fox,
m. Crawford,

aths to the Mem-
ture.

ires.

s Potestatem to Al-
for Crown Lan. s.

ree Rivers.

William Henry.

Montreal.

bambly.

y, At St. John's

Mishkoni Bay.

Baker, Dunbam,	Edmond Heard, Newport,
Lalanne, Shefford,	Jos. Sawyers, Eaton,
Hubbard, Stanstead	Wm. Barnard, Sbipton,
Cull, Hatley,	Chr. Menut, Simpson,
Hyar, Ascot,	Philemon Wright, Hull.
Watson, and John Manning,	Hemmingford
n Smith,	St. Ann.
Duchoquet.	

of the Peace appointed on the 19th June, 1807
to Administer Oaths to Half Pay Officers.

of Quebec.—Louis De Salabery, John Black-
John Painter, John Mure, Esquires.

of Montreal.—The Hon. John Richardson,
Probisher, Louis Chaboillez, William M^cGil-
Patrick Murray, James Walker, George M^c-
Salvin May, Phillip Ruiter, Philip Luke,
Stitlock, James Cuthbert, Samuel Willard,
Sturge Moore, Esquires.

of Three-Rivers.—Thomas Coffin, David
Lewis Gagy, Jesse Pennoyer, Henry Cull,
Hyar, Esquires.

District of Gaspé.—William Crawford, Phi-
Esquires.

aires pour executer le pouvoir de faire
réparer les Eglises, &c. &c.

DISTRICT DE QUÉBEC.

Dunn,	P. A. De Bonne,
Williams,	J. Bte. le Comte Dupré.

DISTRICT DE MONTRÉAL.

is Panet,	Pierre Fortier.
Gill,	Edward Wm. Gray,
z,	Louis Chaboillez, Ecrls,

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

offin,	Nicolas St. Martin,
oucher,	David Monro.

Commissioners for the execution of an Act of
40th. Geo. III. for the relief of Insane Persons,
for the support of Foundlings.

QUEBEC.
Berthelot D'Artigny, Joseph Planté, and
James Fisher, John Coffin. Esq.
George Longmore,

MONTREAL.
Honble. James McGill, and P. L. Panet,
George Selby, } Esquires.
and
— — —

THREE-RIVERS.
Louis Gury, } Esquires.
Chas. Thomas, and
Etienne Le Blanc.

*Commissioners for the administration of
Estates heretofore belonging to the
Order of Jesuits.*

The Hon. Francis Baby, Berthelot Dartigny,
Thomas Dunn, H. W. Ryland.
Jenkin Williams,

*Trustees for Improving, Ordering and Keeping in
the Road from the City of Montreal to Lachine
the Wood, appointed under the Provincial Act
GEO. III. Cap. XI. v. 1st.*

Honbles. James M'Gill, and John Richardson
Joseph Papineau, Louis Guy,
Isaac W. Clark, Jean Marie M.

Commissioners for the execution of An Act to
the old Walls that surround the City of M.

James M'Gill, } Esquires.
John Richardson,
Jean Marie Mondelet,
Louis Chaboille, Esqr. Secretary.

on of an Act of
of Insane Persons,

Planté, and
Coffin.

AL.
and P. L. Panet,
Esquires.

Esquires.

Administration of
ing to the late
Berthelot Dartigny,
H. W. Ryland.

ing and Keeping in
Montreal to Lach
the Provincial A
vist.

and John Richardson
Louis Guy,
Jean Marie M

ution of An Act to
und the City of M

Esquires.
qr. Secretary.

the Provincial Act, 47, Geo. III. Cap. XII.
Mann, overseer of the Salmon and other
ies in the District of Gaspé, to the westward of
Mackarel.

Commissioners for erecting a Gaol at Quebec.

Louis De Salaberry,
John Blackwood, } Esquires.
Berthelot D'Artigny.
Montizambert, Treasurer & Clerk.

Commissioners for the erection of a Gaol at Montreal.

L. Panet, } J. Frobisher. } Esqrs
Ogden, }
V. Ermatinger, Treasurer & Clerk.

Commissioners for the erection of a Gaol at New Carlisle.

William Crawford,
Wm. Le Maistre, } Esquires.
Robert Sherar.

Commissioners for the erection of a Gaol at Percé.

William Crawford,
Theophilus Fox, } Esquires.
Philip Robin.

COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE **COUR PROVINCIALE D'APPEL**

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou
Personne ayant l'Administration du Gouvernement,
Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de
Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du
pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux
Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement
dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Jacques Shepherd, Ecuier, Greffier.

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES **CRIMINELES.**

A QUEBEC.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuier, Grand Juge
la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc
Roi pour le District de Québec.

N. F. Uniacke, Ecuier, *Procureur Général.* —
Stephen Sewell, Ecuier, *Solliciteur Général.*

Edw. Bowen, en l'absence du Procureur et Solli-
teur Gen. pour poursuivre pour la Couronne
toutes les Cours de la Province.

Oliver Perrault, Ecuier, *Avocat Général.* —

William Pollock, & Charles De Lery, Ecuiers
de la Couronne.

Js. Tanfwell, *Interprète.*

William Reid, *Geolier.*

A MONTREAL.

L'Honorable James Monk, Ecuier Juge en Chef
la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal
William Pollock et John Reid, Ecrs. *Clercs de la*
Couronne.

COUR DE VICE-AMIRALTE', **Pour les Causes Criminelles.**

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, les Mem-
bres du Conseil Législatif, et autres nommés dans
commission, Juges. — La Cour doit être composée
sept Membres au moins.

J. Kerr, Ecuier, *Juge.*

LA PROVINCE
D'APPEL

Gouverneur, ou
du Gouvernement,
le Grand Juge de
Cour du Banc du
du cinq d'entr'eux
laquelle le juge
tés)
Greffier.
COUR LES CAUS
S.

cuïer, Grand Juge
de la Cour du Banc

teur Général. —
teur Général.

Procureur et Sol
ur la Couronne

t Général. —
Lery, Ecuïers

ALs

cuïer Juge en Che
District de Mont

B, Ecrs. Clercs

MIRAUTE',
minelles.

Gouverneur, les M
autres nommés da

doit être composé

Destimauville, Ecuïer, Greffier.
Maréchal.

COUR DU BANC DU ROI
pour le District de Québec.

Le Grand Juge de la Province.

n Williams, }
De Bonne, } Ecuïers, juges.
Ker, Esqr. }
yke & J. F. Perrault, Ecuïers, Greffiers.
nepherd, Ecuïer, Sheriff.
Wm. Woolsey, Ecuïer, Coronaire.

COUR DU BANC DU ROI
Pour le District de Montréal.

Le juge en Chef pour le District de Montréal.

Panet, }
Ogden et } Ecuïers, juges.
Reid, }
d, & S. de Beaujeu, Ecuïers, Greffiers.
Wm. Gray, Ecuïer, Sheriff.
an A. Gray, Ecuïer, Coronaire,
Jacob Khun, Geolier.

COUR PROVINCIALE

Pour le District des Trois-Rivieres.

Charles Foucher, Ecuïer, un des juges de
du Banc du Roi pour le District des Trois-
es et juge Provincial.

Charles Thomas et Hugh Fraser, Ecuïers, Greffiers.

L. Ghy, Ecuïer, Sheriff.

ollock, & C. Thomas Ecrs, Clercs de la Couronne.

ohnson, Geolier.

COUR PROVINCIALE

Pour le District Inférieur de GASPE'.

Wm. Crawford, Ecr. Juge Provincial.

Francis Robichaud, Ecr. Greffier.

Man, Ecr. Sheriff. — J. Jefferies, Ecr. C.

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE

A Québec.

Norman Fitz Gerald Uniacke, Atty. Genl.
 Stephen Sewell, Esqr. Solliciteur Général,
 Olivier Perrault, Advocate General.
 Edward Bowen, King's Counsel in the Law.
 Berthelot D'Artigny,
 J. A. Panet,
 Pierre Bedard.
 Alexis Caron,
 George Pyke,
 John Caldwell,
 Joseph Levasseur Borgia,
 Xavier De Lanaudiere,
 Jean Thomas Taschereau,
 John Ross, Junr.
 Geo. Vanfelson,
 B. A. Panet,
 Andw. Stuart,
 Jaqs. Leblond,
 Wm. Green.
 Th. Louis F. Voyer,
 Robert Christie,
 John Fletcher,
 G. B. Faribault.

A Montréal.

Thomas Walker,
 Stephen Sewell,
 Charles François Hamelin,
 David Ross,
 Joseph Bedard.
 Denis B. Viger,
 Janvier Domp tail Lacroix,
 Benjamin Beaubien,
 Ross Cuthbert,
 David Ogden,
 François Xavier Bender,
 Antoine Louis Levesque,
 Jean Roch Rolland,

NS LA PROV
 acke, Atty. Genl.
 Soliciteur Général,
 te General.
 Counsel in the Law.

erre Dom. Debartach,
 ouis Michel Viger,
 ed. Aug. Quefnel,
 rnuel Gale.

enry Georgen,
 ho. Patrick Fortune,
 hn Boston,
 ouis Jos. Papineau,

erre Vezina,	P. M. Dufau,
Berthelot,	Joseph Comeau,
J. Chevretils,	P. J. G. De Tonancour,

Ecoires

LISTE DES NOTAIRES.

DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.

Noms.	Résidence.	Maîtres.
Voyer,	} Ville de Québec.	Martin Martineau,
Planté,		Jean Belanger,
Lièvre.		Thomas Lee,
Sté.		Charles Huot,
Faribault,		Frs. X. Chevallier.
Berthelot,		Ls. C. Duvert.
Voyer.		Domin. Le François,
Sauvageaux.		Louis T. Beserex,
nes, junr.		

Dont la résidence n'est pas connu,

Ant. Amable Pratte,
 Charles Chiniquy,

DISTRICT DE QUÉBEC.

COTE DU NORD

Sasseville, Baie St. Paul.

veleque, do.

raier, Chateau Richer.

François Xavier Larûe, La Pointe aux Trembles.
 Louis Guillet, P. aux Trembles.
 A. Trudel, à St. Anne Laperade.
 Joseph Vezina, Champlain,

COTE DU SUD.

John Walsh, Ste. Marie Nouvelle Beauce.
 A. de la Chevrotiere, Lotbiniere.
 Joseph Côté, St. Antoine.
 Jacques Moucher, St. Henry.
 Louis Turgeon, fils, à St. Charles.
 Abraham Turgeon, Beaumont,
 Augustin Larue, St. Valier.
 Nicolas Gaspard Boisseau, } à St. Thomas.
 J. C. Letourneau, }
 Simon Fraser, St. Jean Port Jolie.
 Remi Puize, St. Anne.
 Augustin Dionne, Riviere Ouelle.
 Thomas Pitt, }
 Pascal Taché, } à Kamouraska.

VILLE DE MONTREAL.

Maîtres.

Jean Delille,
 J. Jacques Jorand,
 J. Papineau,
 J. Gerbrand Beek,
 Louis Chaboillez,
 J. G. Delisle,
 Pierre Lukin,
 J. M. Mondelêt,
 Jon. A. Gray,
 Thomas Barron.

Maîtres.

Charles Prevost,
 Louis Guy,
 Louis H. Latour,
 J. Marie Cadieux,
 Ls. Sarrault,
 Jos. Roi,
 Pierre Mercier,
 Augt. Dumouchell,
 Joseph Desautel,
 Berth. Juliette,

ISLE DE MONTREAL.

Louis Thibaudeau, La Pointe Claire.

ISLE JESUS.

Augustin Chatellier, }
 Nicolas Mantelht, } Ste. Rose.
 J. B. Constantin, St. Vincent de Paul.

COTE' DU NORD.

N. Deguire, Vaudreuil.
 Alexis Dubois, Soulanges.
 B. Mailloux, St. Benoit.
 Remi Cagnier,
 Belesfeuille, St. Eustache,
 Raizenne,
 Turgeon, } Terrebonne.
 Laforce, }
 J. Seguin. }
 J. Faribault, } L'Assomption.
 Raymond, }
 Faribault, } St. Roch.
 Bedard, }
 Duprat, St. Jacques.
 Inforges, } St. Henry de la Mascouche.
 Amelle, }
 Dezery, |
 e, | Berthier.
 M'Bean, |

COTE' DU SUD.

emers, Chateaugay,
 Henry, }
 Pinsonault, } La Prairie,
 Lanctot, }
 Dandurant, }
 Decoigne, Blairfindie,
 Gauthier, père, } Boucherville.
 George Lepaillieur, }
 Vallé, Verchères,

RIVIERE CHAMBLY.

lleau, St. Joseph,
 ed. Petrimoult, Pointe Olivier,
 he Michau, St. Hilaire.
 Paul Dutilleul,
 ourdages, } St. Denis.
 eard, }
 Gauthier, fils. } St. Hyacinthe.
 erce

te aux Trembles,
 bles.
 rade.

UD.
 elle Beauce.
 iere.

Charles.
 nt,

St. Thomas.

olie.

uelle.

ouraska.

TREAL.

Maîtres.

Charles Prevost,
 Louis Guy,
 Louis H. Latour,
 Marie Cadieux,
 Sarrault,
 Jos. Roi,
 Pierre Mercier,
 Augt. Dumouchelle,
 Joseph Desautel,
 Berth. Juliette,

ONTREAL.

te Claire.

ESUS.

} Ste. Rose.

ent de Paul.

Henry Crebassa, Sorel.
 Gamelin Gaucher, St. Ours.
 Geo. Rolland D'Arminault, Belœil.
 Léon Lalancé, LAKE CHAMPLAIN.
 Louis Barbeau, St. Armand.

TROIS-RIVIERES.

Joseph Badeaux, | B. N. Doucet.
 Et Ranvoyzé, | J. Emanuel Dumoulin.

CÔTE DU NORD.

Antoine Gagnon, |
 Louis Robin, | Rivière du Loup.
 Charles Pratte. |
 J. F. Mercure, St. Cuthbert.

CÔTE DU SUD.

Antoine Robin et Pierre Besse, Baie du Fevre.
 F. L. Dumoulin et Pierre Bazin, St. François.
 J. M. C. Duvernay, Nicolet. L. Genest, Gentilly.
 Louis Brunelle, Maskinongé.
 P. J. Chevreuil, Grand Maska.

JUGES À PAIX POUR LE DISTRICT DE QUEBEC

Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montreal, Trois Rivières et Gaspé.

ROSS CUTHBERT, Ecuyer, Président de la Cour de Justice de Quartier.

Sir Isaac Corns, bt.
 Malcolm Frazer,
 Jacques Perrault,
 Louis de Salaberry,
 John Blackwood,
 John Painter,
 Ignace Aub. de Gaspé
 Charles Pinguet,
 Patchal Taché,
 Charles Riverin,
 Thomas Wilson,
 Thomas Allison,
 Nicolas Boisseau,
 Laughlin Smith,

Du Quorum.

John Mure,
 Mathew Bell,
 Claude Denech
 P. Franklin
 M. T. Coib
 Philip Robin,
 David Monro,
 Mathew Lym
 William Smith
 John Caldwell
 James Hare
 Wm. B. Coib
 John Colman
 Benj. Tremblay

Belœil.
MFLAIN.

VIERES.
N. Doucet.
Emanuel Dumoulin.
NORD.

viere du Loup.

hbert.
SUD.
esse, Baie du Fevre.
Bazin, St. François.
L. Genest, Gentil.

ika.
DISTRICT DE QUEBEC
latif et Exécutif, les J.
r les Districts de Quebec
g.
résident de la Cour de
rtier.

Du Quorum.

John Mure,
Mathew Bell,
Claude Denech
P. Franklin C
M. T. Coibea
Philip Robin,
David Monro,
Mathew Lym
William Smi
John Caldwell
James Hare J
Wm. B. Co
John Coltman
Benj. Trem

Duchouquet,
Morin,
de la Fontaine
la Gorgendière
Alisopp,
Belair,
Fraser,
Casgrin,
Gunière,
te. Tremblé,
Riverin.

e & J. F. Perrault, Ecuiers, Greffs. de la Paix.

T. P. J. Taschereau,
J. Bte. Lemay,
J. B. T. Noel,
Joseph Planté,
Gilbert Ainslie,
Thomas Pitt,
Louis Turgeon,
J. B. J. Duchesnay,
John Le Breton,
Pierre Masse,
Ecuyers.

JUGES à PAIX

ur le DISTRICT de MONTREAL.

mbres des Conseils Législatif et Exécutif.
de la Cour du Banc du Roi pour les Dis-
de Quebec, Montreal & Trois Rivières.

Fortier,
M^cCord,
Murray,
eroix,
er Henry,
Lacroix,
Marchand,
De Rouville,
M^cBeath,
Clarke,
er Auldjo,
Hughes,
Turgeon,
lly,
Lindsay

er Carter,
Montarville
De Lavaltrie,
Ruiter,

Du Quorum.

Pierre Guerout,
Jacques Jorand,
Jean Marie Mondelet
Louis Chaboillez,
Louis Guy,
François Desfrivieres,
J. Philippe Leprohon,
Jean Bouthillier,
Hyp. St. Geô. Dupé
James Cuthbert,
Wm. M^cGillivray,
James Caldwell,
Et. St. Dizier,
Fleury Deschambault
Rod. M^cKenzie,

J. Bte. Bruguier,
L. M. de Couagne,
J. Bte. Hervieux,

Le Gras Pierreville,
 Pierre Bouthillier,
 Pierre Grisé,
 James Walker,
 John Connoily,
 James Sawyers,
 Duncan Cameron,
 Calvin May,
 Gilbert Jenne,
 Philip Ruster,
 John Whitlock
 François Rolland,
 Ephraim Nash,
 Alex. Wilson,
 Phillip Luke,
 Henry Collins,
 Oliver Barker,
 Jesse Pennoyer,
 John Ferguson,
 Barthélemy Recher,
 Thomas Porteous,
 Michel Turgeon,
 Jacob Oldham,
 N. E. L. Dument,
 J de La Broquerie,
 Simon Z. Watson,
 Louis Olivier,
 Edme Henry,
 J. E. Faribault,
 Laurent Leroux,
 Alex. Mabbur,
 Jacques Lacombe,
 Jos. S. Germain,
 S. Anderson,
 Wm. Byrne,
 Ph. Byrne,
 Joseph Hebert,
 John Lane,

Sam. Willard,
 C. G. de Lanaud,
 Etienne Paiten,
 Antoine Filion,
 Jonas Abbot,
 George Cook,
 Jasper Cook,
 Henry Mounsey,
 Henry Denyke,
 P. Paul Dutaine,
 Peter Benedict,
 William Keli,
 Jos. Douaire B,
 Joel Ives,
 John Savage,
 Jos. Baker,
 Richard Adam,
 Philemon Wrig,
 William Buller,
 Phineas Hubbs,
 Jno. Whitman,
 Joseph Power,
 Leon Lalanne,
 Jn. Manning,
 Jos. Odell,
 John M^cCallum,
 Chas. Kilburn,
 Simon Fraser,
 Henry M^cKenna,
 L. R. C. De
 James Finlay,
 Henry Cull,
 Ezra Ball,
 Elisha Barthel,
 Louv. De Mo,
 Richard Nevil,
 Jeremiah Men,
 George Kitson

Sam. Willard,
 C. G. de Lanaudière,
 Etienne Partenay,
 Antoine Filion,
 Jonas Abbot,
 George Cook,
 Jasper Cook,
 Henry Mounsey,
 Henry Denyke,
 P. Paul Dutaillat,
 Peter Benedict,
 William Keli,
 Jos. Douaire B.
 Joel Ives,
 John Savage,
 Jos. Baker,
 Richard Adams,
 Philemon Wright,
 William Bullock,
 Phineas Hubbard,
 Jno. Whitman,
 Joseph Power,
 Leon Lalanne,
 Jn. Manning,
 Jos. Odell,
 John M^cCallum,
 Chas. Kilburne,
 Simon Fraser,
 Henry M^cKenna,
 L. R. C. De
 James Finlay,
 Henry Coll,
 Ezra Ball,
 Elisha Bartholomew,
 Louv. De Montigny,
 Richard Nevill,
 Jeremiah McCallum,
 George Kittson.

Jones.
 M^cMailhiot,
 la Bruère,
 Mailhiot,
 Dezery,
 heuser, et
 e,

Reid, Ecuier, *Greffier de la Paix.*

Indian Territory.
 Wm. M^cGillivray
 Rod. M^cKenzie,
 Sir Alex. M^cKenzie
 John Ogilvy.
 Arch. M^cLeod,
 A. Shaw, Ecuyers.

JUGES à PAIX

DISTRICT des TROIS RIVIERES.

Membres des Conseils Législatif et Exécutif.
 de la Cour du Banc du Roi pour les Districts
 Québec, Montréal et Trois Rivières.

offin,
 rault,
 Martin,
 obus,
 Maillebout,
 e,
 Leane,
 eaux,
 roy,
 y,
 ver,
 er,
 onroy,

Du
 Quorum.

Etienne Le Blanc,
 Ben. Jos. Frobisher,
 Jo. Ant. Crevier, de
 St. François.
 Louis Gouin,
 Pierre Jos. Heroux,
 Ant. Gagnon,
 Moses Nichols,
 Gilbert Hyatt,
 Wm. Barnard,
 Emd. Heard,
 Josiah Sawers,
 Charles Kilborn,
 Ezra Ball,
 J. Bte. Lozeau.
 James Johnston,
 James Cuthbert,
 Louis Olivier,
 Jos. D. Bondy,
 Christopher Carter,
 Robert Jones,
 George Kittson. Ecuyers

Thomas et Hugh Fraser, *Prothonotaires et
 Greffiers de la Paix.*

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT INFÉRIEUR de G.
 Les Membres des Conseils Législatif et Exé.
 Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les D.
 de Québec, Montréal & Trois Rivières.

Hugh Munro,	} Du Quorum.	Oliver O'Hara,
Daniel M ^e Pherson,		Thomas Sherrer,
Hugh O'Hara,		Michel Lepage,
Theophilus Fox,		Charles Cavenaugh,
Richard Nevison,		Edward Man,
John Beek,		James Drummond,
J. Bte. de la Fontaine,		Edward O'Hara,
George Duthie,		Jas. Stuart and
Pierre Loubert,		Philip Robin.
		Peter Doucet,
François Robichaud,		<i>Greffr. de la Pair.</i>

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.
Pour le District de Québec.

Messrs. {	Jas. Fisher, M. D.	} Chirugiens appoin
	G. Longmore.	
	Wm. Holmes.	
		examiner ceux
		mandent des L

LICENCIÉ'S.

Messrs. {	Fr. Suzor,	F. Potdevin
	P. Chicou Duvert,	J. Denéchaud,
	P. L. B. dit Lalancet	Thomas Hutton
	Joseph Karth.	Francis Blanchet.
	P. de S. Laterrière	Jas. Cockburn,
	F. Dohren,	Al. Aug. Dame,
	Liveright Puize,	John Buchanan.

Jane Drew Orchard & Marianne Mackey, M

PAIX
RIEUR de G
Législatif et Exé
du Roi pour les D
& Trois Rivières.

Oliver O'Hara,
Thomas Sherrer,
Michel Lepage,
Charles Cavenaugh
Edward Man,
James Drummond
Edward O'Hara,
Jas. Stuart and
Philip Robin.
Peter Doucet,
reffer, de la Paix.

IRURGIENS, &
ict de Québec.

Chirurgiens appoin
examiner ceux
mandent des L

NCIE'S.

F. Potdevin
J. Denéchaud,
Thomas Hutton
Francis Blanchet.
Jas. Cockburn,
Al Aug. Dame,
John Buchanan.
Marianne Mackey, M

EDDECINS, CHIRURGIENS, &c.
Pour le District de Montréal.

Se Selby,
Loedel
Rowand,
Bender.

} Chirurgiens appointés
pour examiner ceux qui
demandent des Licences.

en
holdi,
aro.
als,
E,
nd.
Hérigault,
Lehoulier.

} Montréal.

enger,
ers,
benskynd,
chambertai.,
er,
onard,
don,
ris,
et,
leith,

Affomption.
Fort Chambly.
Pointe Claire.
Rivière du Chêne.
Dunham.
Terrebonne.
St. John.
Prairie de la Magdaine.
Rivière du Loup.
Les Cèdres
Trois Rivières.
Boucherville.

Chirurgiens.

utord,
utord,
hchff,
alham,
shiller,

} Trois Rivières.
B rthier.
Rivière Chambly.
Belœil.

Apothicaire.

nth.

Montréal.
Ditto.

L. Am. Caseneuve,
Jonas Abbot,

Affomption,
Dunham.

Saigneurs et Aracheurs de dents.

Joseph Borgne,
Theodore stein,
Charles schiller,

Charles Thenel,
Guillaume La Bat,
Anthony Berthe.

Accoucheuses.

Marie la Victoire,
Joseph noismenu,

Marie Major,

Dont la résidence n'est pas connue.

Hern. melchior Eberts,
Moses Nicolls,
Jos. Lafage,
John M^cLauchlin,
John Kinlaid,
Marie Antoine Vigneau,
Henry Loedel,
J. C. Chev. de St. Felix,
James Labrie,
Timothy Johnson,
Wm. Bar,

LISTE DES ARPENTEURS DANS LA PA

Joseph Bouchette, Ecuier, Arpenteur G
de la Province.

Jesse Pennoyer,
Theodore de Pencier,
Jeremiah M^cCarthy, senr.
S. Z. Watson,
William Fortune,
Jean Bte. Demers,
Charles Turgeon,
Amable Dezery,
François Le Gendre,
H. le Maire St. Germain
Louis Perrault,

Joseph Kilborne,
Jean Bte. Bedard,
Nathaniel Coffin,
Pierre Beaupré,
Jean Bte. La Ru
John Collins An
Louis Charland,
Joseph Martel,
Jeremiah McCa
Henry O'Hara,
Pierre Lambert,

Stomption,
unham.

urs de dents.

Charles Thentel,
Guillaume La Bat,
Anthony Berthe.

uses.

Marie Major,

as connue.

arts,

neau,

Felix.

RS DANS LA PA
er, Arpenteur G
rovince.

Joseph Kilborne,
Jean Bte. Bedard,
Nathaniel Coffin,
Pierre Beaupré,
Jean Bte. La Rue,
John Collins Ant,
Louis Charland,
Joseph Martel,
Jeremiah McCa,
Henry O'Hara,
Pierre Lambert,

, dit Déjardin,
Guy.
Fournier,
Davies.
aurier,
Gendre,
S. Bailey,
ilbrunner,
Frederick Dame,
Pratte.
Whitman,
kley,
Bentt,
Dery,
Dwyer,

Benjamin Ecuyer,
William Sax,
Joseph Fraser,
Ignace Plomondon, Als.
Jean Bte. Courval,
John Gaudet,
Joseph Fortune,
Jean Plomondon,
Jean Antoine Bouthillier,
Robert Smith,
John Dwyer,
Pierre Rottot,
Richard Berranger Hay,
Jos. Merrit,
John Sullivan.

STE DES ENCANTEURS LICENCIES.

Quebec.

Burns,
mes,
Gray,
Jones,
White,
Cary,
Aylwin,
Bellevre,
Pagé.
Bucher,
ubord,
asse,
aucier,
iriaux,
raven,
ournier,
Lamare,
milton,
milton.
zeau,

Philip Hooper,
Jacques Cremazi,
Michel Landry,
Charles Gouin,
John Theodore Hoyle,
Wm. Henderson,
Montreal.

Jos. Provan,
William Travis,
Augustin Curvillier,
James Frazer,
John Connolly,
John McLean,
John Harkness,
Jos. Flamand,
Alexander Henry,
Jerome Bardel,
J. B. Morin,
And. Collmyer,
Louis Provender,
Elizabeth Nathan,

Jean Desforges,
 Nicholas Graham,
 George Graves,
 J. D. Bondy,
 William Henderson,
 W. P. Fleming,
 William Grant, junr
 Guillme. Peladeau,
 Alexander Mabbut,
 John Sandford,
 Bonaventure Panet,
 Judah Joseph,
 Myer Michaels,
 Frs. Boucher,
 J. A. Turner,
 A. Allison,
 John McEnstry,

Geo. McDougall,
 Wm. Kinsler,
 Raphael Campagna,
 Pierre Sibeaud,
 Augustin Perrault,
 Thomas Gibb,
 Joseph Judson,
 Pierre Charland,
 Thomas M'Vey,
Three-Rivers.
 J. F. Dame,
 Benjamin Hart,
 Alexander Hart,
 E. Hart.
 F. Dumoulin,
 E. Renvoyzé,
 Guill. Mczeau,

TRINITY-HOUSE OF QUEBEC.

INCORPORATION established by an Act of the Parliament of the 45th GEO. III. d. cap. XII.

The Honble. John Young, Master.

John Painter, Esqr.—Depy. Master.

John Bell,

John Irvine,

John Boucher, Harbour Master.

John Raby, Superint. of Pilots.

} Esquires { Wardens
at
Quebec.

John Auldjo,

John Desrivieres,

John Caldwell,

} } Warden
} } at
} } Montreal.

Officers.

John Lindsay, junr. Esqr. Registrar & Treasurer.

John Dettl, junr. Clerk to the Wardens at Montreal.

John Briel Franchere, Harbour Master at Montreal.

John Romain, Water Bailiff at Quebec.

John Thibeaut, do. at Montreal.

John Chinic, assistant examiner of Pilots for and the Harbour of Quebec.

John Beller,

John Cureux St. Germain,

John et, Messenger.

{ assistant examiners of
Pilots for and above
the Harb. of Quebec.

BRANCH PILOTS for and above the Harbour of Quebec.

John Bourque,

John Carreau, senior.

John Papillon,

John Bonhomme,

John Peterin,

Alexis Marchand,

Joseph Gauthier,

Jean Ste. Gauthier,

Eustache Tellier,

Jean Ste. Biron,

François Pagé,
 Denis L'Alier,
 Pierre Doré,
 Pierre Pagé, junior,
 Jean Godin,
 Charles Poirée,
 Pierre Pagé, senior.
 Augustin Dugal,
 Joseph Morin,
 Jos. Petit,

Joseph Plaud,
 Antoine Mayrand,
 François La Veau,
 Michel Le Micux,
 Ambroise Mayrand,
 Hyacinthe Biron,
 Antoine Gelleisle,
 Joseph Pelerin,
 Jacques Pampalan,
 Olivier Parant.

*List of BRANCH PILOTS for and below the Har-
 Quebec.*

Joseph Doiron, senior.
 Charles Savarre,
 Jean Le Brun,
 Pierre Martinette,
 Charles Doiron,
 Louis Demers,
 Michel L'unioux,
 Abraham Chasseur,
 Gabriel Chasseur,
 Louis Gilbert,
 Jean Bte. Chaloux,
 Antoine Petit,
 William Petitcrew,
 Louis Le Claire,
 L. M. Lavoie,
 Pierre Lavoie,
 Joseph Langlois,
 William Ross,
 Alexander Ross,
 John Ross,
 Daniel Ross,
 Pierre Rouleau,

Dominique Marité,
 Jean Lavoie,
 Jean Baptiste Tivier,
 Barthelmy La Chance,
 James Forbes,
 François Lapointe,
 Berthelemy Poulliot,
 Jean Dumas,
 Ambroise Dumas,
 François Dumas,
 Antoine Roussel,
 Joseph Tremblay,
 Antoine Petit,
 Gabl. La Chance,
 Jean Bte. Petit,
 Laurent Tremblay,
 B. La Chance,
 Hypolite Poulliot,
 Joseph Tivierge,
 Joseph Dumas,
 Louis Delisle,

Joseph Plaud,
Antoine Mayrand,
François La Veau,
Michel Le Micux,
Ambroise Mayrand,
Hyacinthe Biron,
Antoine Belleisle,
Joseph Pelerin,
Jacques Pampalan,
Olivier Parant.

or and below the Har-
bec.

Dominique Marité,
Jean Lavoie,
Jean Baptiste Tivier,
Barthelemy La Chance,
James Forbes,
François Lapointe,
Berthelemy Poulliot,
Jean Dumas,
Ambroise Dumas,
François Dumas,
Antoine Roussel,
Joseph Tremblay,
Antoine Petit,
Gabl. La Chance,
Jean Bte. Petit,
Laurent Tremblay,
B. La Chance, ju-
Hypolite Poulliot,
Joseph Tivierge,
Joseph Dumas,
Louis Delisle,

of Pilotage for the River St. Lawrence.

<i>From Bic to Quebec.</i>	<i>Per Foot.</i>
From the 1st to the 31st March, inclu.	£1 0 6
From the 1st May to the 10th November,	
1st Nov. to the 1st March, inclu.	0 18 0
11th to the 19th November, in.	1 3 0
20th Nov. to the 1st March, in.	1 8 0

<i>From Quebec to Bic.</i>	
From the 1st to the 31st March, inclu.	£0 18 3
From the 1st May to the 10th Nov. in.	0 15 9
From the 11th to the 19th Nov. inclusive,	1 0 9
From the 20th Nov. to the 1st March, in.	1 5 9

<i>To and from Montreal.</i>	
For vessels of 200 tons measurement and under	£15
of 201 to 250 tons inclusive	- £20
of 251 tons and upwards	- £25
For the said rates, if the vessel proceeds no further than Three-Rivers.	

For sailing vessels up to Three-Rivers or Montre-
al, entitled to two third parts of the above rates—
for bringing them down, are entitled to the

For Pilot Water and Poundage on Pilot Money
payable at the Naval-Office, by Masters and Com-
manders of vessels,

For every foot of water for which masters or com-
manders of vessels are bound to pay their pilots, from
Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. cur-
rent foot.

<i>For vessels going to Three-Rivers or Montreal,</i>	
For vessels of 100 to 150 tons inclusive,	£2 currency.
For vessels of 151 to 200 tons inclusive,	£3 - -
For vessels of 201 to 250 tons inclusive,	£4 - -
For vessels of 251 tons and upwards,	£5 - -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to pay 4s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Navy Officer at clearing out, the same being funded by order under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows and children.

**Light-House on Green Island, in the
St. Lawrence.**

Keeper ; Mr. Charles HAMBELTON.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of August to the Tenth day of December, inclusive ; and the Bearings are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet

Red Island	- - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island	- - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots	- - -	N. E. by E. $\frac{1}{4}$ E.
Apple Island	- - -	W. S. W.
Basque Island	- - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.

The Shoal at the N. E. end of Green Island
W. $\frac{1}{2}$ S.

The Shoal at the West end of Green Island
E $\frac{1}{4}$ E.

*Agent for supplying His Majesty's Ships of War
Transports with Provisions, Mr. JAMES T.*

ers or comman
ch vessels, are to
t of the sums to
ed by the Nav
e being funded by
nity House, for
dows and childre
e
Island, in the
ence.

s HAMBELTON.

-House on Green
from Sun Set to
Fifteenth day of
inclusive; and the
b Compass, from
mentioned, videlicet

E. S. E. $\frac{1}{4}$ S.
E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
N. E. by E. $\frac{1}{4}$
W. S. W.
W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.
end of Green Isl

end of Green Isl

Majesty's Ships of M
s, Mr. JAMES T

OFFICERS of the CUSTOMS in the Province

H. PERCEVAL, Esqr. Collector.
SOMERVILLE, Esqr. Comptroller.
Chs. G. Stewart, Searcher, Guager and Surveyor
for the Act of Navigation.
Jstus Welling, Hugh McDonald, Tidesmen.
John Garbrand Beek, Superintendant at Montreal.
William Hall, Inspector & Visitor at ditto.
George M'Beath Esqr. Collector of Duties at the port
of St. John.
John Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
M'Crae, Esqr. Guager at the Port of St. John.
O'Hara, Esq. Deputy Collector & Preventive
Officer at Gaspé.

OFFICERS

General Post-Office in the Provinces and Islands
of British North America.

General HERIOT, Esquire, Deputy Post-Master-
General for the Provinces of Canada, New-Brun-
swick, Nova-Scotia and their Dependencies.

Quebec	- - - -	George Heriot,
Montreal	- - - -	D. Sutherland,
Three Rivers	- - - -	Edward Sills,
Perthier	- - - -	L. Olivier,
Gaspé	- - - -	Henry Johnson,
Bay of Chaleurs	- - - -	J. B. Mann,
Assumption	- - - -	Jacques Lacombe,
Cornwall	- - - -	_____
St. John's	- - - -	Miles M'Donnell,
Augusta	- - - -	Samuel Sherwood,
Elizabethtown	- - - -	Charles Jones,
Kingston	- - - -	Thomas Deacon,
York	- - - -	Wm. Allan.

U. Canada	{	Niagara - - -	Joseph Edwards,
		Queenstown - - -	Thomas Dickson,
		Chippawa - - -	Robert Mecklem,
		Sandwich - - -	Wm. Hands.
New Scotia.	{	Halifax -	Jno. Brittain,
		Windsor -	W. G. Lavers,
		Horton -	Elisha Dewolph,
		Annapolis	Alexander Burket,
		Digby -	John Warwick.
Islands.	{	Liverpool	Elisha Calking,
		Cape Breton	A. Dodd,
		Prince Edward's	} B. Chappell,
		Island.	
		Newsoundland	_____
N Brunswick.	{	St. John -	William Campbell,
		Westmoreland	James Watson,
		Magerville	Israel Perley,
		Fredericton	Stephen Jarvis.

Packets in the Bay of Fundy,

Schooner Matilda, 50 Tons.

Sloop Mary Ann, 29 Tons.

Edwards,
Dickson,
Mecklem,
Hanks,
ertain,
Lavers,
ewolph,
er Burket,
arwick.
alking,
Dodd,
Chappell,

m Campbell,
Watson,
Perley,
en Jarvis.
y of Fundy,
ons.
ons.

MILICES DU BAS-CANADA.

Le Général, Le Col. FRANÇOIS BABY.

*Le Lt. Col. FRANÇOIS VASSAL de
Monviel.*

*Le Colonel, Le Lt. JUCHEREAU DUCHESNAY,
Adjudant des Milices du Bas-Canada.*

Le Major CHARLES FREMONT.

MILICES DU BAS CANADA.
Formant 30 Divisions.

Distrikt de Québec, 8 Divisions.

Première Division de la Ville.

Jean Baptiste Lecomte Dupré, Colonel,
 J. F. Perrault. Lieutenant Colonel,
 Barthy. Faribault, Major,

Capitaines à Québec.

Jac. Voyer,	Claude Dénècheau
F. Têtu,	Martin Chinic,
C. De Léry, Aide Major,	J. B. D'Estimauville
Aug. Germain,	J. F. X. Perrault
J. B. Corbin,	François Baillarge

Lieutenants.

F. X. Durette,	Geo. Vanselson,
François Pinguet,	Louis Flamond
Pierre C. Dumas,	Louis Delamare,
Ph. De Gaspé,	N. Lemoine Despin
X Germain	H. Lemoine Despin
G. Massue,	L. Duvert,
T. Lec, fils.	J. Leblond, fils,
J. Leblond, Père,	Ch. Derome, fils,
Louis Robitaille,	

P. Beaupré. Sergent Major,
 Joachim Primault, Sergent de Drille.

Capitaines dans les Paroisses.

St. d'Orléan {	Charles Crepeau	St. Pierre,
	François Guérard,	Ste. Famille,
	Joseph Lepage	St. François,
	Jean Blouin,	St. Jean,
	Jacques Labrèque	St. Laurent,

BAS CANADA.

Divisions.

ec, 8 Divisions:

son de la Ville.

Dupré, Colonel,
Lieutenant Colonel,
Bault, Major,

à Québec.

Claude Dénécheau
Martin Chinic,
J. B. D'Estimauville,
J. F. X. Perrault,
François Baillargé

tenants.

Geo. Vanfelson,
Louis Flamond,
Louis De-lamare,
B. Lemoine Després,
H. Lemoine Després,
L. Duvert,
J. Leblond, fils,
Ch. Derome, fils,

ent Major,
Sergent de Drille.

ans les Paroisses.

St. Pierre,
Ste. Famille,
St. François,
St. Jean,
St. Laurent,

Gréol Roy,
Gienne Carrier,
h. Prevost,
ffard Bulbeau,
ongois Roi,
B. Lemieux,
ichel B. urassa,
illeaume Audet,
seph Margeau,
erre Tangué,
ermain Blondeau,
erre Bonneau,
arles Bouchard,

Beaumont,

} St. Charles,

} St. Gervais,

} St. Michel,

} St. Vallier,

Aides-Majors dans les Paroisses.

Cantin, Enseigne.	St. Pierre,
Drouin, Ens.	Ste. Famille,
Lepage, Ens.	St. François,
B. C. de Beaumont,	Beaumont.
Fouche,	St. Michel.

Deuxieme Division de la Ville.

Louis De Salaberry, Colonel,
C. Pinguet, Lieutenant Colonel.
Charles Fremont, Major.
J. P. J. Taschereau, Major pour la Campag.

Capitaines à Québec.

Bault,	P. E. Desbarats,
au,	Michel Berthelot,
ette,	Michel Sauvageau,
Lanaudiere.	P. Langlois,
Gambert, Adje	François Duval, file,

Lieutenants.

Ant. Panet,	Jean Bellanger,
Clouette,	Louis Pinguet,
Eugnet,	François Fortier,
ormel, absent.	Joseph Dorion,

Ph. Panet, Aide Major.
 J. B. Lebourdais,
 L. Theodore Besserer,
 George Farribault,
 Pierre Bruneau,
 Roger Raby,

Joseph Languedoc,
 Gonzague Berthelot,
 Thomas Voyer,
 Charles Guay,
 Pierre Doucet,
 François X. Chev

Paul Morin, Sergent Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Louis Cantin,	}	Pointe Levy.
Jean Samson.		
Jean B. Poiré,		
Louis Bussiere,	}	St. Henry.
Pierre Bussiere,		
Jean Bouffard,		
Ambroise Gagnier,	}	Ste. Marie.
François Verreau,		
Guillaume Provost,		
Fr. Bonneville.	}	St. Joseph,
Ives Chiquet.		
Louis Mathieu,		
Jean Bte. Demers, père.	}	St. François.
J. B. Demers, fils.		
J. B. Noël,		
Pierre Veilleux,	}	St. Antoine.
Louis Guay,		
J. B. Lemaî.		
Jos. Duquet,	}	Ste. Croix.
Pierre Leclerc,		
Xavier Adam,		
	}	Lotbiniere.
	}	St. Jean l'Echaillon.

Aide-Major dans les Paroisses

Antoine Basin, Ste. Marie.

Troisième Division de la Ville.

John Hale, Colonel.

James Shepherd, Lieutenant-Colonel.

John Coffin, Major.

CAPITAINS.

Joseph Languedoc,
 Onzague Berthelot,
 Thomas Voyer,
 Charles Guay,
 Pierre Doucet,
 François X. Chevrolat,
 Major.

William Lane,
 William Burns,
 James Tod,
 Matthew Lymburner,
 William Smith,

John Caldwell,
 Robert Morrogh,
 Wm. Lindsay, jun.
 John Ross,
 Isaac Roberts,

FIRST LIEUTENANTS.

St. Paroisse.

Pointe Levy.

St. Henry.

St. Marie.

St. Joseph,

St. François.

St. Nicolas.

St. Antoine.

St. Croix.

Lotbinière.

St. Jean l'Echaillon.

St. Les Paroisses

Marie.

St. Jean de la Ville.

Colonel.

St. Jean, Lieutenant-Colonel.

Major.

Painter,
 McCord,
 erguson,
 James.
 Munro,
 Monro,
 Marc,
 Bell,
 Ainslie,

James Irvine,
 George Pyke,
 Angus Shaw,
 James Stewart,
 George Symes,
 Thomas Place,
 John Paterson,
 Edward Bowen.

SECOND LIEUTENANTS.

W. Grant,
 Ross,
 Grant,
 Holman,

John Stewart,
 Francis Hunter,
 John Greenshields,
 Robert Melvin.

Joseph Cary, Adjutant,
 Thomas Richards, Qr. Master,
 Joseph Stillson, Serjeant-Major.

Quatrième Division de Québec.

François Baby, Colonel.

X. Roc De Lanaudière, Lieut. Colonel.

Joseph Planté, Major.

John Davidson, Lt. et Adjudant.

Capitaines dans les Paroisses.

St. Jean,
 St. Jean,
 St. Jean,

Les Grondines,

} Deschambault.

A. Mercure,	}	Cap Santé,
François Bertrand,		
Jean Bte. Marcotte,	}	Ecureuils,
François Trépanier,		
Pierre Anger,	}	Pointe aux Trembles,
L. Joseph Proulx,		
Augustin Thibault,	}	St. Augustin.
J. B. Vézina.		
		Ste. Foi.
Joseph Dufresne,	}	Ancienne Lorette,
Michel Alain,		
Ambroise Trudel,	}	Jeune Lorette.
Jh. L'Hiro,		

Aide-Majors dans les Paroisses.

P. Gendron,	Les Grandines,
Louis Boudreau,	Deſchambault.
Pierre Morisset,	Cap-Santé.
F. X. Larue,	Point aux Trembles.
Romain Valliere,	St. Augustin.
J. Delisle,	Ste. Foi.
F. Pataille,	Jeune Lorette.
J. Plamondon,	Ancienne Lorette.

Division de Beauport.

P. A. De Bonne, Colonel.

Alexis Carron, Major.

J. B. Duchesnay, Capitaine et Adjutant,

J. Wm. Woolſley, Cap. Aide-Major,

James Gray, Lt. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Jacques Jobin,	Charlebourg,
P. Giroux,	Bourg Royal,
Paul Rainville,	} Beauport,
Michel Parent,	
Gabl. Huot,	L'Ange Gardien,
Jos. Taillon,	château Richer,
François Lessard,	Ste. Anne du Nord,

ap Santé,

ureuils,

Pointe aux Trembl

St. Augustin.

te. Fou

Ancienne Lorette,

Jeune Lorette.

s Paroisses.

es Grondines.

elchambault.

Cap-Santé.

Point aux Trembl

. Augustin.

te. Foy.

Jeune Lorette.

Ancienne Lorette,

Beauport.

Colonel.

ne et Adjudant.

Aide-Major.

Major.

s Paroisses.

Charlesbourg,

Bourg Royal.

Beauport.

L'Ange Gardien,

Château Richer,

Ste. Anne du Nord

cher,

Poulin,

Rénaud, Ens. et Aide-Major à Charlesbourg.

Dé, uise, Ens. et Aide-Major.

St. Feréol,

St. Joachim,

Division de la Baie St. Paul.

Malcolm Fraser, Colonel.

Joseph Dufour, Lieutenant Colonel.

Ant. Riverin, Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Dufour,

Côté,

Tremblay,

Magnon.

Tremblay,

Poulin,

Warren, Lt. et Adj. Baie St. Paul,

Petite Rivière.

} Baie St. Paul.

L'Île aux coudres,

Les Eboulements,

La Malbaie, ou Murray bay

Division de St. Thomas.

Ignace Aubert de Gaspé, Colonel.

Charles Riverin, Lt. colonel.

Joseph Fraser, Major.

Louis Chaperon, Lt. Aide-Major.

J. B. Couillard, fils, Ens. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Dudoin,

Fortin,

Blais,

Blais,

Taché,

St. Côté,

Chapron,

Després,

Couillard Després,

Després,

Berthier, ou Bellechasse,

St. François,

} St. Pierre,

} St. Thomas,

} Cap St. Ignace,

} L'Îlet,

François Duval,	}	St. Jean, Port Joli.
Simon Frazer,		
Jean M. Castonguay	}	St. Roc.
Fr. Morin,		
Pierre Masse,		
Agapit Lavoie,		Isle aux Grues.

Aides-Majors.

L. Boucher,	St. Thomas.
F. Fournier,	St. Jean, Port Joli.

Division de la Riviere Ouelle.

Jacques Perrault, Colonel.

Pierre Duchouquet, Lieutenant Colonel.

Paschal Tasché,	}	Majors.
Peter Frazer,		

Jean Michel Hausseman, Lt. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Benoit Roy,	}	St. Anne.
Moise Hudon dit Beaulieu,		
François Boucher,	}	Riviere Ouelle.
Nicolas Bouchard,		
Joseph D'yon,	}	Kamouraska.
Alexandre Roy,		
Benjamin Michaud,		St. André.
Pierre Siroy,		Caona et Isle Verte
Anselm Robicheau,		Riviere des Caps et du
Paul Rioux.		Trois Pistoles.
Aug. Trudel,		Rimousky.

Aides-Major.

F. Quirouet,	St. Anne.
P. Casgrain	Riv. Ouelle.
Pascal Tasché, fils,	Kamouraska.

*Distric des TROIS RIVIERES.**DEUX DIVISIONS.**Division du Nord.*

Thomas Coffin, Colonel.

Louis C. Foucher, Lt. Colonel.

Nicolas St. Martin, Major

Frangois Boucher, capt. et Adjt.

*Ville et Baillié des Trois Rivières.**CAPITAINES.*

P. Courval,

Labadie de Tonnancour,

de Pratte,

Joseph Bellefeuille, capit. Lt.

Lieutenants.

Lottenville,

P. Vezina,

M. Frazer,

B. Doucet,

Normanville,

A. Berthelot,

Beaux,

René Kimbert.

Enseignes.

St. Mart,

Pierre Goin,

Combeau,

J. G. de Tonnancour,

Courval,

G. A. Thomas,

Short, fils.

Capitaines dans les Paroisses.

Cauly.

} Forges St. Maurice.

Perrault

Laves, Lieut.

Ste. Anne.

Boutte,

L. Marchand,

} St. François.

Marchand,

} Rivière des Envies.

Robert,

} Ste. Genevieve,

Robitsher,

Champlain.

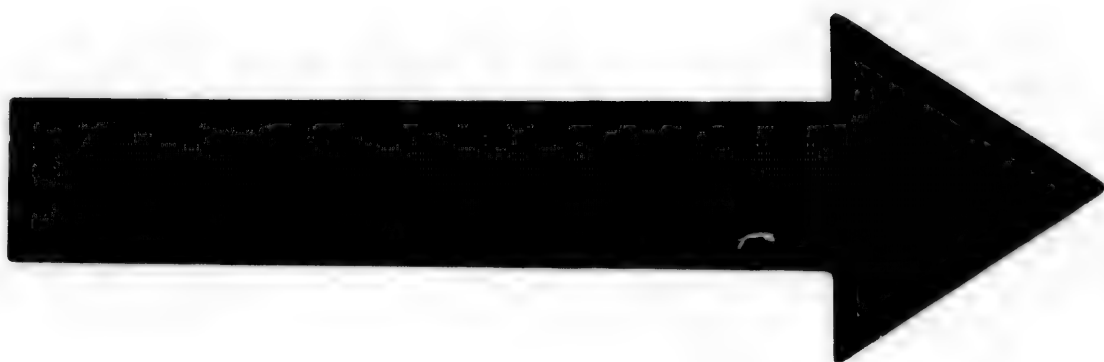
Alexandre,

Cap la Magdelaine,

Revier,

Pointe du Lac,

Biron,



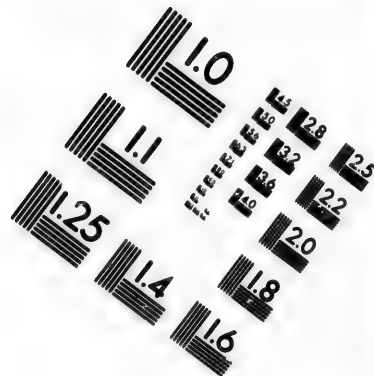
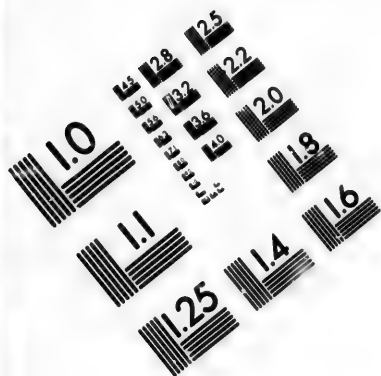
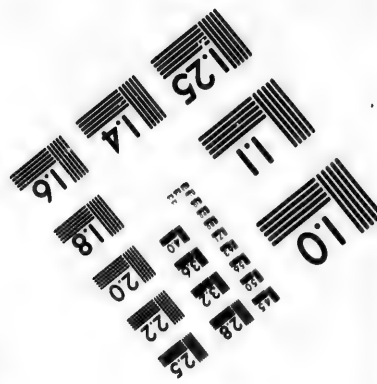
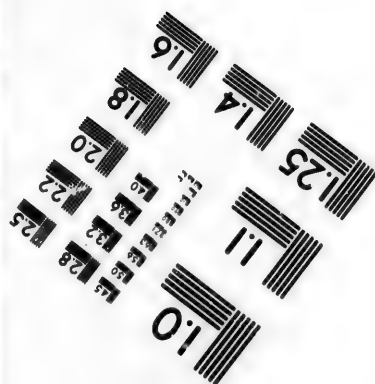
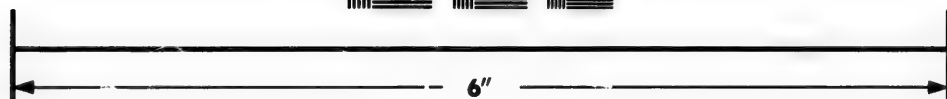
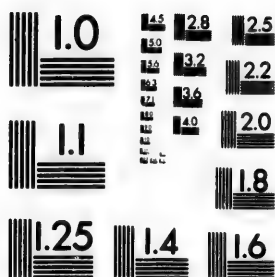


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503



Antoine Lefieur,	}	Yamachiche,
P. J. Héroux,		
L. Gugu,	}	Rivière du Loup,
C. Lemaître Augé,		
Em. Desmarets,		
Toussaint Lessieur,		
J. B. Martin,		St. Léon Le Grand.
		Maskinongé.
Ant. Marchand,		L'Ormière.

Aid-Majors.

Et. Le Blanc,	Champlain.
J. B. Corbin,	L'Ormière.

Division de St. François.

Joseph Marie De Tonnancour, Colonel.
 Jean Baptiste Destimauville, Lieut. Colonel.
 J. A. C. St. François, Major.

P. Bazin, Capit.	}	Aides-Majors.
M. J. Tonnancour, Lt.		
P. Bazin, fils, Ens.		

Capitaines dans les Paroisses.

J. Bte. Brouillard,	}	St. Thomas d'Y.
Pierre Brouillard,		
Louis Schmidt,	}	St. Michel, D'Y.
Pierre Basile Pelissier		
Fs. Descheneaux,	}	St. François.
P. Duguez, fils,		
Hy. Rousseau,		
Jean Plamondon,		
Augustin Clair Houd, père,	}	Baie Ste. Antoine.
Jean Bte. Lafond,		
Ignace Lupien,	}	Nicolet.
Ignace Plamondon,		
J. B. P. De Courval,		
J. B. Brasseur,		
J. B. Hébert,		St. Gregoire.

machiche,
 viere du Loup,
 on Le Grand.
 askinongé.
 Ormiere.

Champlain.
 l'Ormiere.

St. François.
 ancour, Colonel.
 ville, Lieut. Colonel.
 Major.

Aides-Majors.

les Paroisses.

St. Thomas d'Y.

St. Michel, D'Y.

St. François.

Baie Ste. Antoine.

Nicolet.

St. Gregoire.

(55)

nee,
 chene,
 est,
 Deshaies,
 Turcot,
 se,
 plante,

Lac St. Paul.

Bécancour.

Gentilly,
 St. Pierre les Becquets.

Aide-Major.

St. Michel D'Yamaska.

TEEN TOWNSHIPS.. -SIX DIVISIONS.

First Battalion.

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.
 George M'Beath, Lieut. Colonel.
 William Lindsay, 1st Major.
 Duncan Cameron, 2d Major.
 Henry Derrick, Quarter Master.
 Augustin Leonard, Surgeon.

Captains in the Townships and Parishes.

rne, Cavalry, Adj. Dorchester & St. John.
 ardsen, Foot, Dorchester.
 an, La Cole.
 se, Odell Town.
 y, Hemmingford.
 bbard, George Town and
 own, Lt. Ormstown.

Caldwell's Manor

Hinchingbrook.

Second Battalion.

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.
 L. Ruiter, Lieut. Colonel.
 John Jones, Major.

Captains in the Townships

ge, Broom.
 y, Bolton.
 on, Shefford.
 Potton.

Alexr. Griggs,
John Pickle.
Henry Powers,

Sutton.
do.
Shefford.

Third Division.

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.
Henry Cull, Lieutenant Colonel.
Charles Kilborne, Major.

Captains in the Townships.

J. Ruiter,	} Stanstead.
J. Taplin,	
Israel Wood,	do.
James Bodwell,	do.
David Curtis,	do.
Moses Copp,	do.
James Bangs,	do.
J. Bartlet,	Wernston.
Issachar Morton,	do.
Joseph Ives,	Hadley.
Isaac Whiteker,	do.
Simon Kerar,	do.

Fourth Battalion.

Sir John Johnson, Colonel.
Phillip Luke, Lieut. Colonel.
Joseph Powell, Major.

CAPTAINS.

Hermanus West,	St. Armand.
Jon. Hart,	Dunham.
Ab. Lampman,	Stanbridge.
George Sax,	do.
Joseph Baker,	Dunham.
Wm. Johnson Holt,	St. Armand.
Christian Wher,	do.
Christian Wher, jun.	do.
Jonathan Knap,	do.
Jonas Abbot,	do.
Jacob Ruiter,	Dunham.
James Pell,	do.
James Ruiter,	St. Armand.

Fifth Battalion.

Sir John Johnson, Colonel.
Lieut. Colonel.
Patrick Cenroy, Major.

CAPTAINS.

Sutton.
do.
Sheffield.
fson.
t. Colonel.
ant Colonel.
Major.
Foronships.
} Stanstead.
do.
do.
do.
do.
do.
arnston.
do.
Hadley.
do.
do.

oyer, Compton.
wyer, Eton.
eards, Newport.
el, arnston.
Morris, Ascot.
Dougall, Melburne.
ller, Shipton
hing, Troop. Orford.
hard,
kin,
Dudswell.
arnston.

SIXTH BATTALION.

Field and Staff Officers.

attalion.
Colonel.
eut. Colonel.
Major.
NS.
St. Armand.
Dunham.
Stanbridge.
do.
Dunham.
St. Armand.
do.
do.
do.
do.
Dunham.
do.
St. Armand.

ains in the Townships and Parishes.

reau,
led,
tte,
aud,
Leod, Highland com. Mount Johnson.
ffiere, Grand Bois.
mier, River Heron.
Farnham.
Sabervois & alcufty.

} St. Mary.

DISTRICT DE MONTREAL, 13 DIVISION
Premier Division de la Ville.

Colonel

Lieutenant Colonel
 Major

James M^cGill,

CAPITAINES.

Alexander Auldjo,
 Thomas Forsyth.
 Jonath. Abraham Gray,
 Alexander Henry,
 James Dunlop.

Wm. Maitland,
 James Caldwell,
 Edward Edwards,
 Daniel Sutherland.

CAPITAINES LIEUTENANTS.

John Gray.
 Francis Desfrivieres,
 John Richardson,
 R. Griffin,
 F. Badgley,

F. W. Ermatinger,
 John Ogilvy,
 Wm. M^cGillivray,
 J. Forsyth,
 Sir Alex. M^cKenna.

LIEUTENANTS.

David David,
 Samuel Gerrard,
 George Garden,
 David Ross,
 W. Hallowell,

James Woolrich,
 Josiah Bleakley.
 Roderick McKenna,
 Stephen Sewell.

ENSEIGNES.

Thomas Yeoward,
 Mungo Kay,
 William Hunter,
 George Gillespie,
 Hart Logan,

Thomas Blackwood,
 Alex. Allison,
 Thomas Thain,
 Jos. Frobisher, jr.

F. W. Ermatinger Ajutant,
 David David, Lt. & Quartier-Maître.
 Le Revd. Mr. Mountain, Aumonier.

Deuxieme Division de la Ville.

Pierre Guy, Ecuyer, Colonel.
 Jacques Hervieux, Lieutenant Colonel.
 ————— Major.

CAPITAINES.

L, 13 Division
de la Ville.

es McGill,

INNES.

Wm. Maitland,
James Caldwell,
Edward Edwards,
Daniel Sutherland,

LIEUTENANTS.

F. W. Ermatinger,
John Ogilvy,
Wm. McGillivray,
J. Forsyth,
Sir Alex. McKenna

NANTS.

James Woolrich,
Josiah Bleakley,
Roderick McKenna,
Stephen Sewell.

IGNES.

Thomas Blackwood,
Alex. Allison,
Thomas Thain,
Jof. Frobisher,

Ajutant,
& Quartier-Maître.
unain; Aumonier.

Division de la Ville.

uy, Colonel.
ux, Lieutenant Colonel.
Major.

uy,
St. Dizier,
ppe Leprohon,
illier,
illie, Adjudant.

Dominique Rousseau,
J. B. Lefavre.
M. Dumas.
Toussaint Pothier,

Lieutenants.

Beaubien,
Lafleur,
illie,
edard,
ger,
rnier,

Genéclier,
ille,

Louis Roi,
J. B. Dezery,
Savense de Beaujeu,
Thomas Baron,
C. Archambault, Qr. M.
F. Aug. Quésnel.
G. Coté.
Michel Fournier,
Ant. Lange.

Enseignes.

Louis Michel Viger,
Augustin Berthelot.
venoit s'engager.
Rolland,
R. P. Louis Demers, Aumonier.
F. X. Bender, chirurgien.

Capitaines dans les Paroisses.

epage Roy,

vier.

ers.

de.

au,

ma.

ta.

} St. Laurent.

} Sault au Recollet.

} Ste. Genevieve.

Dominiquel l'Etang**L. Tibesudeau.****J. B. Lacomble,****Ant. Cerié.****Eustache Brayè.****Paul Dumouchelle,****P. Roi dit Lapensée.****Augustin Richer****J. B. Montigny,****G. Mercil,****Pointe Claire.****Ste. Anne.****Île Bizard,****La chine.**

} s. Anne.	} Aides Majors des

Troisième Bataillon de la Ville.**Pierre Foretier, Colonel.****Hyp. S. George Dupré, Lt. Colonel.****Charles Dézery, Major.****CAPITAINES.****Gabl. Franchère,****Pierre Hervieux,****P. Berthelet,****E. Guy,****C. L'Arrivée,****L. Dulongpré.****Lambert St. Onge****Lieutenants.****N. Roy,****W. Mechtler,****L. Huguet Latour, fils.****S. Dumas,****Barthelemy Billion,****P. A. Dézery,****J. B. Tabeau, fils.****F. X. Bender,****Louis Charland, Adj.****F. D. Lacroix,****P. Huguet Latour,****Jean Bruneau,****Jos. Lamotte,****P. Debartch,****Jos. Robreau,****Jos. Guy.****Charles Prevost,****P. H. Latour, fils.****Enseignes.****Michel Lepaillleur,****Joseph Roy,****P. Charland,****Felix Souigny,****B. Bondy,****H. Heney,****Pierre Gamelin,****Jacques Viger.**

Capitaines dans les Paroisses.

re Claire.

re. Anne.
Bizard,

hine.

{ Aides Majors des C
pagnies de Campainet,
ervais,
Le Beau,
Archambault,
is Bricaud,
Monarque,
L'Epine,Longue Pointe,
St. Léonard, longue Pointe.
Idem Bout de l'Île,
Pointe aux Trembles,
St. Léonard,
} Riviere des Prairies.

Gabl. Roy, Adj. des campagnes.

n de la Ville.

lonel.

upré, Lt. Colonel.
Major.

A I N E S.

C. L'Arrivée,
L. Dulongpré.
Lambert St. Om

enants.

F. D. Lacroix,
P. Huguet Latour,
Jean Bruneau,
Jos. Lamotte,
P. Debartch,
Jos. Robreau,
Jos. Guy.
Charles Prevost,
P. H. Latour, fils.

signes.

B. Bondy,
H. Heney,
Pierre Gamelin,
Jacques Viger.*Division D'Argenteuil.*Patrick Murray, Lieut. Colonel,
William Kell, Major

anj-min Wales, Quarter-Master & Lieut

R. Bradford, Chaplain.

T. L. Beach, Surgeon.

Captains of Companies.

M'Gregor,

Le Roy,

by,

M'Nall,

Hyde,

Meacham.

Chase,

Noble,

mon Wright, Senior, Townships of Hull.
and Onslow.

} Argenteuil.

} Chatham Township:

Division de Vaudreuil.

Michel Chartier De Lotbiniere, Colonel.

Robert Dumont, fils, Lieut. Colonel.

Gatineau Fillion, Major.

T. De La Ronde, Capt. Aide Major.

Dominique Pembrun, Capt. et Aide Major.

Capitaines dans les Paroisses

François Cadieux,	}	Vaudreuil,
Philip Bougis,		Rigaud.
F. Villeneuve,	}	Soulange,
Gabriel Le Roux,		
Joseph Montpetit,	}	Isle Perrot.
Ls. Préjant,		
Antoine M. Le Duc,	}	
Joseph Hethier,		
H. St. Germain,		
Etienne Doré,		Riviere du Chêne.
J. Meilleur,		
Joseph Normand.	}	
M. Cheval,		
H. Raifaine	}	St. Benoit.
jean Le Blanc,		
Charles La Londe,	}	
L. Dumouchelle.		
N. St. Onge,		Lac des deux Monts.
Frs. Ouillette.		

Division de l'Isle Jesus.

J. Hubert La Croix, Colonel.
 Jos. Ls. De Beaujeu, Lieut. Colonel,
 Michel Turgeon, Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Boniface Paquet,	}	
Joseph Lacasse,		
Julien Le Blanc,		
Louis Brien,		Isle Jesus,
Simon Hotte,		
Charles Filiattreau,		
Pierre Dazé,	}	La Chenaye.
Louis Crepeau,		
Alexis Carron,	}	St. Henry Mascon.
Frs. Dubois.		
Ls. Charbonneau,		

Paroisses

audreuil,
igaud.
oulange,
le Perrot.

Riviere du Chêne.

St. Benoit.

ac des deux Monts

le Jesus.

Colonel.
Lieut. Colonel,
Major.

Paroisses.

le Jesus.

Chenaye.

St. Henry Mascon

ngois Landry.

Turgeon,

Limoge,

eph Clement,

Valiquet.

main Lepage,

eph Gagnon.

Olié,

Filatreau,

re Payet,

Guimon.

Aug. Daré, St. Vincent.

J. B. Roi, St. Martin.

J. Jordan, Ste. Anne.

Côte de Grace.

Terrebonne.

Ste. Anne, Masconche.

St. Therese

et

Blainville.

Aides-

Majors.

Division de la Valtrie.

Charles Gaspard De Lanaudiere, Lieut. Colonel,

Jh. Edward Farribault, Major.

Jac. La Combe, Capit. & Aide Major.

Capitaines dans les Paroisses.

les Laporte,

re Mondon,

s Laporte.

ré Mondor,

de Martineau,

outhillier,

ne Partenais,

h Beaupré,

Chausse,

Lottote,

aventure Lemire,

h Peltier

h Mellony,

h Laroche,

onin,

Ducondu, Lt.

Gordon.

La Valtrie,

St. Paul.

St. Sulpice.

Affomption.

Le Point du jour.

St. Esprit.

do.

Lanauray et Dautrary.

Aides Majors pour les
Campagnes.

Division de l'Assomption,

P. R. de St. Ours, Colonel.
J. B. Hervieux, Lieut. Colonel.
J. Bte. Bruguere, Major.
B. Rocher, Capt. Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

C. Mignerop,
J. S. Enos,
François Proux,
Laurent Le Roux,

} L'Assomption.

A. Deschamps,
F. Payette, fils,
Louis Chaput,
J. Archambaut,
J. M. Faribault,
E. Turgeon,
F. Perrault,
J. Piquette,
P. Dupuis, fils.
J. Miraux,

} Repentigny,
} St. Roch,
} St. Esprit,
} St. Ours.
} St. Jacques.

Division de Berthier.

Jas. Cuthbert, Lieut. Colonel, Commandant
Louis Oliver, Major.

Capitaines dans les Paroisses,

Pierre M. Pelland,
Alexis Dutau.
Joseph Rocq,
Prisque Ferland,
Jn. Bte. Guilbault,
Jt. Vallier Mailloux,

Berthier.

Assomption,
Colonel.
Lieut. Colonel.
Major.
Aide-Major.
Paroisses.

Assomption.

Antigny,

Roch,

Esprit,
Ours.

Jacques.

Berthier.

Colonel, Commandant
Major.

des Paroisses.

Thier.

Vadnet,
Ferrière,
De Strampes,
Eso.
Geoffroy,
Jonin.
Joinville,
Cramer.

} St. Cuthbert,

} St. Esprit,

Isle du Pas.

— Ramsay et D'Aillebout.

Aide-Major.

Lorimier De Verneil.

, Lt.

à Berthier,

Boucherville, Première Division.

R. A. De Boucherville, Colonel,

Lieutenant Colonel.

Paul Lacroix,

René De Labrecque,

} Majors.

De Lery, capit. Aide-Major.

De Boucherville, Lt. Aide-Major.

De Boucherville, Ens. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Millbrenner.

Brenner

Menard,

Surprenant,

Trudeau,

La,

Clair,

Bert,

Beaud,

Voix,

} Boucherville.

} Longueuil.

} La Prairie.

Aide Major.

Bert,

Sonneau,

Bevre,

Sonneau,

} St. Phillippe.

Joseph Lancto,	}	St. Constant.
Alexis Lancto,		
Amable Trudeau,	}	Château Guay.
Vital Pomainville,		
Jh. caron,	}	Beauharnois.
Ls. Demers,		
Et. Henault,		
A. Vallé,	}	

Boucher ville, Deuxieme Division.

Jh. Montarville de la Bruere, Colonel.
 Jacques Cartier, Lieut. Colonel.
 François De La Perriere, fils, Major.
 Contrecteur La Perierre, Lt. Aide-Major.
 Jacques cartier, fils, Lieut. et Aide Major.
 Charles Grosbois, Ens. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

L. Loiseau,	}	Varennas.
P. Joffrion.		
J. L. Martigny,	}	Isle Ste. Therese.
Joseph Laberze,		
Louis La Lumiere,	}	St. Denis.
Urbain Richard,		
Ls. Courtemanche, père.	}	St. Antoine de Cham.
J. B. Cadieux,		
C. Gariépy,	}	St. Marc.
J. Albert,		
J. Cheval,	}	St. Charles.
Christophe Marchesseau,		
Charles Berthiaume,	}	
=====		
J. Bte. Phoenix,	}	
Ant. Benoit,		

Constant.

âteau Guay.

auharnois.

Deuxieme Division.

Bruere, Colonel.

C. Colonel.

re, fils, Major.

re, Lt. Aide-Major.

ient. et Aide Major.

s. et Aide-Major.

us les Paroisses.

Varennas.

lle Ste. Therese.

St. Denis.

St. Antoine de Chamblay.

St. Marc.

St. Charles.

Division de St. Ours.

Charles De St. Ours, Colonel,

Hyacinthe Delorme, Lieut. Colonel.

P. Ig. Malhiot, Major.

P. F. Noyelle Fleurimont, Ens. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Jons,

re Cournoyer,

is Cardin,

Renois,

Chapdelaine,

is Lariviere,

Prédet,

les Payan,

la Juseaume,

onay,

ne Paquette,

Charon,

Brin,

uintal,

ne Vegiard,

Desolles.

Plamondon.

Goudreau.

Morin,

Coiteux,

artier,

Riviere,

Marcorel,

adoret,

angelier,

Daniel,

Pallardi,

Sorel.

St. Ours.

Grand St. Ours.

Contre-cœur.

Verchere,

St. Hiacinthe.

Aides Majors dans les Paroisses.

Des Solles, Capt.

St. Hiacinthe.

Malhiot, Capt.

Vercheres,

Tucker,

Sorel.

*Division de Chambly.*Jean Baptiste Melchior Hertel de Rouville, *Cap.*Pierre Guerout, *Lieut. Colonel.*James Finlay, *Major.*David Lukin, *Capit. Aide-Major.*J. B. De Rouville, *fil., Lieut. Aide-Major.**Capitaines dans les Paroisses.*

J. B. Toussaint Ferriere,	}	St. Joseph de Chambly
Michel Lamoureux,		
Julien Piedaluc.		
Jh. courtemanche,		
Julien Despelteau,	}	Luc.
L. H. joubert,		
Laurent Roy,		
C. Cartier,		
Jh. La Reau,	}	Ste. Marguerite de l'Indie.
Jh. Brun,		
Jh. Cloatte,		
André Vandandaigue,		
Macé,	}	Belœil,
Michel Privé,		St. Olivier, de C.
enjamin Boudri		St. Hilaire de Rouville
Beopold Renois,		St. Hilaire.

DISTRICT DE GASPÉ.*1 Division.*H. O'Hara, *Major Commandant.*H. O'Hara. *Lt. Adj.**Capitaines dans les Paroisses.*

John Patterson,	Gaspé.
J. M'Pherson,	Point Petre & Malbois
T Fox,	Percy.
J. B. Lafontaine,	Grand River
John Traversie,	Hope Town.
P. Boudin,	Pastibiac,
R. M'Donald,	New Carlisle
James Chisholm,	dos

ambly.
de Rouville, Cap
ut. Colonel.
Major.
Aide-Major.
Lieut. Aide-Maj
s Paroisses.

Joseph de Cham

Luc.

ce. Marguerite de
fin die.

elail,
St. Olivier, de C
Hilaire de Rouv
Hilaire.

E GASPÉ.

ision.

Commandant.

les Paroisses.
aspé.
oint Petre & Mal
ercy.
Grand River
Hope Town.
Pasqibiac,
New Carlisle
dor

emagne Arbour,
itchard,
ob chaud,
Hara,
violettes,
wart,

Bonaventure,
New Richmond.
Maria.
Carleton.
Nouvelle.
Ristigouche.

Ile à la Magdeleine.

Phillip Colbeck, Capitaine,
Benoit Boudreau, Lieutenant
Edward Noel, Enseigne.



*A LIST of the CLERGY of the Es-
tablished CHURCH, in the Province
UPPER and LOWER-CANADA.*

The Right Reverend JACOB LORD
BISHOP of Quebec.

Quebec. { The Reverend S. J. Mountain, Secretary to
Lord Bishop, and Rector of the Church
of Quebec.

Quebec. { The Reverend J. Jackson, Chaplain to the
Bishop, and Evening Lecturer of the Church
at Quebec.

The Reverend Sir Herbert Croft Chaplain
Garrison of Quebec, (Not Resident)

Montreal { The Reverend Dr. Mountain, Official of
the Church in Upper Canada, and Rector of Christ's Church
Montreal.

Three Rivers. The Revd. Mr. Short, Rector.

William Henry { The Revd. Mr. Bradford, Rector of
Christ Church, William Henry.

Mississkoui Bay. { Hon. & Rev. Mr. Stewart, Member of
of St. Amant.
The Rev. Mr. Cotton, do. of St. Amant.

Chatham. { The Revd Mr. ———, Minister of
Chatham..

Kingston Upper Canada { The Revd. Dr. Stuart, Official of
Upper Canada, and Rector of
Kingston.

GY of the Ec
the Province
-CANADA.

JACOB LORD
uebec.

untain, Secretary
ctor of the Church

n, Chaplain to the
Lecturer of the Church

ert Croft Chaplain
(Not Resident)

untain, Official of
Ror of Christ's Church

Mr. Short, Rector.

Mr. Bradford, Rector
Church, William Henry

Mr. Stewart, Minister
Amand.

Mr. Cotton, do. of District

Mr. _____, Minister

Dr. Stuart, of
Canada, and Rector

ork. The Revd. Mr. Stuart, Rector.

agara. The Revd. Mr. Addison, Rector.

dericksburg }
Ernest Town. } The Rev. Mr. Langhorne, Rector.

yawall. The Revd. Mr. Strachan, Rector.

edwich. The Revd. Mr. Pollard, Rector



The Rev. Mr. S. S. S. S.

The Rev. Mr. A. A. A. A.

The Rev. Mr. B. B. B. B.

The Rev. Mr. C. C. C. C.

The Rev. Mr. D. D. D. D.



ETAT ECCLESIASTIQUE

DU CANADA

CATHOLIQUE

Monseigneur JOSEPH OCTAVE PLESSIS,

Evêque de Québec,

Mgr. CLAUDE BERNARD PARENT,
de Salaberry Coadjuteur.

VICAIRES GÉNÉRAUX

Mr. Roux,

Mr. Macdonnell,

Mr. Noisieux,

Mr. Gosselin,

Mr. Burke,

Mr. Deschamps.

Mr. Reque.

Secrétaire, Mr. Turgeon,

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Robert, Supérieur, Professeur de Théologie.

Demers, Procureur.

Gauthier, Professeur de Théologie.

**Parent, Directeur du petit Séminaire et Pro-
fesseur de Philosophie.**

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Chevreuil,

Mr. Marcoux,

Mr. Gagné,

Mr. Gagnon,

Mr. Bélanger,

Régens des Humanités.

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

M^r. Roux, Supérieur.
 M^r. Poncin,
 M^r. Chicoineau,
 M^r. Molin,
 M^r. Lefaulnier: curé d'Office.
 M^r. Marchand, Missionnaire au Détroit.
 M^r. Humbert,
 M^r. Borneuf, Procureur.
 M^r. Malard, } Missionnaires au Lac des deux
 M^r. Michel Le Clair, } Montagnes.
 M^r. Thavenet,
 M^r. Sauvage.
 M^r. Lami Hubert.
 M^r. Charles Bedard,
 M^r. Lartigue.
 M^r. Boussin.
 M^r. Roque, Directeur du petit Séminaire.
 M^r. Houdet, }
 M^r. Satin, } Professeurs,
 M^r. Rivière. }
 M^r. St. Germain, }
 M^r. Macdonell, } Régens.
 M^r. Dufresne, }
 M^r. Guillon. }

RECOLLETS.

Le R. P. Louis Demers, Supérieur à Montréal.
 Le P. Fitz-Simmons, Missionnaire de Bonaventure
 Percé, Baie des Chaleurs.

ECOLE DE NICOLETS

M^r. Cadieux, Directeur.
 M^r. Besserer, Professeur de Philosophie.
 M^r. Migneau, Econôme.
 M^r. Provencher, }
 M^r. Archambault, } Régens.
 M^r. Léprohon, }
 M^r. Davelay, }

Prés et Missionnaires du Diocèse.

DISTRICT DE QUÉBEC.

Doucet, Curé de Québec.

Fortin, Junlor,

Dufresne,

Viau

} Vicaires.

Chaplain de l'Hôpital-Général, M^r Boudrault.Chaplain des Ursulines, M^r Daulé.Chaplain de l'Hôtel-Dieu, M^r Desplantes.

ISLE D'ORLÉANS.

Boissoneau, St. Pierre.

De Borniol, St. Laurent.

Fortin, St. Jean.

Gagnon, St. François et la Ste. Famille.

CÔTE DU NORD.

Jean, les Grondines.

Dénéchaud, Deschambault.

Dubord, le Cap Santé, et partie des Ecureuils.

Poulin de Courval, la Pointe aux Trembles, et
partie des Ecureuils.

Le François, St. Augustin.

Deschenaux, l'Ancienne Lorette et Ste. Foye.

Ant. Bedard, la Jeune Lorette et St. Ambroise.

De Boucherville, Charlesbourg.

Vanselson, Beauport.

Oliv. Germain, l'Ange Gardien, et le Château

Riché,

Lanvoysé, Ste. Anne et St. Ferréol.

Corbin, St. Joachim,

Le Lièvre, Baie St. Paul, la Petite Rivière et

l'Isle aux Chaudrés.

Marcheteau les Eboulements,

Le Courtois la Malbaie et les Postes du Roi.

CÔTE DU SUD.

Andriaux Lotbinière, et St. Jean Deschailions.

Mr. Janvier Le Clerc, Ste. Antoine et Ste. Croix.
 Mr. Bédard, Ste. Nicolas, et St. Ollivier.

Mr. Mâsse, Pointe Lévi.

Mr. Ignace Leclerc, St. Henry de Lauzon,

Mr. Villade, Ste. Marie,

Mr. Ant. Lamotte, St. Joseph, } Nouvelle

Mr. Pâquin, St. François. }

Mr. Raphaël Paquet, St. Gervais,

Mr. Perras, St. Charles et partie de Beaumont.

Mr. Maguire, St. Michel, et partie de Beaumont.

Mr. Vézina, St. Vallier et Bellechasse.

Mr. Orfroy, St. François et St. Pierre.

Mr. Verreau, l'aîné, St. Thomas.

Mr. Michel Pâquet, St. Pierre.

Mr. Le Duc, St. Ignace et l'Isle aux Grues.

Mr. Jacques Panet, l'Islet.

Mr. Taschereau, St. Jean Port-Joli.

Mr. Verreau, le jeune, St. Roch des Aiglons.

Mr. Griault, Ste. Anne de la Grande Anse.

Mgr. le Coadjuteur, la Rivière Ouelle.

Mr. Lebourdais, Vicaire.

Mr. Pinet, Kamouraska.

Mr. Létang, St. André.

Mr. Hot, l'Isle Verte, les Trois Pistoles et Rivière.

DISTRICT DE MONTREAL.—ISLE DE MONTRIEU.

Mr. Caseneuve, St. Laurent.

Mr. Flav. Lajus, Vicaire.

Mr. Dumouchelle, Ste. Genevieve.

Mr. Martin, la Chine.

Mr. Raimbault, senior, la Pointe Claire et St. Joseph.

Mr. Durocher, Pointe aux Trembles et la Pointe.

Mr. Perinault, le saut au Récollet et St. Joseph.

Mr. Toupin, Isle Perrot.

ISLE JEAN.

Mr. Mich. Brunet, St. Martin.

Mr. Bélair, Ste. Rose.

Mr. Begin, St. Vincent de Paul.

CÔTE DU NORD.

Mr. Louis Lamotte, st. Cuthbert.
 Mr. Pouget, Berthier.
 Mr. Serrand, Vicaire.
 Mr. Keller, ste. Elizabeth.
 Mr. Deguire, le jeune, La Vallée et Lancroix.
 Mr. Franç. Brunet, st. Paul.
 Mr. Joyer, st. Sulpice.
 Mr. Amiot, Repentigny.
 Mr. Roy, st. Pierre du Portage.
 Mr. Aug. Parent, Vicaire.
 Mr. Bro, St. Jacques.
 Raisenne st. Roch et le St. Esprit.
 L. Parent, st. Henri de Mademoiselle.
 Fouchier, la Chénais, et partie de St. François de
 Sales.
 Varin, Terrebonne et partie de St. François de
 Sales.
 Taheau, ste. Anne de Mademoiselle.
 Lajus, l'ainé, Blainville.
 Félix, st. Benoit.
 Gatien, l'ainé, St. Eustache.
 Deguire, Vaudrenil.
 Cornetier, Vicaire.
 Delabroquerie, Rigaud.
 Aubry, Soulanges.
 Alex. Macdonell, st. Raphaël, et St. André,
 Haut-Canada.

CÔTE DU SUD.

Roupe, Missionnaire à st. Régis.
 Bruguier, Châteaugay.
 Rinfret, Sault St. Louis.
 Pigeon, st. Philippe.
 Consigny, st. Constant.
 Berthelot, st. Luc.

Mr. Lancto, Blairfindie.
Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine.
Mr. Chaboillez, Longueuil.
Mr. Conefroy, Boucherville.
Mr. Paré, Vicaire.
Mr. Deguise, Varennes.
Mr. Beaubien, Vicaire,
Mr. Kimbert, Verchères.
Mr. Arcensud, Contre-cœur.

RIVIERE CHAMBLY.

Mr. J. B. Bedard, St. Joseph.
Mr. Ch. Germain, Rouville.
Mr. Prevost, St. Olivier.
Mr. Signé, Ramsay.
Mr. Robitaille, St. Charles et St. Marc.
Mr. Frechette, Belœil et St. Hilaire.
Mr. Alinotte, St. Antoine.
Mr. Kelly, St. Denis.
Mr. Girouard, St. Hyacinthe d'Yamaska.
Mr. Gaillard, }
Mr. Alex. Leclerc, } Vicaires.
Mr. Bardy, la Présentation.
Mr. Hebert, St. Ours.
Mr. François Boissoneau, William Henry et l'Île
Pas,

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

LA VILLE.

Mr. Noisieux, Curé,
Mr. De Calonne, Chapelain des Ursulines, desservant
la Pointe du Lac.

CÔTE DU NORD.

Mr. Vinté, Maskinongé.
Mr. Bertrand, Rivière du Loup.
Mr. Delaunais, S. Léon,
Mr. Ecuiez, Yamachiche,

P. Vézina, Champlain, le Cap de la Madeleine,
et Batiscan.

Al. Dorval, Ste. Oney, desservant St. Stanislas.

Morin, Ste. Anne de la Pérade.

CÔTE DU SUD.

Gibert, St. Michel d'Yamaska.

Brouillet, St. François, et la mission des Abenakis.

Fournier, Baie du Febvre.

Raimbault, Junior, Nicolet.

Desforêts, Ste. Grégoire.

Labadie, Bécancour.

Courtain, Gentilly et St. Pierre les Becquets.

BAIE DES CHALEURS.

Painchaud, Ristigouche, et Tracadis.

Huot, Caraque et Miramichi,

Mission de l'Acadie.

Burke,

Hallifax.

Grace,

Raby, Madawaska.

M'Eacharn, Ile St. Jean.

Pichard, Tracadis.

Alex. Macdonell, Pictou.

Gagnon, Junior, Richibouctou.

Ciquard, Memramkoueq.

Allain, Ile de la Madeleine.

Lejantel, Ile du Cap Breton.

Gogneau, Baie Ste. Marie.

PORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Maillo, curé de st. Eustache.

Gauvelin, curé de la Baie du Febvre.

Joseph Dorval, curé de st. Pierre les Becquets.

Laurent Bedard, curé de st. François Rivière
du Sud.

Michel Paquet, curé de st. Pierre Rivière du
Sud.

COUVENS DE RELIGIEUSES ET COMMUNAUTÉS.

HÔPITAL GÉNÉRAL DE QUÉBEC.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec
1693 pour les pauvres mendiants et invalides.
La Rde. Me. St. Joseph, (Elther Châlon)
rieure depuis 1809. 42 Religieuses

HÔPITAL GÉNÉRAL DE MONTRÉAL.

Fondé par Madame Veuve Yeuville en
1753 pour les pauvres infirmes et
invalides.
Mlle Thérèse Coudée Supérieure
depuis 1792. 19 Religieuses

HÔTEL-DIEU DE QUÉBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Algonquin
en 1637 pour les pauvres malades.
La Re. M^{re}. Ste. Gabriel (Dlle. Normandville)
rieure, depuis 1807. 27 Religieuses

HÔTEL-DIEU DE MONTRÉAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,
pour les pauvres malades.
La Sœur Le Pailleur Supérieure depuis 1804.
36 Religieuses

Congrégation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,
vers 1650 pour l'instruction des petites filles.
La Sœur La Nativité (Dlle. Déroutel)
Supérieure depuis 1808. 60 Religieuses

Ursulines des Trois-Rivières

fondées par M. de St. Vallier Evêque de
 Québec, en 1677 pour l'instruction
 et pour les pauvres malades.
 Re. Mc. St. Olivier (Dlle. Piquet) Supérieure
 depuis 1804. 24 Religieuses.

Ursulines de Québec

fondées par M^{lle} de la Peltrie en 1639
 pour l'instruction des petites filles.
 Re. Mc. Ste. François Xavier (Dlle. Tachereau)
 Supérieure depuis 1805. 44 Religieuses.

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Les Révérendissimes.
 M^{gr} Carroll, Archevêque de Baltimore, Suffragant.
 M^{gr} Chaumont, Evêque de Boston.
 M^{gr} Egan, Archevêque de Philadelphie.
 M^{gr} Flaget, ditto de New York.

BURY OF THE CHURCH, IN SCOTLAND IN THE
 PROVINCE OF LOWER AND UPPER-CANADA.

de Revd. Alexander Spack, de Québec.

— Mr. Somerville, Montréal.

— Mr. John Bethune, New Oswegatchie.

SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC.

Mr. James Tannwell,

Mr. Corbin.

Mr. Daniel Robinson.

Mr. Holden.

Mr. Vallérand.

The Revd. Mr. Jackson.

Mr. Wilkin.

SCHOOL-MASTERS having Salaries from Government.

Finlay Fisher,

Montreal.

Wm. Neilson,

Three Rivers.

B. Hobson,

William Henry.

J. Johnson,

New Castle.

P. Annance,

River Ouelle.

John Dewar,

St. François.

Norman M'Leod,

Chatham.

F. Malherbe,

Manoir.

Thos. Coffin,

Pointe Levi.

McPerrault,

Kamouraska.

Ant. Côté,

Cap St. Ignace.

Robert Chambers,

St. Thomas.

Hall.

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES À QUÉBEC.

Faubourg St. Jean.

Mr. Parent, 70 écoliers.

Au Faubourg St. Roch.

Fr. Louis, 60 écoliers.

ÉCOLES PAROISSIALES SOUS LA DIRECTION DU CURÉ.

DISTRICT DE QUÉBEC.

Riv. Ouelle.

St. Roch des Aulnests.

St. Pierre.

Sautmont.

Ste. Croix.

Isle aux Coudres.

Sautport.

Anc. Laurette.

Pointe aux Trembles.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

— Riviere du Loup,
 — Maskinongé.
 — Saie du Febvre.

DISTRICT DE MONTREAL.

— St. Hyacinthe.
 — Verchères.
 — Varennes.
 — St. Vincent.
 — St. Roch de l'Achigan.
 — L'Assomption.
 — Berthier.
 — St. Cuthbert.

— LES DE FILLES TENUES EN CAMPAGNE PAR
 — LES SŒURS DE LA CONGREGATION DE N. D.

DISTRICT DE MONTREAL.

— Pointe aux Trembles.
 — St. Laurent.
 — Pointe Claire.
 — La Prairie.
 — Soucherville.
 — St. Denis.

DISTRICT DE QUEBEC.

— Point aux Trembles.
 — Ste. Famille, Isle d'Orl.
 — St. François Riv. du Sud.
 — Riv. Ouelle.

DISTRICT DE MONTREAL

St. Louis

St. Charles

St. Jean

DISTRICT DE MONTREAL

St. Joseph

St. Pierre

St. Vincent

St. Anne

St. Louis

St. Charles

St. Jean

St. Anne

DISTRICT DE MONTREAL

DISTRICT DE MONTREAL

St. Louis

St. Charles

St. Jean

St. Anne

St. Louis

St. Charles

DISTRICT DE QUEBEC

St. Louis

St. Charles

St. Jean

St. Anne

A LIST of HIS MAJESTY'S FORCES serving Upper and Lower Canada.

GENERAL and STAFF OFFICERS.

SIR JAMES HENRY CRAIG, Knight of the
Honorable Order of the Bath, Captain-General
Governor in Chief in and over the Provinces
Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, New
Brunswick and their several Dependencies, Vice-
Admiral of the same, General and Commander in Chief
of all His Majesty's Forces in the said Provinces
Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia,
New-Brunswick, and their several Dependencies,
in the Island of Newfoundland, &c. &c. &c.

Major General Gordon Drummond.

Major General Francis De Rottenburg.

Brigadier General Isaac Brock.

Military Secy. Lieut. Col. Wm. Thornton.

Assist. do. Major Wm. Armstrong.

Aides de Camp	{	Lieut. Col. Wm. Thornton,
		Lieut. Edwd. Dewar,
		Lieut. Edwd. Mac Coy,
		Capt. Peter Dumas.

Capt. Thomas Evans, Aid-de-Camp to Maj. Gen.
Drummond.

Captain Charles De Salaberry, Aide-de-Camp to
Major General F. De Rottenburg.

Adjt. General Lieut. Col. Edwd. Baynes.

Deputy do. Lieut. Col. Robert Ellice.

Quarter Mr. Genl. Col. James Kempt.

Depy. do. Lieut. Col. A. H. Pye.

FORCES serving
Canada.

OFFICERS.

Knight of the
Captain-General
ver the Province
Nova-Scotia, No
pendencies, Vice-
Commander in Ch
the said Province
Nova-Scotia, a
pendencies,
, &c. &c. &c.

end.
enburg.

. Thornton.

ong.

m. Thornton,

Dewar,

Mac Coy,

umas.

-Camp to Maj. G.

Aide-de-Camp to

G.

d. Baynes.

Ellice.

Kempt.

Pye.

LECTING FIELD OFFICERS OF MILITIA

OF CANADA

*Lieut. Col. Hon. George Carleton,
Lieut. Col. William Thomson,
Lieut. Col. Malcolm Macpherson,
Lieut. Col. Wm. Johnston,
Lieut. Col. T. B. St. George,
*Lieut. Col. W. H. Pringle,

Lieut. Andrew Gray,
Capt. David Byron Davies,
Dy. Qr. Mr. Gl. }
Capt. _____
Capt. J. Caddy.

of Brigade } Col. Aeneas Shaw.
Canada. }

of Brigade } Capt. Chas. D. Shekleton.
Canada, }

of Brigade to the Forces, Capt. F. G. Heriot,
Barrack Mr. Gl. Col. Edward MacDonnell,
Major in Upper Canada, Capt. Dond. Campbell,

HOSPITAL STAFF.

Inspector of Hospitals, Wm. Somerville,
on to the Forces, James Macanlay.

Secretary *George Longmore.

Christopher Carter.

William Lee,

Henry Leodel,

David Fleming,

Lewis Davis,

as. Geddes,

David Kennedy,

J. Buchanan,

as. Davidson,

George Tubinger.

in Mate at } R. Richardson.
burg. }

is denotes absent Officers.

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC

Governor	*Major General Gooday Street
Lieut. Governor	*Colonel John Callow.
Town Major	Ralph Ross Lewin, Esq.
Chaplain	*Revd. Sir Herbert Croft.
Surgeon	James Fisher.
Barrack Master	Lewis Foy.
Town Serjeant	John Boyd.

STAFF OF THE GARRISON OF MONTREAL

Town Major	James Hughes.
Chaplain	Revd. James Tunstall.
Barrack Master	Charles Bordwine.

ORDNANCE DEPARTMENT.

Storekeeper,	
Clerk of the Survey,	George Harriot.
Clerk of the Cheque,	Charles Magee.
Clerk,	— Satchell.
Master Smith	John Rennison.
Master Carpenter	Edward Bellamy.
Master Armourer	Philip Brown.
Master Cooper	*John Anderson.

FIELD TRAIN DEPARTMENT.

Acting Commissary	{	Larratt Smith, Quebec.
and Paymaster,		

Assistant Commissaries,	{	James Gordon, Fort George.
-------------------------	---	----------------------------

Clerks of Stores,	{	John Wilson,	Amherstburg.
		Samuel Penhallow,	Quebec.
		Stephen Blyther,	Kingston.
		Leonard Marler,	Quebec.
		Samuel Wood,	Fort George.
		Joseph Finch,	Montreal.
		*John Atchley,	

ON OF QUEBEC

eral Gooday Street.
Callow.

Lewin, Esq.
Herbert Croft.

ON OF MONTREAL

Tunstall.
Edwine.

ARTMENT.

Harriet.
s Magee.
Setcliffe.
Rennison.
d Bellamy.
Brown.
Anderson.

ARTMENT.

Smith, Quebec.

Gordon, Fort George.

Amherstburg.
Quebec.
Kingston.
Quebec.
Fort George.
Montreal.

(93)

Civil.	Peter O'Brien,	Montreal.
	W. B. Knight,	Amherstburg.
	James T. Wilson,	Quebec.
	George Woolley,	Fort George.
	Thomas Smith,	Quebec.
Military.	W. H. Dunbar,	Amherstburg.
	William Pettie,	Kingston.
	John Wason,	Fort George.
	Charles Von Khus,	St. Joseph.
	Alexander Pilmour,	York.
	Alexander Marshall,	Quebec.
	John Richardson,	Chambly.
	James Walker,	

MISSARY GENERAL'S DEPARTMENT.

Missary General of	W. H. Robinson, Esq.
and Provisions,	
Com. Gen. of	Edward Couche, Esq. Quebec.
Provision,	
By. Comy.	Isaac W. Clark, Esq. Montreal.
do.	John Coffin, Esq. Quebec.
do.	Geo. Crookshank, York.
do.	William Kola, Kingston.
do.	James Coffin, Fort George.
do.	Thomas Reynolds, Amherstburg.
do.	William Robinson, Wm. Henry.
do.	Henry Pelerin, La Chino.
do.	J. Gauthier Gamelin, Cot. du Lac.
do.	John Warren, Fort Erie.

MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Genl. Col. James Kempt,	the Canadas.
Mt. Genl. Lt. Col. A. H. Pyc,	Quebec.

Asst. Qr. Mstr. Genls.	{	Lieut. Andrew Gray, Quebec.
		Lieut. John Le Breton, do.
		Capt. David Dym, Davies, Montreal.
		Capt. _____, Fort George.
	{	Capt. John Caddy, Amherstburg.
Bateau-Masters	{	John Bently, Quebec.
		Colin Campbell, Montreal.
		Nicholas Roberts, La Ch... ..

MARINE DEPARTMENT,

Masters & Com- manders,	{	Alexander Grant, Lake Erie.
		John Steel, Ontario.
	{	John Lambly, R.St. Lawrence.
	{	Thomas Barwis, } L. Erie.
	{	G. B. Hall, } L. Erie.
1st Lieuts.	{	Francis Gauvreau, } L. Ontario.
	{	Hugh Earle, } L. Ontario.
	{	Theop. Sampson, } L. Ontario.
2d Lieuts.	{	George Smith, } L. Ontario.
	{	Fredk. Rolette, } L. Erie.

STOREKEEPER GENERAL'S DEPARTMENT,

Assistant Deputy	{	I. W. Clarke, Esq., Montreal.
Storekeeper Genl.	{	Aug. Fer. Khune, Esq., Quebec.
Deputy Store- keepers,	{	William Jaques, Quebec.
		William Manson, Montreal.
		Hugh Jamieson, St. John.

BARRACK MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Dy. Barrack Mas- ter General,	{	Col. Edwd. MacDonnell, Quebec.
Barrack Masters	{	Lewis Foy, Quebec.
		Charles Bordwine, Montreal.
		Robert Jones, Wm. H.
		Philip Byrne, St. John.
Deputy Barrack Masters	{	Poole England, Kingston.
		J. Coffin, Acting, Fort George.
		Rob. Laughlan, Amherst.
		Patrik Hartney, York.

Gray, Quebec.
 Breton, do.
 Davies, Montreal.
 Fort George.
 Addy, Amherstburg.
 Quebec.
 Bell, Montreal.
 Roberts, La Châsse.

DEPARTMENT.
 Grant, Lake Erie.
 R. St. Lawrence.

L. Erie.
 L. Ontario.
 L. Ontario.
 L. Erie.

GENERAL'S DEPARTMENT.
 Ke, Esq. Montreal.
 Khone, Esq. Quebec.
 Jacques, Quebec.
 Manson, Montreal.
 St. John.

GENERAL'S DEPARTMENT.
 MacDonnell, Quebec.
 Cordwaine, Montreal.
 Jones, Wm. H.
 King, St. John.
 Stand, Kingston.
 Acting, Fort George.
 Hylan, Amherstburg.
 Hartney, York.

MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Pay Mast. Gl. John Hale, Esq. Quebec.
 Asst Dy. Pay John Jackson, Quebec.
 Asst. Genl. Patrick Langan, Esq. Montreal.
 pay-masters William Stanton, Esq. York.
 contingencies.

MISSARY OF ACCOMPTS DEPARTMENT.

Com. of Accompts, Wm. Lane, Esq. Quebec.
 do. John Lane, Esq. U. Can.

INDIAN DEPARTMENT.

Intendant Sir John Johnson, Bart.
 Insp. Gl. Ind. Aff. Colonel William Claus.
 Sup. Intend. Lt. Col. Fleury Deschambault.
 Insp. Gl. Agent for George Hawdon,
 Ind. Aff. in Canada Thomas M'Kee,
 Agent for Matthew Elliott,
 Canada Louis De Salaberry,
 Agent for James Givans,
 Canada Robert Kerr,
 Asst. Genl. David Price.
 Intendants George Ironside,
 at York Joseph Chenique, Clk.
 Secretary Dond. Cameron,
 Robert Kerr,
 & Clks. David Price.
 George Ironside,
 Joseph Chenique, Clk.
 Storekps. George Crookshank,
 William Jaques.

DEPARTMENT

Québec

Québec

Montreal

Interpreters.

DEPARTMENT

Québec

Québec

Chevalier Larivière,

Nathaniel Lines,

J. B. Rousseau,

Simbly Girty,

Charles Reaume,

Benjamin Fairchild,

John Cameron,

Fredk. Fisher,

James Girty,

James Givens,

J. Bte. Cadotte, & Store,

Joseph La Mothe,

J. M. La Mothe,

J. B. D'Eschampsville.

Sir John Johnson, Bart.

Colonel William Glass.

Lt. Col. Henry DeChamplain.

George Howdon,

Thomas H.

John H.

John H.

John H.

John H.

John H.

John H.

John H.

John H.

OFFICERS

of the several Regiments serving in Canada.

COMPANIES of the ROYAL ARTILLERY.

Colonel George Glasgow, Commanding.

CAPTAINS OF COMPANIES.

Bingham, Bt. Maj.

John Caddy,

S. Sinclair,

William Holcroft.

SECOND CAPTAINS.

Stenay Ilbert,

Abram Paul,

Merick Gordon,

Cyprian Bridge.

FIRST LIEUTENANTS.

Nathan M'Ghie,

James Fogo,

Thomas D. Jones,

James H. Wood,

Wes King,

Arthur L. Collins.

Troughton,

Richard S. Armstrong.

Capt. Abram Paul, Adjutant & Qr. Mr.

Sergeon, Thomas Lloyd.

ROYAL ENGINEERS.

Lieut. Col. Ralph H. Bruyeres.

First Captain, Philip Hughes.

Second Captains, { Henry Vigoreux,
R. Marlow.Lieutenants, { R. R. Holburton,
— Dickson.*in office in R.E.*

*Berj^m Marlow } C. 30. p. 48.
Matthew Hinton }*

DEPARTMENT

Quoted
Quoted

Interpreters.

DEPARTMENT

Quoted
Quoted

Chevalier Lerimier,
Nathaniel Lines,
J. B. Rousseau,
Simon Girty,
Charles Rousseau,
Benjamin Fairchild,
John Cameron,
Fredk. Fisher,
James Girty,
James Givens,
J. Ste. Cadotte, & Store,
Joseph La Mothe,
J. M. La Mothe,
B. D'Edinaville.

Sir John Johnson, Bart.

Colonel William Claus.

Le Col. Henry Richardson.

George Hawdon,

Thomas H. H.

James Givens,

James Givens,

James Givens,

James Givens,

James Givens, & Co.

James Givens, & Co.

OFFICERS*of several Regiments serving in Canada.***COMPANIES of the ROYAL ARTILLERY.**

Colonel George Glasgow, Commanding.

CAPTAINS OF COMPANIES.Bingham, Lt. Maj.
S. Sinclair,John Caddy,
William Holcroft.**SECOND CAPTAINS.**Henay Ilbert,
Wick Gordon,Abram Paul,
Cyptian Bridge.**FIRST LIEUTENANTS.**John M'Ghie,
Thomas D. Jones,
King,
Troughton,James Fogo,
James H. Wood,
Arthur L. Collins.
Richard S. Armstrong.Capt. Abram Paul, Adjutant & Qr. Mr.
Leon, Thomas Lloyd.**ROYAL ENGINEERS.**

Lieut. Col. Ralph H. Bruyeres.

First Captain, Philip Hughes.

Second Captains, { Henry Vigoreux,
R. Marlow.Lieutenants, { R. R. Holburton,
Dickson.**Royal Military Surveyors and Draftsmen.**

John B. Duberger.

* This denotes absent Officers.

Xth Royal Veteran Battalion.

Colonel,	*Lowther Pennington, Lt. Col.
Lieut. Col.	Henry Zouch.
Major,	Donald M^cPherson.

CAPTAINS.

Hector M^cLean,	John Flack,
James Enright,	David Rome,
Charles Roberts,	N. O'Donell,
Forbes M^cDonell,	John Prime.
John Turner,	

LIEUTENANTS.

Daniel Mylrea,	John Stanton,
William Patton,	Thomas O'Ragen,
William Bailey,	Robert Bowler,
Joseph Lambeth,	Francis Abbott,
John Jamieson,	Jno. Colepepper,
Alexander Murray,	Patrick Corbett,
William Taylor,	Charles M^cCarthy,
Alan Cameron,	Samuel M^cCully,
David Hopkins,	Wm. Patterson.
James Wilson,	

ENSIGNS.

*Donald John,	John Nicholls,
Thomas Chittle,	*John Hall,
Matthew Gould,	R. Rois Lewen,
John Lambton,	Henry Smith.
Joseph Thompson,	

Acting Pay-Mr. Capt. G. R. Ferguson, (Car.)

Adjutant,	John Bruce,
Qr. Master,	William Rogers.
Surgeon,	Richard Armstrong.

Assist. Surgeons,	{ George Carrat,
	{ Benjamin Roberts.

Agents,	bernard & brooksbank
----------------	---------------------------------

Battalion.

Pennington, Lt. pl.

uch.

Pherson.

John Flack,
David Rome,
N. O'Donnell,
John Prime.

ANTS.

John Stanton,
Thomas O'Ragen,
Robert Bowler,
Francis Abbott,
Jno. Colepepper,
Patrick Corbett,
Charles M'Carthy,
Samuel M'Cully,
Wm. Patterson.

NS.

John Nicholls,
* John Hall,
R. Ro's Lewen,
Henry Smith.

R. Ferguson, (Car.
John Bruce,
William Rogers.
Richard Armstrong.
George Carrat,
Benjamin Roberts.
Bernard & Brook

8th Battalion Eighth (or King's) Regiment.

Colonel,

*Ralph Dunda, Genl.

Lieut. Cols.

{ Gordon Drummond, maj. gen.
Robert Young.

Majors

{ James Ogilvie.

CAPTAINS.

mas Buck,

M'Neale,

Mundy,

ackmore,

M'Dowall,

H. I. Goldicutt,

J. S. Tyeth,

W. P. Cotter,

S. W. Loane,

Thomas Evans.

LIEUTENANTS.

am Walsh,

Fitz Gerald,

H. Eustace,

Goldrisk,

Hooker,

bridge,

Liddle,

Crosse,

Miller,

Brown,

Carleton Burne,

Austin Neame,

M. M'Mahon,

Edward Goate,

Charles Barltow,

George Nutall,

Francis Birmingham,

T. W. Lloyd,

Horace Noel.

ENSIGNS,

Pay Master,

Adjutant,

Qr. Master,

Surgeon,

Asst. Surgeon,

Agent,

{ Thomas Price,

{ Anthony Leslie.

N. T. Kingsley.

H. B. Brewster.

W. H. Lewis.

J. J. Moore.

John Cocks.

John Ridge, Esq.

Forty-First Regiment of Foot.

Colonel, * Josiah Champagne, lieut. gen.
 Lt. Colonel, Henry Proctor, colonel.
 Majors, { Jasper Grant, lieut. col.
 { William Evans.

CAPTAINS.

Holt M'Kenzie, Bt. Maj.	Arthur Trew,
Thos. R. Fuller, Maj.	Joseph Tallon,
Richd. O. F. Frend,	P. L. Chambers,
Wm. C. Short, Bt. Maj.	J. A. Dick,
Wm. Derensy,	Rd. Bullock, sen.
Adam C. Muir,	

LIEUTENANTS.

Hedges Craddock,	B. W. Bluett,
Isaac G. Ogden,	J. N. Creighton,
Samuel Hughes,	Alexander Major,
W. L. Crowther,	Thomas Fitzgerald,
George Fowler,	Thomas Barnard,
Arthur O'Keiffe,	J. G. Gordon,
Edward M'Coy,	Angus Macintyre,
Richard Bullock, jun.	Benoit Bender,
Thomas Gould,	Edward Cartwright,
Bryan Stapleton,	Harris Hailes,
J. W. Clemow,	Wm. Watson,
James Saunderson,	Charles Sutherland,

ENSIGNS.

Charles Linn,	Allan M'Lean,
Thomas Taylor,	James Clements,
George Taylor,	J. R. Watford.
Benjamin Geale,	

Pay-Master,	James Raye.
Adjutant,	H. C. Saunders, lt.
Qur. Master,	John Smith,
Surgeon,	Alexr. Thom.
As. Surgeons,	{ Thomas Moore,
	{ Wm. Faulkner.

Agents, Greenwood, Cox & Co,

*Forty-ninth (or Hert.) Regiment.*Colonel, *The Hon. Alexr. Maitland, *gl.*Lt. Colonels { Isaac Brock, *brig. gen.*
R. H. Sheaffe, *colonel.*Majors, { John Vincent, *colonel.*
Charles Plenderleath.

CAPTAINS.

Am Ormsby, *major.*Alexander Clerk, *major.*

Thomas Manners,

as Dennis,

Glegg,

Williams,

*Edward Cheshire,

*Robert Johnston.

Fred. G. Heriot, *staff.*

*Henry H. Wall,

*Augustine Fitzgerald;

LIEUTENANTS.

Alexander Lewis,

y s. Ormond,

Day,

Ham Jones,

am Blaquiere,

R. Loring,

an Wightwick,

Robert Bartley,

*Dixie Ellis,

John Shaw,

James Fitzgibbon, *adj.*

Thomas Lamont,

George Ractcliffe,

Alexander Garrett.

ENSIGNS.

Browne,

Walker,

Holland,

Danford,

Daniel Claus,

Edward Danford,

Edmund Morris.

Pay-Master,

Adjutant,

Quarter-Master,

Surgeon,

Assistant Surgeon,

James Brock.

James Fitzgibbon, *sr.*

Thomas Leggatt.

William Stewart.

William Robertson.

ant, William Gilpin, Esq. No. 432, Strand.

* This denotes absent Officers.

Hundredth Regiment.

Colonel,	*Fredk. J. Falkiner.
Lieut. Col,	John Murray.
Majors,	{ *Chrifr. Hamilton, George Taylor.

CAPTAINS.

Thomas Rynde,	Thomas Dawson,
John Martin,	Hon. S. Gore,
Alexr. Andrews,	Tracy T. Thomas,
M. J. Jackson,	John Andrews,
*T. O. Sherrard,	D. B. Davies, mja.
Geo. T. Burke,	

LIEUTENANTS.

R. V. Fawcett,	G. B. Williams,
Morris Nowlan,	A. K. Johnson,
Charles Hanley,	George Lyon,
Andrew Burke,	Edward Dewar,
Thomas Stannus,	Thomas Hugo,
John Armstrong,	Patrick Dillon.
Edward Murray,	

ENSIGNS.

Patrick Carter,	Patrick Gibbons,
Patrick Nowlan,	J. M. Cawdell,
Irwin Dawson,	M. A. Stanley,
James Stewart,	Allan Ramsay.
P. V. Wood,	

Pay-Master,	Thomas Ferns.
Adjutant,	Samuel J. Kingston
Quarter Master,	J. A. Hearne.
Surgeon,	John W. Korb.
Assistant Surgeon,	J. Burnside,

Agents, Greenwood Cox & Co.

Royal Newfoundland Regiment.

Colonel,	* John Skerrett, <i>maj. gen.</i>
Lieut. Col.	* H. E. Bunbury.
Major,	Rowland Heathcote.

CAPTAINS.

Thomas Dawson,	John Evans,
Hon. S. Gore,	R. P. Skinner,
Tracy T. Thomas,	Robert Mockler,
John Andrews,	— Nairne,
D. B. Davies, <i>maj.</i>	
as Pipon,	
William Morris,	
John Hierligh,	
to Lelievie,	
W. Whelan,	

LIEUTENANTS.

W. Winter,	John Le Breton,
Thomas Stewart,	Philip Ingouville,
Art Cooke, <i>adj.</i>	Patrick Walsh,
Row Pulger,	Patrick Kelly,
er Weeks,	Edward Enright,
ed Armstrong,	

ENSIGNS.

Garden,	Edward Gauvreau,
Garden,	John Radenhurst,
el Riely,	William Kemble.
Pay-Master,	* Edward F. Davis,
Adjutant,	* Robert Cook, <i>lieut.</i>
Quarter-Master,	J. C. Relffenstein.
Surgeon,	William Powell,
Assistant surgeon,	

Agent, Greenwood Cox & Co.

† This denotes Temporary Rank.

* This, Absent Officers.

Canadian Fencible Infantry.

Colonel,	*Thomas Peter, <i>maj. gen.</i>
Lieut. Colonel,	David Shank, <i>colonel.</i>
Major,	Geo. Robertson, <i>lt. col.</i>

CAPTAINS.

† James Eccles,	Dugald Campbell,
William De Haren,	† George R. Fergus,
† Thomas Hay,	Ewan McMillan,
† E. Cartwright,	Alex. McQueen,
† Donald Cameron,	James Pentz,

LIEUTENANTS.

† John Reid,	Wm. Radenhurst,
George Lowen,	F. R. Fortune,
M. G. Olding,	Henry Weatherston,
Wm. Marshall, <i>pay-mr.</i>	John Johnston,
Ronald M'Donell,	† Daniel Dupré.

ENSIGNS.

Alexander Grant,	John Stevenson,
R. M. Cochrane, <i>adj.</i>	Charles Pinguet,
* Henry F. Hughes,	Thomas F. Gunter,
Alex. McMillan,	Benjamin De Lille.

Pay Master,	Wm. Marshall, <i>lieut.</i>
Adjutant,	R. M. Cochrane, <i>ensign.</i>
Surgeon,	Michl. Mabey.
Asst. Surgeon,	Alexr. Cunningham.

Agents, Greenwood Cox & Co.

† This denotes Temporary Rank.

* This denotes absent Officers.

entry.

Peter, maj. gen.
ank, colonel.
bertson, lt. col.

ald Campbell,
eorge R. Fergus,
an McMillan,
x. McQueen,
nes Pentz.

m. Radenhurst,
R. Fortune,
nry Weatherston,
hn Johnston,
Daniel Dupré.

hn Stevenson,
arles Pinguet,
omas F. Gunter,
njamin De Lisle.

Marshall, lieut.
Cochrane, ensign.
Mabey.
Cunningham.
Cox & Co.

y Rank.
Scars.

(101)
THE
BRITISH GOVERNMENTS
IN NORTH AMERICA.

CIVIL LIST OF UPPER CANADA.

His Excellency FRANCIS GORE, Esquire, Lieutenant-Governor, &c. &c. &c.

Wm. Halton, Esq. *Secretary* to the Lt. Governor,

MEMBERS of the LEGISLATIVE COUNCIL.

Honorable Chief Justice Scott, Speaker.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

The Hon.	{	James Baby,	Wm. D. Powell,
		Richd. Cartwright,	Prideaux Selby,
		Alexr. Grant,	Thomas Talbot,
		Æneas Shaw,	William Claus.
		John M ^c Gill,	

The Revd. George O'Kill Stuart, *Chaplain*.

John Powell, Esq. *Clerk*

Wm. W. Baldwin, Esq. *Atty. Master in Chancery*

Mr. Geo. Lawe, *Gent. Usher of the Black Rod*.

Mr. Hugh M^cLean, *Door-keeper*.

MEMBERS of the EXECUTIVE COUNCIL.

Chief Justice, Thomas Scott.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

Hon.	{	James Baby,	Wm. D. Powell,
		Alexr. Grant,	Prideaux Selby.
		John M ^c Gill,	

John Small, Esquire, *Clerk*.

Hugh M^cLean, *Door-keeper and Messenger*.

Maria Willcocks, *House-keeper*.

JUDGES.

The Hon. Thomas Scott, *Chief Justice*.

Wm. Dummer Powell, } *Esquires*.

Hugh M^cLean *Usher*, } of the Court of Kt.
Isaac Pilkington, *Crier*, }

ER CANADA.

RE, Esquire, Lie
&c. &c.

he Lt. Governor,

ATIVE COUNCIL.

Scott, Speaker.
Shop of Quebec.
Wm. D. Powell,
Prideaux Selby,
Thomas Talbot,
William Claus.

rt, Chaplain.

. Master in Chancery,
the Black Rod.

TIVE COUNCIL.

Scott.
Bishop of Quebec.
Wm. D. Powell,
Prideaux Selby.

rk.
r and Messenger.
eeper.

, Chief Justice.
well, } Esquires.

the Court of Kt. B.

(105)

MEMBERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

Angary, Alexander M'Donnell & Thos. Fraser.

ancott, Thomas Mears.

rmont & Russell, Abraham Marsh.

ndas, Henry Marcle.

oville, Stephen Surretta.

st, Peter Howard.

ntenae, Allan M'Lean.

nce Edward, except the } John Stinson.
nship of Ameliasburgh,

on & Addington, T. Dorland & W. Cassey.

tings & the Township } J. M'Nabb.
of Ameliasburgh,

abumberland & Durham, D. M'Gregor Rogers.

Riding York & County of Simcoe, T. B. Gough

Riding County of York, Richard Neasley.

{ Townships of Saltfleet, Ancaster, Barton,
Glansford, and Binbrook in the First Rid-
ing of Lincoln, and that part of the County
of Haldimand between Dundas Street and
the Onandaga Village,

Levi Lewis.

Township of Grimsby, Clinton, Gainsbo-
rough and Caister, and that part of the
County of Haldimand between the Onon-
daga Village and the mouth of the River Ouse

Joseph Willcocks.

ding county Lincoln, David Secord.

ding county of Lincoln, Saml. Street, sen

ding county of Lincoln, crowell Willson,

ed and Middlesex, Benjamin Mallory.

lk, Philip sovereign.

John M'Gregor.

Matthew Elliott and J. B. baby.

Total number of Members—25.

Esquires.

OFFICERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY.

The Revd. Robt. Addison, *Chaplain.*
 Donald M^cLean, Esq. *Clerk.*
 Thomas Ridout, Esq. *Sergeant at Arms.*
 Thomas Ridout Johnson, *Door-keeper.*
 Hugh Carfrae, *Messenger.*

OFFICERS OF THE DIFFERENT DEPARTMENTS.

Hon. Prideaux Selby, Esq. *Receiver General.*
 Hon. Prideaux Selby, *Auditor General.*
 Hon. Jns. M^cGill, *Inspect. Genl. Pub. Prow. Accm.*
 Thomas Ridout, Esq. *Surveyor General.*
 William Firth, *Attorney General.*
 D^cArce Boulton, *Solicitor General.*
 Wm. Jarvis, Esq. *Secretary & Register.*
 John Small, Esq. *Clerk of the Crown in Chancery.*
 Thomas Merrit, Esq. *Surveyor of Woods.*
 Donald M^cLean, *Official Principal of the Court of Probate.*
 W. W. Baldwin, *Registrar of the Court of Probate.*
 John Powell, Esq. *Naval Officer.*

BARRISTERS AND ATTORNEYS.

james Clark,	D ^c Arce Boulton,
Allan M ^c Lean,	William Dickson,
Timothy Thompson,	John Powell,
Nicholas Hagerman,	William W. Baldwin,
Alexr. Stewart,	William Elliott,
Davenport Phelps,	D ^c Arce Boulton, junr,
Charles J. Peters,	John M ^c Donell,
Samuel Sherwood,	Alexander Cameron,
B. C. Beardsley,	James Cartwright,
james Woods,	John Small, junr.
John Tenbroock,	J. L. Farrand.
L. P. Sherwood,	Thomas Ward.

LICENCED SURVEYORS.

William Chewitt,
 Thomas Smith,
 Abraham Irnell,
 Thomas Welsh.
 Augustus Jones,
 William Fortune,
 Lewis Grant,
 Richard Cockrell,
 Henry Smith,
 John Rider,
 Aaron Greely,
 Thomas Fraser,
 Leuben Sherwood,

Joseph Fortune,
 Solomon Stephens,
 Samuel S. W. ^{unio},
 Samuel Ryckman,
 Mahon Burwell,
 Adrain Marle,
 Samuel Ridout,
 George Lawe,
 Jeremiah M^cCarthy.
 Wm. Graves,
 Dunan M^cDonell,
 Simon Z. Watson.

Esquires.

INDIAN DEPARTMENT.

Wm. Claus, Dy. Superint. Gl. & Dy. Insp. Gl.
 Daniel Lives, Interpreter.
 Kerr, Surgeon.
 Price, Storekeeper & Interpreter.
 Be. Rousseau, Interpreter.
 Min Fairchild, do.
 bas cain, smith.
 an Cameron, Ass^t. Secretary.
 Givins, Interpreter.
 Givins, Esq. Agent.
 antiste Cadotte, Interpreter.
 Elliott, Esq. superintendant.
 Ironside Storekeeper & Clerk.
 Girty, Interpreter.
 Reaume, do.
 ck Fisher, do.
 Girty, do.
 y murphy, Smith.
 skin, Storekeeper & clerk.
 skin, Interpreter.
 ameson, do.

Commissioners of the Peace for the respective Districts
within this Province.

Western District.

The Honorables	The Hon. Thomas Scott, <i>Chief Justice.</i>	George M ^c Gregor,
	James Baby,	François Baby,
	Richard Cartwright,	William Monfort,
	Alexander Grant,	Prideaux Selby,
	Æneas Shaw,	John Drake,
	John M ^c Gill.	William Shaw,
		Baptiste Baby,
		John Askin, junr.
	Wm. Dumr. Powell,	Robert Richardson,
	Alexis Maisonneville,	Thomas Reynolds,
	William Caldwell,	Alexander Duff,
	Mathew Elliott,	Thomas M ^c Craig,
	John Askin, senior,	George Jacob,
	Angus M ^c Intosh,	Richard Pattison,
	William Parke,	Alexr. M ^c Donald,

District of London.

The Members of the Legislative & Executive Councils, the judges, and	
Thomas Talbot,	William Tyler,
Samuel Ryerse,	Nat. Bunl. Barnum,
William Claue,	William Hutchinson,
Peter Teeple,	Benajah Mallory,
Thos Horner,	Joseph Ryerson,
Danl. Springer,	Archib. M ^c Mullan,
John Beemer,	James Burdick,
Wyt. Williams,	Edward Watson,
Elias Foster,	Thomas Welch,
John Coltman,	

The Members of the Legislative & Executive Councils, the judges, and	
Benjamin Pawing,	Robert Kerr,
John Warren, senior.	John M ^c Nabb,
John Hall,	Peter Hall,

the respective Districts.

Chief Justice.
George M'Gregor,
François Baby,
William Monfere,
Prideaux Selby,
John Drake,
William Shaw,
Baptiste Baby,
John Askin, junr.
Robert Richardson,
Thomas Keynolds,
Alexander Duff,
Thomas M'Cracken,
George Jacoby,
Richard Pattison,
Alexr. M'Donald,
Esq.

Legislative & Executive
and
William Tyler,
Nat. Bunt. Barnum,
William Hutchinson,
Benajah Mallory,
Joseph Ryerson,
Archib. M'Millan,
James Burdick,
Edward Watson,
Thomas Welch.

Legislative & Executive
and
Robert Kerr,
John M'Nabb,
Peter Hall,

District of Niagara.
The Rev. R. Addison, Ck.
John Reilley,
Jos. Edwards,
Henry Haigle,
Crowell Wilson,
Thomas Cummings,
John M'Kerlie,
William Claus,
James Muirhead,
Saml. Street. senr.

Robert Nellis,
Richard Beasley,
Richard Hatt,
Samuel Hatt,
Abraham Nellis,
Thomas Clark,
Thomas Dickson,
William Applegarth,
Amos Chapman,
Eden Bebee,
William Crooks,

Esquires.

The Members of the Legislative & Executive Councils, the judges, and

William Jarvis,
John Small,
Samuel Smith,
James Macaully,
John M'Gill,
Robert Baldwin,
William Allan,
Alexander Wood,
William Graham,
Richard Hatt,
Samuel Hatt,
Richard Beasley,
Richard Ferguson,

William Applegarth,
Richard Lovekin,
Eden Bebee,
Duncan Cameron,
Elisha Beman,
Alexander M'Donell,
Donald M'Lean,
James Fulton,
John Erb,
John Bricker,
Archb. Thompson,
Alexr. Fletcher.

Esquires.

The Members of the Legislative & Executive Councils, the judges, and

Timothy Thompson,
John Necker,
Robert Baldwin,
Benj. Richardson,
Elias Jones,
Elias Smith, senr.
Leonard Soper,
Asa Burnham,

Richard Lovekin,
Benjamin Marsh,
Asa Wellers,
Alexr. Fletcher,
John Spencer,
Joel Merriman,
Richard Hare.

Esquires.

The Members of the Legislative & Executive
Councils, and the judges, and

Midland District.

Rev. J. Stuart, clk.	Joseph Forsyth,
Robert Clark,	John Cumming,
Daniel Wright,	William Crawford,
Archb. McDonnell,	William Robins,
William Johnston,	Benjamin Seymour,
Joshua Booth,	Wm. Bell, of Richd.
Alexander Fisher,	Jb. Wy. Chamberlin,
John Embury,	D. Fraser, of Ernesto.
Daniel Fraser,	Stephen Conger,
Augustus Spencer,	Mathias Marsh,
John Stinson,	Robt. Young, senr.
Jonathan Miller,	James M'Nabb,
John Bleeker,	John De Foe,
Samuel Sherwood,	Joseph Prindle,
Hazleton Spencer,	Cornelius Yanalstein,
Bryan Crawford,	Barret Dyer,
Thomas Dorland,	James Cotier,
Nicholas Liziere,	Mathew Pruym,
Thomas Markland,	Henry M'Donell,
Peter Smith,	John Howell.

The Members of the Legislative & Executive
Councils, and the judges, and

District of Johnsons

Edward Jessup, senr.	Henry Arnold,
William Fraser,	Richard Arnold,
Peter Drummond,	Peter Howard,
Ephraim Jones,	Benjamin Lyman,
Thomas Sheerwood,	Hugh Munro,
Samuel Wright,	Daniel Burritt, jr.
James Breakeknidge,	James Campbell,
Thomas Fraser,	Elijah Norton,
Gideon Adams,	Uriah Schofield,
Solomon Jones,	Stephen Washburn,
Daniel Jones,	Henry Bagart,
Truman Hicock,	Phillip Phillips.
Joel Stone,	Thomas Smyth,
Stephen Burritt,	Seth Warner.
William Soles junr.	

Forlyth,
umming,
a Crawford,
n Robins,
in Seymour,
ell, of Richd.
Chamberlin,
er, of Ernesto.
n Conger,
as marsh,
Young, senr..
M'Nabb,
De Foe,
n Prindle,
lius Yanalstein,
t Dyer,
s Cotier,
ew Praym,
ry M'Donell,
Howel.

ive & Executive
s, and
ry Arnold,
ard Arnold,
r Howard,
amin Lyman,
n Munro,
el Buritt, jr.
es Campbell,
h Norton,
h Schofield,
hen Washburn,
ry Bagart,
lip Phillips.
omas Smyth,
Warner.

The members of the Legislative & Executive
Councils, the judges, and

Jeremiah French,	John M'Donell, of
Allan M'Donell, of	the town of Char-
Matilda.	lottenburgh.
Alex. M'Millan,	Nathaniel Norton,
Alex. M'Donell,	Thomas meers,
Samuel Anderson,	Joseph Shutter,
James Stuart,	William Johnson,
Miles M'Donell,	Joshua Y. Cozens,
Allan M'Donell, of	John Stewart,
Charlottenburgh.	Peter Le Roy,
David Sheek,	Asa Warner,
Joshua Cass,	Benjamin French,
Jacob Weager,	Joseph Anderson,
William Fraser,	Albert French,
John Corbet,	Alexander M'Kenzie,
John M'Intire,	Abraham Marsh,
Alexander Rose,	Joseph Bocchus.

Esquires.

of Commissioners for Administering the Oath to
Half-Pay Officers.

Bern { Samuel Anderson, } Esquires.
Bret. { John Stewart.

{ Edward Jessup, senr.
William Fraser. } Esquires.
{ Joel Stone.

Archibald M'Donell, } Joseph Forsyth,
Thomas Dorland, } Thomas Markland. } Esqrs.
Hazelton Spencer,

{ John Blecker,
Robert Baldwin, } Esquires.

{ William Allan,
Alexander Wood, } Esquires
Richard Hatt.

<i>Western Dis. of D. Niagara-District London</i>	John Warren, senr.	
	Robert Kerr,	
	Richard Heally,	Esquires.
	Samuel Street,	
	Thos. Cummings.	
	Thomas Talbot,	
	Samuel Ryerfe,	Esquires
	Nathan M. Barnum,	
	Angus M'Intosh,	
	Gregor M'Gregor,	Esquires.
	Alexander Duff.	

List of Trustees for the Public Schools.

<i>Western Dis. of D. Niagara-District London</i>	Samuel Sheerwood.	Joseph Anderson,
	Neil M'Lean,	John Cryslar,
	Samuel Anderson,	Alexander M'Millan,
	Thomas Sherwood,	
	Ephraim Jones,	Esquires.
	Solomon Jones,	
	James Campbell,	
	Elijah Bottour.	
	Hon. Richd. Cartwright,	Thomas Markland,
	Rev. Dr. Stuart,	Peter Smith,
<i>Midland</i>	Allan M'Lean,	Alexander Fisher,
	Joseph Forsyth,	Phillip Dorland.
	Afa Burnham,	
	Leonard Sooper,	John Peters,
	Elias Smith, senr.	John Bleeker,
	Elias Jones,	Timothy Thompson
	Rev. G. O. Stuart,	
	D'Arcy Boulton,	Samuel Smith,
	John Small,	William Graham,
	Duncan Cameron,	Thomas Ridout.
<i>Niagara Home Dis. N. Cosle.</i>	Hon. Rt. Hamilton,	Thomas Cummings
	Colonel Claus,	James Muirhead,
	William Dickson,	John Symington.
	Robert Kerr,	

Thomas Talbot,
 Samuel Ryerse,
 Joseph Ryerson,
 William Hutchinson,

Thomas Welch,
 John Coltman,
 Daniel Springer.

} Esqrs.

Hon. James Baby,
 Rev. Rd. Pollard,
 Matthew Elliot,
 Angus M'Intosh,

John Askin, senr.
 Gregor M'Gregor,
 Alexander Duff.

} Esqrs.

LIST OF PUBLIC NOTARIES.

Alexander Stewart,
 Thomas Ridout,
 Thomas Ward,
 Thomas Sparham,
 James Allan,

Wm. W. Baldwin,
 Donald M'Diarmid,
 Joseph Cheniquy,
 James Mitchell,
 John Ferguson.

DISTRICT OFFICERS.

Judges of the District Courts.

John, Sam. Anderson—*Johnstown*, Solomon Jones
 and, Alexr. Fisher and John Ferguson—*Newcas-*
 tle, Richard Cockrell—*Home*, W. Willcocks & W. W.
 in, joint—*Niagara*, Saml. Street—*London*, Tho.
 —*Western*, Robert Richardson.

Clerks of the District Courts.

John, George Anderson—*Johnstown*, Jon. Jones—
 Pool England.—*Newcastle*, Elias Jones—
 Thos. Ridout—*Niagara*, Ralph Clench—*Lon-*
 don, Richard W. Dease—*Western*, James Allan.

Clerks of the Peace.

John, John L. Farrand. *Johnstown*, Hamilton
 —*Midland*, Allan M'Lean—*Newcastle*, Thos.
 —*Home*, Ths. Ridout—*Niagara*, Ralph Clench—
 —*Western*, Richard W. Dease—*Western*, James Allan.

Surrogates.

Eastern, Samuel Anderson.—*Johnstown*, Ephraim Jones.—*Midland*, Alexr. Fisher.—*Newcastle*, ————
Home, Wm. Wilcocks.—*Niagara*, Robt. Kerr.—*London*,
 Samuel Ryerle.—*Western*, Rev. Rd. Pollard.

Registrars of the Surrogate Courts.

Eastern, Richard Warffe.—*Johnstown*, Samuel Sherwood.—*Midland*, Poole Engle d.—*Newcastle*, Thomas Ward.—*Home*, Wm. Chew.—*Niagara*, Ralph Clench.—*London*, Thos. Welch.—*Western*, Witham Hands.

Sheriff's.

Eastern, Niel M'Lean.—*Johnstown*, Wm. Fraser.—*Midland*, Charles Stuart.—*Newcastle*, John Spence.—*Home*, John Becker.—*Niagara*, Thomas Merritt.—*London*, John Bostwick.—*Western*, William Hands.

Registrars of Counties.

Eastern, John Fortu e.—*Johnstown*, L. P. Sherwood.—*Midland*, Allan M'Lean.—*Newcastle*, Thomas Ward.—*Home*, Thomas Ridout.—*Niagara*, John Powell.—*London*, F. L. Walth and Mahlon Surwell.—*Western*, Rd. Richard Pollard.

Coroners.

Eastern, Richard Warffe.—*Johnstown*, Oliver Leets.—*Midland*, John M'Intosh.—*Newcastle*, Timothe Porter.—*Home*, William Cooper.—*Niagara*, P. M'Michan.—*London*, Jonathan Williams.—*Western*, William Smith and John Dickson.

Collectors of the Customs.

Eastern, ———— *Johnstown*, L. P. Sherwood.—*Midland*, Joseph Anderson.—*Newcastle*, Alexr. Clarke.—*Home*, William Allan.—*Niagara*, John Mingon, Thomas Dickson, Queen's on; John M'Heau, Chippawa.—*London*, John Warren, Fort Edward; Joseph Ryerson, Turkey Point.—*Western*, Wm. D. Sandwich; William Woods, Amherstburg; John Kin, jun. St. Josephs.

Inspectors of Flour, Pot and Pearl Ashes.

Eastern, Joseph Anderson. *Johnstown*, L. P. Sherwood. *Midland*, James Robinson. *Newcastle*, Timy. Thompson. *Home*, William Allan. *Niagara*, Colin McNab. *London*, John Warren. *Western*, John Aiken, jr.

Inspectors of Shop, Still and Tavern Duties.

Eastern, Neil McLean. *Johnstown*, Oliver Everets. *Midland*, John Cumming. *Newcastle*, Thos. Ward. *Home*, William Allan. *Niagara*, Isaac Swazey. *London*, George Ryerson. *Western*, William Hands.

Inspectors of Beef and Pork.

Eastern, George Grant. *Johnstown*, Olivier Everets. *Midland*, James Robinson, Kingston; Fred. Hesford, Richmond; David Lockwood, ———. *Newcastle*, ———. *Home*, Jos. Hunt. *Niagara*, Thos. Bunting. *London*, Hy. Van Allan. *Western*, Matthew Dalison.

Treasurers of Districts.

Eastern, ———. *Johnstown*, Charles Jones. *Midland*, Thomas Markland. *Newcastle*, Jno. Peters. *Home*, William Allan. *Niagara*, John Symington. *London*, Jos. Ryerson. *Western*, William Hands.

NOVA SCOTIA.

Lieut. Governor, Sir Geo. Prevost, Bart.
Bishop, the Right Revd. C. Inglis, D. D.
Chief Justice, S. Salter Blowers, Esqr.
Judge of the Admiralty, Alexander Croke, L. L. D.
Attorney General, R. J. Uniacke, Esqr.

NEW-BRUNSWICK.

Lieut. Governor, Major Gen. M. Hunter.
Chief Justice, George Duncan Ludlow, Esq.
Attorney General, Jonathan Bleis, Esqr.

ISLAND OF PRINCE EDWARD,

Lieut. Governor, Col. J. F. W. Desbarres, Esqr.
Chief Justice, Caesar Colclough, Esqr. O
Attorney General, P. Macgowan, Esqr.

CAPE BRETON.

President, Brig. Gen. N. Nepean, Esqr.
Chief Justice, Arch. Charles Dodd, Esqr.
Attorney General, Wm. Campbell, Esqr.

NEWFOUNDLAND.

Governor and Commander of His Majesty's Squadron on the station, Vice Admiral Sir John Duckworth.
Lieut. Governor of St. Johns, John Elford, Esqr.
Chief Justice, Thomas Tremlett, Esqr.

BERMUDAS.

Gov. & commander of the Forces, Br. Gen. Hodgson.

MILITARY.

Commander of His Majesty's Forces Nova-Scotia, New-Brunswic and their dependencies, Lieut. General Sir George Prevost.
Deputy Adjt. Genl. Major W. Bowyer.
Depy. Qr. Mr. Gen. Lieut. Col. Tinling.
NEWFOUNDLAND. Maj. Gen. T. Moore.
Military Secy. capt. Legertwood.

R.D.
res. Esqr.

○
r.

r.
Esq.
Esqr.

Majesty's Squa
Sir John Duck.

an Elford, Esqr.
Esqr.

er. Gen. Hodgson.

forces Nova-Scotia,
encies, Lieut, Ge.

vyer.
Finling.
Moore.

APPENDIX.

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF THE WORLD.

EUROPE extends in its greatest breadth from 9th degree West to 61 East longitude from London, and in its greatest length, from 3.^o 55' to 7.^o 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Russia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece, the most eminent Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Candia, Negropont and Corsica. The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

ASIA, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldaea, and Tartary.

AFRICA, extends in its greatest breadth, from 15 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

AMERICA. This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree North to the 56th of south latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which divides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated, the West-Indies, in contradiction to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the East-Indies.

PTION OF

breadth from
longitude from
from 3° 55' to
these Countries,
Netherlands, Italy,
Portugal, Poland,
nient Islands an
, Sardinia, Can
reatest length of
es, the breadth

breadth, from
, from London,
to South, to 75
part of the World,
and Islands, viz.
ia, China, Syria,
an, Parthia, Me
rtary.

est breadth, from
ue, from London
West to 40 south
viz. Egypt, Barba
Congo, Abyssinia,
lands, Madagascar,
de, Canary Islands,

UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN AND IRELAND.

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between $49^{\circ} 50'$ and $50^{\circ} 25'$ of North latitude, and between $7^{\circ} 40'$ West, and $1^{\circ} 50'$ of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of their mines, &c, are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

Of the
and
sever

King's No

Egbert
Ethelwolf
Ethelbald
Ethelbert
Ethelred
Alfred the
Edward I.
Ethelstan
Edmond I.
Edred
Edwin
Edgar
Edward II.
Ethelred
Edmond I.

Knute I.
Harold I.
Knute II.
Edward Co
Harold II.

William I
II
Henry I
Stephen

T A B L E

Of the **KINGS and QUEENS** of England
and Great-Britain, with the time they
severally began to reign.

King's Names	Began their Reigns.	Reigned,		
	Saxon Line.	Y.	M.	D.
Egbert	801	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—
Ethelbald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethelred	66	6	—	—
Alfred the Great	72	28	—	—
Edward I. Saxon	900	25	—	—
Ethelstan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Etwia	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
Edward II. Saxon	75	4	—	—
Ethelred	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—

DANISH.

Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward Confessor	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—

Norman Line.

William I	Oct. 14, 1066	20	10	26
— II	Sept. 9, 1087	12	10	23
Henry I	Aug. 2, 1100	35	3	30
Stephen	Dec. 1, 1135	18	10	25

The Saxon Line Restored.

Kings' Names.	Began their Reigns.	Reigned.		
		Y.	M.	D.
Henry II	Oct. 25, 1154	34	8	11
Richard I	July 6, 1189	9	9	0
John	April 6, 1199	17	6	13
Henry III	Oct. 19, 1216	56	0	28
Edward I	Nov. 16, 1272	34	7	21
— II	July 4, 1307	19	6	13
— III	Jan. 25, 1327	50	4	27
Richard II	June 21, 1377	22	3	8

The Line of Lancaster.

Henry IV	Sept. 29, 1399	13	5	20
— V	March 20, 1413	9	5	11
— VI	Aug. 31, 1422	36	6	4

The Line of York.

Edward IV	March 4, 1421	22	1	5
— V	April 9, 1483	0	2	13
Richard III	June 22, 1483	2	2	0

The Families united.

Henry VII	Aug. 22, 1485	23	8	0
— VIII	April 22, 1509	37	9	6
Edward VI	Jan. 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	July 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	Nov. 17, 1558	44	4	7

Union of the Two Crowns.

James I	March 24, 1603	22	0	3
Charles I	March 27, 1625	23	10	3
— II	Jan. 30, 1649	36	0	7
James II	Feb. 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	Feb. 13, 1689	13	0	23

Union of the Two Kingdoms.

Q. Anne	March 8, 1702	12	4	23
George I	Aug. 1, 1714	12	10	10
George II	June 11, 1727	34	1	14
George III	Oct. 25, 1760	whom God preserve		

King G
Queen C
George,
Duke of
Duke of
Duchess
Duke of
Princess
Princess
Duke of
Duke of
Duke of
Princess
Princess S
Princess A

Pr. Aug
Duke of

Countries

England, &
Russia
Spain
Portugal
Prussia
Den. & Nor
Sweden
Germany, &
Papedom
Sardinia
Ott. Empire
Naples & Si

The ROYAL FAMILY of Great-Britain.

King George III. born	4 June 1738
Queen Charlotte born	19 May 1744
George, Prince of Wales, born	12 Aug 1762
Duke of York, Bp. of Osnaburgh, born	16 Aug 1763
Duke of Clarence, born	21 Aug 1765
Duchess of Wirtemberg, born	29 Sept 1766
Duke of Kent, born	2 Nov 1767
Princess Augusta Sophia, born	8 Nov 1768
Princess Elizabeth, born	22 May 1770
Duke of Cumberland, born	5 June 1771
Duke of Sussex, born	27 Jan. 1773
Duke of Cambridge born	24 Feb. 1774
Princess Mary, born	25 April 1776
Princess Sophia, born	3 Nov 1777
Princess Amelia, born	7 Aug 1783

SISTER to His MAJESTY.

Pr. Augusta, born 11 Aug. 1737; married to the Duke of Brunswick Lunenburgh, 16 Jan. 1764.

The SOVEREIGNS of EUROPE.

Countries.	Sovereigns.	When born.	Began to reign
England, &c.	George III.	June 4, 1738	Oct. 25, 1760
Russia	Alexander	Dec. 28, 1777	Mar. 24, 1801
Spain	Charles IV.	Nov. 11, 1745	Dec. 17, 1788
Portugal	Peter & Mary	Dec. 7, 1734	Feb. 24, 1777
Prussia	Frederic III.	Aug. 6, 1770	Nov. 16, 1797
Den. & Nor.	Christian VII.	Jan. 29, 1749	Jan. 14, 1766
Sweden	Charles XIII.	Oct. 7, 1748	June 6, 1809
Germany, &c.	Francis II.	Feb. 12, 1767	Mar. 1, 1792
Papedom	Pius VII.	Aug. 11, 1742	Mar. 14, 1800
Sardinia	Emanuel V.	July 24, 1759	June 4, 1802
It. Empire Naples & Sic.	Ferdin. IV.	Jan. 12, 1751	Oct. 6, 1759

God preserve

*Liste Généalogique des Principales Maisons de l'Europe.***Grande-Bretagne.**

R. George III. Electeur de Brunswick-Lunebourg, n. 4 Juin 1738, succ. à son Grandpère 25 Oct. 1760. m. 8 Sept. 1761, à Sophie Charlotte, fille du Duc Charles Louis Frédéric de Mecklenbourg-Strélitz, n. 19 Mai 1744.

Enfans.

1. George Auguste Frédéric, Pr. de Galles, Prince électeur de Brunswick-Lunebourg, Duc de Cornwall & Rothsay Comte de Chester, n. 12 Août 1762. a m. 8 Avril 1795. à la Pr. Caroline de Brunswick-Wolfenbützel, n. 17 Mai, 1768. *Fille.* Caroline Charlotte Auguste, n. 7 Janv. 1796.
2. Frédéric, Duc de York & d'Albanie, Ev. d'Onsabruck, n. 16 Août 1763. m. 19 Sept. 1791. à Frédérique Charlotte Ulrique, fille du Roi Fréd. Guill. II. de Prusse, n. 7 Mai, 1767.
3. Guillaume Henri, Duc de Clarence & St. Andrews, Comte de Munster, n. 21 Août, 1765.
4. Charlotte Auguste, n. 29 Sept. 1766. m. à S. A. S. Elect. de Wurtemberg.
5. Edouard, Duc de Kent & Strathern, Comte de Dublin, n. 2 Nov. 1767.
6. Auguste Sophie, n. 8 Nov. 1768.
7. Elisabeth, n. 22 Mai, 1770.
8. Ernest Auguste, Duc de Cumberland & Tiviotdale, Comte d'Armagh, n. 5 Juin 1771.
9. Auguste Frédéric, Duc de Suffex, Comte d'Inverness & Baron d'Anclow, n. 27 Janvier, 1773.
10. Adolphe Frédéric, Duc de Cambridge, C. de Tipperary & Bar. de Culloden, n. 24 Fév. 1774.
11. Marie, n. 25 Avril, 1776.
12. Sophie, n. 3 Nov. 1777.
13. Amélie, n. 7 Août, 1783.

1. S
2. G
Don
Anne
ton

Frang
Arc
mar
Mar
Deu

1. Ma
2. Fero
3. Léop
1797
4. Mar
Mars
5. Jos.
6. Caro
Avril
7. Fran
8. Mari

1. Ferd
2. Char
3. Josep
4. Anto
5. Jean
6. Reni
7. Louis
8. Rodo

Chrétien
line M
1775.

Europe.

Enfans de feu Duc de Gloucestre, frère du Roi.

1. Sophie Mathilde, n. 29 Mai, 1773.
2. Guillaume Frédéric, n. 15 Janv. 1776.
Douairière de Henri Frédéric, Duc de Cumberland.
Anne, fille de Simon Luttrell, Comte de Carhampton, n. 23 Mai, 1750. veuve 18 Sept. 1790.

Autriche.

François II. Empereur. Roi de Hongrie et de Bohême, Archiduc d'Autriche, né le 12 Février, 1768. mar. en secondes noces le 19 Sept. 1790. à Marie Thérèse fille de Ferdinand IV. Roi des Deux Siciles, née le 6 Juin, 1772.

Enfans.

1. Marie Louise, née le 12 Dec. 1791.
2. Ferdinand Charles, né le 19 Avril. 1793.
3. Léopoldine Caroline Joseph, née le 22 Janv. 1797.
4. Marie Clementine Françoise Joseph née le 1er Mars, 1798.
5. Jos. Frs. Leopold, née le 9 Avril, 1799
6. Caroline Ferdinande Joseph Demetrice, née le 8 Avril, 1801.
7. François Charles Joseph, n. 7 Dec. 1802.
8. Marie Anne Françoise, née 8 juin, 1804.

Frères, (Archiducs)

1. Ferdinand, né 6 Mai, 1769.
2. Charles, né 5 Sept. 1771.
3. Joseph Antoine, n. 9 Mars 1776.
4. Antoine Victor Joseph, n. 31 Avril.
5. Jean Baptiste Joseph, n. 20 Janv. 1782.
6. Renier Joseph, n. 14 Dec. 1784.
7. Louis Joseph, n. 14 Dec. 1784.
8. Rodolphe Jean Joseph, n. 8 Janv. 1788.

Dannemarc.

Chrétien VII. né le 29 Janv. 1749. veuf de Caroline Mathilde, fille du feu Pr. de Galles, le 10 Mai, 1775.

Espagne, (avant les troubles actuelles).

1. Pr. Charles IV. né le 11 Nov. 1748. m. le 4 sept. 1765. à Louise Marie Thérèse, Pr. de Parme, née le 9 Dec. 1751.

Enfants.

1. Charlotte Joachime, Infante, née le 25 Avril, 1775. V. Portugal.
2. Marie Louise Joséphine, Infante, née le 6 Juill. 1782. veuf en 1803, de Don Louis, Prince de Parme, Roi d'Etrurie, né le 5 Juillet, 1773. Fils. né 23 Decr. 1799.
3. Ferdinand, Pr. des Asturies, né le 14 Oct. 1784.
4. Charles Marie Isidore, Infant, né le 29 Mars, 1788.
5. Marie Isabelle, Infante, née le 5 Juill. 1789.
6. François de Paula Antoine Marie, né le 10 Mars, 1794.

Freres.

1. Ferdinand IV. Roi des deux Siciles, né le 12 Janv. 1751. V. Sicile.
2. Antoine Pascal, Infant, né le 31 Déc. 1755. veuf de sa niece l'Infante Marie Amélie, le 27 Juill. 1798.

Maison de France avant la Revolution.

Fille de Louis XVI.

Marie Thérèse Charlotte, née le 19 Dec. 1778.

Freres de Louis XVI.

1. Louis Stanislas Xavier, Comte de Provence (héritier de la Couronne, sous le nom de Louis XVIII.) né le 17 Nov. 1755. mar. le 14 Mai, 1771, à Marie Joséphine Louise, P. de Sardaigne, née le 2 Sept. 1753.
2. Charles Philippe, Comte d'Artois, (Monsieur) né le 9 Oct. 1757. veuf de Marie Thérèse, Pr. de Sardaigne.

Enfants.

1. Louis Antoine, Duc d'Angoulême, né le 6 Août, 1775. mar. 10 Juin, 1799, à Marie Thérèse, fille du Roi Louis XVI. née 19 Dec. 1778.
2. Charles Ferdinand Duc de Berry, né le 24 Janv. 1778.

Branche d'Orléans.

Duc Louis Philippe, né le 6 Oct. 1773.

Frères et Sœurs.

1. Antoine Philippe, Duc de Montpensier, né le 3 Juill. 1775.
2. Eugénie Adélaïde Louise, de Chatres, née le 23 Août, 1777.
3. Alphonse Leodgar, Comte de Beaujolois, né le 7 Oct. 1779.

Mère.

Louise Marie Adélaïde de Bourbon, fille de Louis Jean Marie de Bourbon, née le 13 Mars 1753. veuve du Duc Louis Philippe Joseph, le 6 Nov. 1793.

Tante.

Louise Marie Thérèse Matilde, née le 9 Juill. 1750. V. Bourbon-Condé.

Branche de Bourbon-Condé.

Pr. Louis Joseph de Bourbon, né le 9 Août, 1736, veuf de Charlotte Godefride Elisabeth de Rohan-Soubise, le 4 Mars, 1760. mar. en secondes nocces à la princesse Douairière Catherine de Monaco Nov. 1798.

Enfants.

1. Louis Henri Joseph, Duc de Bourbon, né le 13 Avr. 1756. mar. le 24 Avr. 1770. à Louise Marie Thérèse Matildé d'Orléans, née le 9 Juill. 1750.

Fils.

Louis Antoine Henri, Duc d'Enghien, né le 2 Août, 1772, mis à mort par Buonaparté le 21 Mars 1804.

2. Louise Adélaïde, Mad. de Bourbon-Condé, née le 5 Oct. 1757. actuellement religieuse de la Trappe.

Branche de Bourbon-Conti.

Pr. Louis François Joseph, né le 1 Sept. 1734. mar. le 27 Fevr. 1759. à Fortunée Marie d'Este, fille de François III. Duc de Modene, née le 24 Nov. 1731. séparés dep. 1775.

Nassau-Orange ou Dietz.

Pr. Guillaume V: né le 8 Mars, 1748, mar: le 4 Oct. 1797, à Frédérique Sophie Wilhelmine, fille d'Auguste Guillaume, Pr: de Prusse, née le 7 Août, 1751.

Enfant:

Guillaume Frédéric, Pr. Héréd. né le 24 Août, 1772, m. le 1 Oct. 1791: à Frédérique Louise Wilhelmine fille de Frédéric Guillaume II. Roi de Prusse, née le 18 Nov: 1774, a deux fils et une fille.

Pape.

Pie VII: Grégoire-Barnabé Chiaramonte, natif de Césenne en Romagne, ci-devant Cardinal, Evêque d'Imola, né le 14 Août 1742, élu Pape à Venise le 14 Mars, 1800.

Portugal.

R: Marie, née le 17 Déc: 1734, veuve de son Oncle Pierre III: le 25 Mai, 1786:

Fils:

Jean Marie Louis Joseph, Pr: du Brésil, né le 13 Mai. 1767, mar: le 9 Janv: 1790, à l'infante Charlotte Joachime, fille de Charles IV: R. d'Espagne, née le 25 Avril, 1777.

Enfans.

- 1: Marie Thérèse, Pr: de Béira, née le 29 Avril, 1793
2: Princesse Isabelle Marie Francisque, née le 19 Mai 1797.

3.
+

R: e

17

11

Pr

du

Str

1. Fr

2. Fr

3. Fr

Juil

4. Ch

5. Fr

6. Fr

4. Pr.

1. Fr

Pr. Au

2. Pr.

lieut.

3. Pr.

D

Frédéric

Hesse

16 N

Empereur

9 Oct

3. Antoine Joseph Prince de Beira, n. 12 Aout, 1798.
4. Prince N. N. né 26 Oct. 1802.

Prusse.

R: et El: Frédéric Guillaume III: né le 3 Aout, 1770, a succédé à son pere le Roi Frédéric Guill: II: le 16 Nov: 1797, mari: 24 Déc: 1793, à la Princesse Louise Auguste Wilhelmine Amélie, fille du Duc Charles Louis Frédéric de Mecklenbourg-Strélitz, née le 10 Mars, 1776.

Enfans.

1. Frédéric Guillaume, né le 15 Oct. 1795.
2. Frédéric Guillaume Louis, né le 22 Mars, 1797.
3. Frederique Louise Charlotte Wilhelmine, né 13 Juill. 1798.
4. Charles Frédéric Alexandre, n. 29 Juin, 1801.
5. Frédérique Wilhelmine Alex. n. 23 Février 1803.
6. Frédéric Jules Ferdinand Leopold, n. 13 Déc. 1804.

Frere du Roi.

4. Pr. Frédéric Guillaume Charles, n. 3 juill. 1783.

Enfans du Frère Pr. Frédéric Louis.

1. Frédéric Guillaume Louis, n. 30 Oct. 1794.

Grand Oncle.

Pr. Aug. Ferdinand, n. 23 Mai, 1730.

Enfans.

2. Pr. Frédéric Chretien Louis, n. 18 Nov. 1772, lieut. gen.
3. Pr. Guillaume Auguste, n. 19 Sept. 1772, major.

Douairière du feu Roi Frédéric Guill: II:

Frédérique Louise, fille du Landgrave Louis IX: de Hesse-Darmstadt, née le 16 Oct: 1751: Veuve le 16 Nov: 1797:

Russie.

Empereur Alexandre, né le 24 Déc: 1777. mar. 9 Oct: 1793, à Louise Marie Auguste, (Ellsabeth

Alexiowna) fille de Charles Louis, Pr: Héréd: de Bade, née le 24 Janv: 1779.

Frères et Sœurs.

1. Constantin, Césarowitsch, Grand-Duc, né le 8 Mai, 1779, mar: le 26 Févr. 1796, à Julie Henriette Ulrique, (Anne Feodorowna) Princesse de Saxe-Cobourg-Saalfeld, née le 23 Sept: 1781.
2. Hélène, née le 24 Déc: 1784, mar. au Prince Héritaire de Mecklenburg Schwerin.
3. Marie Paulovne, née le 15 Févr. 1786,
4. Catherine Paulovne, née le 21 Mai, 1788:
5. Anne Poulvne, née le 18 Janv. 1795,
6. Nicolas Paulowitsch, né le 2 Juill. 1796.
7. Michael Paulowitsch, né le 8 Févr. 1798.

Douairière de l'Empereur Paul.

Sophie Dorothée Auguste, (Marie Fedorowna,) fille du Pr. Frédéric Eugène de Wurtemberg-Stoutgard, née le 25 Oct. 1759, veuve de l'Empereur Paul depuis le 24 Mars 1801.

Sardaigne et Savoie.

Roi Victor Emanuel V. né le 24 Juillet, 1759. a succ. à son frere Ch: Emanuel IV. par cession 4 Juin, 1802. mar. 2 Avril, 1789, a mar. Thérèse fille de Ferdinand, Archduke d'Autriche, n. 1 Novembre 1773. Fille. Marie Béatrice Victoire Joseph, n. 7 Déc. 1792.

Sicile.

R. Ferdinand IV. Infant d'Espagne, n. 12 janv: 1751, Roi des deux Siciles depuis le 6 Oct. 1759, par cession de son père le Roi d'Espagne, m. 12 Mai 1768, à Marie Charlotte, fille de l'Empereur François I. né le 13 Août 1752.

Enfants.

1. Marie Thérèse Caroline, n. 6 Juin 1772.
2. François Janvier Joseph, Pr. de Naples et Sicile, n. 19 Août 1777, mar. en sec, noces par procura-

tion
l'In
pag
Enfan
Léo
che

R: Gu
31
thée
den,

1. Gu
2. Soph
3. Char

Sophie I
marc,
29 M

1. Charle
le 7 Ju
fille d
bourg,

tion le 6 Juill. et en personne 6 Octob. 1802, à l'Inf. Marie Isabelle fille de Charles IV. Roi d'Espagne, n. 6 juill. 1789.

Enfants du premier lit de Marie Clémentine fille de Léopold II. Emp. Rom. 6. Leopold Joseph Michel n. 2. Juillet, 1790, et 6 Princesses.

Suede.

R: Gustave IV. Adolphe, né le 1 Nov: 1778, mar. le 31 Oct: 1797, à la Princesse Frédérique Dorothee Wilhelmine, fille du Prince héréditaire de Baden, née le 12 Mars, 1781, 4 Enfants. (Déposé.)

Enfans.

1. Gustave, Pr. Royal, n. 9 Nov. 1799.
2. Sophie Wilhelmine, n. 21 Mai 1801.
3. Charles Gustave Duc de Finlande, n. 2 Déc. 1802.

Mère.

Sophie Magdeleine, fille de Frédéric V. Roi de Danemark, n. 3 juill. 1746. Veuve de Gustave III. le 29 Mars 1792.

Oncles et Tante.

1. Charles XII (roi regnant) né le 7 Oct: 1748, marié le 7 Juillet, 1774, à Hedwige Elisabeth Charlotte, fille du Duc Frédéric Auguste de Holstein-Oldenbourg, Ev: de Lubec, née le 22 Mars 1759.

JACQ
under
plored t
ascended
---where

"Franc

1603, a l
exclusive
further d
strait call
build hut
winter.—

107 perso
exclusive
of foil—C
brother in
ty of fair
company
the Gover
tales" in
till they w

Sir Wn
New Engl
was canon
la Canard
and his an
ber for Bo
Walker, v
the attack
in Sept. 17
nagement

CANADA.

JACQUES Cartier, a Frenchman, in the year 1534, under a commission from his master Francis I. explored the Gulf of Saint Lawrence, and the next year ascended the river, and wintered at Sainte Croix—where he erected a Wooden Cross, inscribed, "*Franciscus Dei Gratia Francorum Rex Regnat*"—In 1603, a Patent was granted to Sieur de Monts, for an exclusive trade, and he employed Champlain to make further discoveries in Canada. Champlain arrived at a strait called by the Indians, Quebec, where he began to build huts, on the 3d July 1608, and here he passed the winter.—A company of rich merchants, composed of 107 persons, was established by Patent, in 1628, for an exclusive trade, at first, and in 1642 acquired a right of soil—Quebec was taken by sir David Keith and his brother in 1629, but surrendered to France by the treaty of saint Germain en Laye. The charter of this company was revoked 1663, and Canada was put under the Government of the Company "*des Indes Occidentales*" in 1664—The King, was however to govern, till they were able.

Sir Wm. Phipps, with an armament from Boston in New England, summoned Quebec in 1690—The town was canonaded and 1500 English troops were landed at *la Canardiere*—Sir William finding the place too strong and his ammunition expended, sailed on the 23^d October for Boston—General Hill and Admiral Sir Hovenden Walker, with a large body of troops from England for the attack of Quebec, entered the river st. Lawrence in Sept. 1711—Unfortunately, however, by the mismanagement of the Pilot and a violent storm, many of the

vessels were wrecked on the Egg Islands, near the Seven Islands; and 880 men perished.

General Wolfe on the 13 Sept. 1759, at the head of an intrepid handful of British troops, after combating every difficulty of art and nature, with the most undaunted resolution, and the calmest perseverance, defeated the French army commanded by the Marquis de Montcalm, on the heights near Quebec; and by that memorable action, in which the English forces had 57 men killed and 607 wounded and the French 1500 killed wounded and Prisoners; paved the way for the reduction of the City, which surrendered on the 18th to Admiral Saunders & Brig. Gen. Townshend. Tho' the City was taken the Marquis de Vaudreuil, still held possession of Montreal until the 8th September 1760, when that city and the whole Province surrendered by capitulation to General Amherst, and which was confirmed to Great Britain by the treaty of 1763, under whose dominion it has since continued—Gen Montgomery in the winter 1775, besieged Quebec, and when re-inforced by General Arnold, attacked the City, by assault on the 31st December, when the General was defeated, himself killed and his two Aides de Camp; several of the Provincials were killed and wounded among the latter Arnold.---The blockade continued during the winter 1776, and on the arrival of troops from England, the siege was raised and the Provincials driven out of the Province.

The two Provinces of Upper and Lower Canada constituted by Act of Parliament in 1791, comprehend the territory heretofore called CANADA. Lower Canada lies on both sides of the river Saint Lawrence, between 61 and 71 West Longitude, from London: and 45 and 52 North Latitude and is bounded south, by New Brunswick, Maine, New Hampshire, Vermont and New York, and West by Upper Canada.

The Line between Upper and Lower Canada commences at a stone boundary on the North bank of Lake

st. F
of Po
river
North
New
ry to
the ut
of Can
By
that th
per an
Assem
pointed
The L
seven M
da; to
the Kin
unless
swearin
of Affe
bers fo
Canada
Towns
to be ca
every A
dissolved
By an
tain, in
" An A
" conce
" Britai
" in No
Pament e
ary Tax
Regulatio
Duties to
Declarati

st. Francis in st. Lawrence river, at the cove West of Point au Boudet, thence Northerly to the Ottawas river and to its source in lake Tomisicaning, then due North, till it strikes the boundary of Hudson's bay or New Britain: Upper Canada to include all the territory to the westward and southward of the said line to the utmost extent of the country known by the name of Canada.

By the Act of Parliament passed in 1791 it is enacted that there shall be within each of the Provinces of Upper and Lower Canada, a Legislative Council and an Assembly, who with the consent of the Governor, appointed by the King, shall have power to make Laws. The Legislative Council is to consist of not fewer than seven Members for Upper and fifteen for Lower Canada; to be summoned by the Governor authorised by the King. Such Members to hold their seats for life: unless forfeited by four years continual absence or by swearing allegiance to some foreign Power. The House of Assembly is to consist of not less than sixteen Members for Upper and not less than fifty for Lower Canada, chosen by the Freeholders in the several Towns and Counties: the Council and Assembly are to be called together at least once in every year and every Assembly is to continue four years unless sooner dissolved.

By an Act passed in the Parliament of Great Britain, in the 18th year of his present Majesty, intituled "An Act for removing all doubts and apprehensions concerning Taxations by the Parliament of Great-Britain in the Colonies, Provinces and Plantations in North-America and the West-Indies, &c." Parliament expressly restrained itself, for ever, imposing any Taxes or Duties in the Colonies except for the Regulation of Trade, the produce of which Taxes or Duties to be disposed of by the Provincial Assemblies; Declaration, made by Parliament in so solemn and ef-

fectual a manner, gives the best security, the subjects in the Colonies can possibly wish.

The Province of Lower Canada contains about 2 & 300,000 inhabitants, nine tenths of which are Roman Catholics, who enjoy under the present Government, the same rights and privileges as were granted them in 1774 by the Quebec Act.

List of GOVERNORS of Canada since the Province was erected into a Royal Government in 1663 and the Time when they began to govern.

Sieur de Mély	-	-	1 May 1663
Sieur de Courcelles	-	-	23 Sept 1665
Sieur de Frontenac	-	-	12 Sept. 1672
Sieur de la Barre	-	-	9 Oct. 1682
Sieur Marquis de Nonville	-	-	3 Aug. 1685
Sieur de Frontenac	-	-	28 Nov. 1689
Sieur Chevallier de Callières	-	-	14 Sept. 1699
Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	-	17 Sept. 1705
Le Sieur Marquis de Beauharnois	-	-	2 Sept. 1726
Sieur Comte de la Galiffonnière	-	-	25 Sept. 1747
Sieur de la Jonquière	-	-	16 Aug. 1749
Sieur Marquis du Quesne de Menneville	-	-	7 Aug. 1752
Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	-	-	10 July, 1755
James Murray	-	-	21 Nov. 1763
Paulus Emilius Irvine (President)	-	-	30 June 1766
Guy Carleton Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	24 Sept. 1766
Guy Carleton	-	-	26 Oct.. 1768
Hector T. Cramahé (President)	-	-	9 Aug. 1770
Guy Carleton	-	-	11 Oct. 1771
Frederick Haldimand	-	-	1778
Henry Hamilton Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1784
Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	1785
Lord Dorchester Governor Genl.	-	-	1786
Alured Clarke Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1791
Lord Dorchester	-	-	24 Sept. 1793
Robert Prescott	-	-	1796
Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov.	-	-	31st July, 1799
The Hon. Thos. Dunn (President)	-	-	31st July, 1805
Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.	-	-	24th Oct. 1807

the subjects

about 2 &
are Roman
ment, the
them in

Province was
3 and the

May 1663

Sept 1665

Sept. 1672

Oct. 1682

Aug. 1685

Nov. 1689

Sept. 1699

Sept. 1705

Sept. 1726

Sept. 1747

Aug. 1749

Aug. 1752

July, 1755

Nov. 1763

June 1766

Sept. 1766

Oct.. 1768

Aug. 1770

Oct. 1771

Ch. 1778

1784

1785

1786

h. 1791

4 Sept. 1793

1796

July, 1799

July, 1805

h Oct. 1807

The following is a List of the Counties in the Province of Lower Canada; with their respective boundaries, the parishes comprehended in each, and the number of representatives affixed by his Excellency the Lieutenant Governor's Proclamation dated the 7th May, 1792.

Gaspé, commencing at the north-side of Chaleurs Bay, and all the Bay of Gaspé, and all the tract on the south shore of the river st. Lawrence; ending north-east side of Cape Cat.—Parishes, none.—Members, one.

Cornwallis. Beginning north-east side of Cape Cat; ending west bounds of st. Anne.—Parishes. Matane, Rimouski, Bic, Cacona, Isle Verte, Trois Pistoles, Riviere des Caps, Riviere du Loup, Kamouraska, Riviere Ouelle, st. Anne.—Members, two.

Devon. Beginning west bounds of st. Anne's; ending west bounds river du Sud.—Parishes. st. Roc, st. Jean, Islet, Cape st. Ignace, Isle aux Grues, st. Thomas.—Members, two.

Hertford. Beginning west line of the seigniory of riviere du Sud; ending north-east bounds of Lauzon.—Parishes. Berthier st. Pierre, st. François, st. Valier, st. Michel, st. Gervais, Beaumont, st. Charles.—Mem. two.

Dorchester. Beginning north-east bounds of Lauzon; ending west boundary of Lauzon.—Parishes. Point Levi, st. Henry, st. Joseph, st. François. The three last form Nouvelle Beauce.—Members, two.

Buckinghamshire. Beginning west boundary of Lauzon; ending north-east boundary of Sorel.—Parishes. St. Nicholas, st. Giles, st. Antoine, st. Croix, Lotbiniere, st. Jean, st. Pierre, Gentilly, Becancour, Nicolet, Bay st. Antoine, st. Francis, all Yamaska, except the seigneurie of Madam Barow.—Members, two.

Richelieu. Beginning north-east bounds of Sorel; ending south-west boundary of st. Ours, thence east to the river Sorel, on the east side to Rouville.—Parishes. Sorel, l'Isle st. Ignace, part of st. Ours, part of Yamaska, st. Denis, st. Charles, st. Hyacinthe de Yamaska.

—Members, two for the county, one for Wm. Henry.

Bedford. Beginning at the east-side of Sorel from Rouville, east bounds to line 45°; ending at the line 45°.—Parishes Point Olivier, Courant de la l'Ouest, jusque'à la Ligne qui separe la province des Etas Unis.—Members, one.

Surrey. Beginning at st. Ours west bounds; ending at Varennes west bounds.—Parishes. St. Ours sur le Fleuve, Contrecoeur, Verchere, Varennes, st. Antoine partie de Belœil.—Members, two.

Kent. Beginning at Varenne's west bounds; ending at west bounds of Longueuil.—Parishes. Boucherville, Longueuil, Chambli, Blainville.—Members, two.

Huntingdon. Beginning at west boundary of Longueuil; ending upon the line 45°. N. lat.—Parishes. La Prairie, st. Philippe, st. Pierre, sault st. Louis, Chateaugay, st. Regis, st. Constant.—Members, two.

York. Beginning north-side of st. Lawrence from line 45°; ending at boundary of Dumont's seigniory.—Parishes. Soulange, Isle Perrot, Vaudreuil, Lac des deux Montagnes, Riviere du Chêne.—Members, two.

Montreal. Beginning at Island of Montreal, city and suburbs; ending Island of Montreal.—Parishes. St. Anne, st. Genevieve, Pte. Claire, La Chine Sault au Re-colet, st. Laurent Riv. des Prairies, Pointe aux Trembles & Long Point—Members, four for the town, and two for the County.

Essexham. Beginning at the boundary of Dumont's seigniory; ending at boundary of Terrebonne.—Parishes. Toute l'Isle Jesus, Blainville, et Terrebonne.—Members, two.

Leinster Beginning at the boundary of Terrebonne; ending at boundary of st. Sulpice.—Parishes. La Chenaye, St. Anne Mascouche, St. Henry Mascouche, St. Roc de l'Achigan, st. Jacques, st. Pierre, Repentigny and st. Sulpice.—Members, two.

Warwick. Beginning at the boundary of st. Sul-

bits;
La Va
bers,
So.
thier;
Parish
Pointe
champ
can.—
Rivers
Ham
of nati
Parish
santé,
jusqu'a
Quab
briel;
Ste. Fo
bourg,
the tow
North
neupré
vince.—
jusqu'au
bers, tw
Orlean

m. Henry.
Sorel from
at the line
la l'Ouest,
tas Unis.—

nds; end-
St. Ours sur
st. Antoine

nds; ending
oucherville,
rs, two.
of Longue-
arishes. La
ouis, Chate-
two.

yrance from
s feignior,
uil, Lac des
bers, two
eal, city and
rishes. St.
ault au Re-
aux Trem-
town, and

of Dumon's
—Parishes.
e.—Mem-

Terrebonne;
s. La Che-
couche, St.
Repentigny

of st. Sul-

pits; ending at east boundary of verthier.—Parishes.
La Valtrie, La Noraye, verthier, st. Cuthbert.—Mem-
bers, two.

St. Maurice. beginning at the east boundary of ver-
thier; ending at south-east boundary of natiscan.—
Parishes. Maskinonge, river du Loup, Yamachiche,
Pointe du lac, Trois Rivières, Cap de la madelaine,
champlain, natiscan sur le Fleuve, et riviere natiscan.—members, two for the county, and two for Three
Rivers.

Hampshire. beginning at the south-east boundary
of natiscan; ending at west boundary of st. Gabriel.—
Parishes. Ste. Anne, Grondines, Deschambault, cap
santé, Les Ecoreux, Pointe aux Trembles, st. Augustin,
jusqu'au cap rouge.—members, two.

Quebec. beginning at the west boundary of st. Ga-
briel; ending at west boudary of neaupré.—Parishes.
Ste. Foi, Ancienne Lorette, jeune Loretto, Charles-
bourg, neauport.—members for the county, two, for
the town, four.

Northumberland. beginning at the west boundary of
neaupré; ending at the most easterly line of the pro-
vince.—Parishes. Depuis la seigneurie de neauport,
jusqu'aux bornes de la province en descendant.—Mem-
bers, two.

Orleans. All the Island of Orleans.—One member.

**DUTIES payable in this Province under
several Acts of the Parliament of Great
Britain, viz: 25th CHARLES II. chap 7.**

		Sterlg.	
On Ginger	pr. cwt.	0 1 0	} Exported from this Province to any other part than Great Bri- tain.
Logwood	do.	5 0 0	
Fustick and all dying wood	do.	0 0 6	
Tobacco	pr. lb.	0 0 2	
Indigo	do.	0 0 2	
Cocoa Nuts	do.	0 0 1	
6th. Geo. II. chap. 13. Sterling.			
On foreign Sugars or Pannelles	pr. cwt.	0 5 0	
4th. Geo III. chap. 15.			
On foreign white or clayed Sugars	pr. cw.	0 22 0	
Ditto Indigo.	pr. lb.	0 0 6	
Ditto Coffee.	do. cwt.	0 59 9	
Madeira	} Wines.		
Fayal		pr. Tun	7 0 0
Teneriffe			
From Great Britain.	{ Portugal Spa- nish and other }	Wines, do.	0 10 0
6 Geo III. chap. 52d.			
On British plantation Coffee,	pr. cwt.	0 7 0	
Molasses	pr. Gal.	0 0 1	
British Pimento	pr. lb.	0 0 0½	
14 Geo. III. chap. 88.			
For every gallon of Brandy or other Spirits of the manufacture of Great Britain	- -	0 0 3	
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any of his Majesty's Sugar Colonies in the West Indies	- -	0 0 6	
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any other of his Majesty's Colonies or dominions in America	- -	0 0 9	

For ever
Spi
bro
For ew
duc
or F
fessi
ty,
Gre
For ew
shall
vine
Maj
land
Prov
For ew
shall
vine
the f
ADD
Pro
III.
41st
For ever
rits o
For ever
Briti
from
For ever
For ever
4d, b
For ever
by an
For ever

under
Great
chap 7.

this Province to
any other part
than Great Bri-
tain.

Sterling.

0 5 0

0 22 0

0 0 6

0 59 9

7 0 0

0 10 0

0 7 0

0 0 1

0 0 0½

of

0 0 3

its

ny

est

0 0 6

ch

her

in

0 0 9

For every gallon of foreign Brandy, or other
Spirits of foreign manufacture imported or
brought from Great Britain —

0 1 0

For every gallon of Rum or Spirits of the pro-
duce or manufacture of any of the Colonies
or Plantations in America, not in the pos-
session or under the dominion of his Majes-
ty, imported from any other place except
Great Britain — —

0 1 0

For every gallon of Molasses and Syrups which
shall be imported or brought into the Pro-
vince in ships or vessels belonging to his
Majesty's subjects in Great Britain or Ire-
land, or to his Majesty's subjects in this
Province — —

0 0 3

For every gallon of Molasses and Syrups which
shall be imported or brought into the Pro-
vince, in any other ships or vessels, in which
the same may be legally imported —

0 0 6

ADDITIONAL DUTIES laid on by the Provincial Parliament; Acts 33d Geo. III. Cap. 8, 35th. Geo. III. Cap. 9. and 41st. Geo. III. Cap. 14.

For every gallon foreign Brandy or other Spi-
rits of foreign manufacture — —

0 0 3

For every gallon Rum or other Spirits except
British manufactured Spirits, imported
from Great Britain or Ireland —

0 0 3

For every gallon of Molasses and Syrups

0 0 3

For every gallon Madeira Wine, by one Act
4d, by another 2d —

0 0 6

For every gallon other Wine, by one Act 2d
by another 1d — —

0 0 3

For every pound Loaf or Lump Sugar —

0 0 1

For every pound Muscovado or Clayed Sugar	00 1
For every pound Coffee	00 2
For every pound Leaf Tobacco	00 2
For every pack of Playing Cards	00 2
For every minot of Salt	00 4
On Snuff or flour of Tobacco p. lb.	00 4
On Tobacco manufactured in any other way than into Snuff or flower or powder,	00 3

DEDUCTION OF WEIGHT.

On Coffee Bags or Bales, 3 pounds for every 100lb.
 In Casks 12 ditto. for every 100lb.
 Muscovado and } in Casks or Boxes, 12 pounds for
 Clayed Sugar } every 100lb.
 Loaf and Lump Sugar in Casks or Boxes, 15 pounds
 for every 100lb.
 Leaf Tobacco in Casks ——— 12 pounds for every
 100lb.

Leakage on Wines, Spiritous Liquors and Mellasses,

Three Gallons on every Hundred Gallons.

Waste of Articles subject to Duties by Weight.

An allowance of three pounds on every hundred pounds
 On Salt—an allowance of waste of three Minots on
 every 100 Minots.

Salt landed below the east Bank of the River Saguenai, on the north side of the St. Lawrence and below the east Bank of the River of the Grand Mitis on the south side is not subject to duty.

DRAWBACK.

There shall be allowed by the Collector, four pence on every Bushel of Salt exported from the Port of Quebec to any place beyond the above Limits

Seve
pence
Fish of

New
al AG
" provi
" of th
" ly, a
" of."

• On
•
•
•

• Ne
f
r

The
thus for
15th M
collected
under th
Forfeitur
ing and
same all
by weig

Seven pence on every Tierce of Salmon, and four pence on every Barrel of salted Beef or Pork, or salted Fish of any sort exported from this Province.

New and Additional Duties.

New and additional Duties imposed by the Provincial Act 45th Geo. 3d, cap. 13, intituled, "An Act to provide for the erecting of a Common Gaol in each of the Districts of Quebec and Montreal respectively, and the means for defraying the Expenses thereof."

- On Bohea Tea, per lb. 2d.
- Souchong or other Black Teas, 4d.
- Hyson Tea, 6d.
- All other Green Teas, 4d.
- Spirits, or other strong liquors per English gallon, 3d.
- Wines, do. 2d.
- Molasses and Syrops, do. 2d.
- All Goods, Wares, Merchandises and Effects (with certain exceptions,) that shall be put up to Auction or Outcry, 2½ per cent on the value at which said goods &c. shall be sold or adjudged.
- New Duties—Those on Spirits, Wines, Molasses and Syrops, are in addition to what is already imposed upon them.

The Duties imposed by the above Act are to continue for six years from the passing thereof, viz: the 25th March 1805; and are to be raised, levied and collected, and paid in the same manner and form, and under the same Rules and Regulations, Penalties and Forfeitures, as are by Law now established for the levying and collecting of other Rates and Duties, with the same allowance for leakage and for the waste of articles by weight, subject to the said Duties.

*Fees to be taken by the Officers of Customs at
the Port of St. John's according to the or-
der of the Governor and Council of the 7th
July, 1796.*

For every Report of the arrival of, and permit to unload any vessel, Boat or Bateau under five tons burthen.	1/3
For ditto of any vessel, Boat or Bateau of five Tons or upwards and not exceeding fifty tons burthen	2/6
For ditto of any vessel exceeding fifty tons burthen	10/
For ditto any Waggon, Cart, Sleigh or other Carriage	4d
For every entry of Goods imported by water communication	1/3
For do. of do. subject to duty by any Cart, Sleigh or other Carriage	6d
For every Certificate of Goods having paid du- ty and protection for the same	6d
For every Bond for payment of Duties	2/6
By a subsequent order of the Governor in Council of the 22d August 1797, the following Additional Fees are allowed at the Port of St. John's.	
For every Report of the departure of any vessel, boat or bateau under five tons burthen, towards the Uni- ted States of America, subject to be reported at the Custom House of the Port of Saint John's by the Order of His Excellency the Governor in Council bearing date the seventh day of July, one thousand seven hundred and ninety six	£ 0 1 3
For ditto of any vessel, boat or bateau of five Tons or upwards, and not exceeding fifty Tons burthen,	0 2 6
For ditto of any vessel, exceeding fifty Tons burthen	0 10 0

Customs at
to the ar-
of the 7th

pernit
under
of five
sty tons
y tons
other
water
Sleigh
aid du-
or in Council
ng Additional
ny vessel, boat
wards the Uni-
reported at the
ohn's by the
or in Council
one thousand
of
ng
sty

1/3

2/6

10/

4d

1/3

6d

6d

2/6

(245)

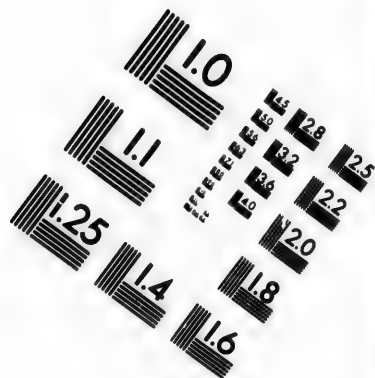
for ditto of any waggon, cart, sleigh or
other carriage, 0 0 4
For every entry of Goods exported by wa-
ter communication, 0 1 3

And if any Officer of the Customs at the said Port
of Saint John's, shall demand or receive any greater
or other Fee, Compensation or Reward, for executing
any Duty or Service required of him by law, he shall
forfeit and pay the sum of fifty Pounds, for each of-
fence recoverable in any of His Majesty's Courts of
King's Bench in this Province, to the use of the party
grieved.

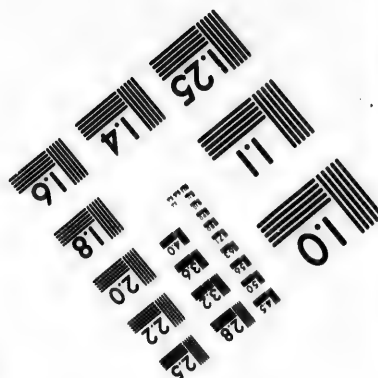
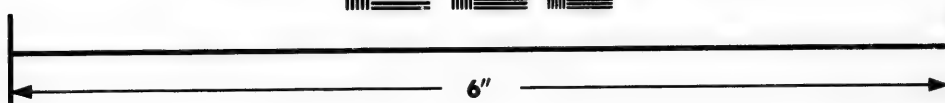


L 2





A resolution test chart featuring various patterns of vertical lines of different thicknesses and spacings. Each pattern is accompanied by a numerical value indicating its resolution. The values are: 1.0, 1.1, 1.25, 1.4, 1.6, 1.8, 2.0, 2.2, 2.5, 2.8, 3.0, 3.2, 3.6, 4.0, 4.5, and 5.0. The patterns of lines become progressively finer and more closely spaced as the numerical value increases.



Photographic Sciences Corporation

**23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503**

18
20
22
25
28
32
36
40
45
50
55
60
65
70
75
80
85
90
95
100

10
01
02
03
04
05
06
07
08
09
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

**WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER
COINS Current in the Province, in Currency, and
Livres and Sols.**

GOLD.

COINS. <i>English, Portuguese & American.</i>	Weight. dwt. grs.	Currency.			Old Currency.	
		£	s.	d.	Liv.	Sols.
A Guinea	5 6	1	3	4	28	0
A Half do.	2 15	0	11	8	14	0
A Third do.	1 18	0	7	9½	9	6½
A Johannes	18 0	4	0	0	96	0
A Half do.	9 0	2	0	0	48	0
A Moidore	6 18	1	10	0	36	0
An Eagle	11 6	2	10	0	60	0
A Half do.	5 15	1	5	0	30	0
<i>Spanish and French.</i>						
A Doubloon	17 0	3	14	6	89	8
A Half do.	8 12	1	17	3	44	14
A Louis D'or, co- ined before 1793. }	5 4	1	2	8	27	4
A Pistole, do. do. }	4 4	0	18	3	21	18

SILVER COINS.

A Crown	0	5	6	6	12
An English Shilling	0	1	0	1	6
A Dollar	0	5	0	6	0
A Pittareen	0	1	0	1	4
A Fr. Crown coin } ed before 1793. }	0	5	6	6	12
A Fr. piece of 4liv } 10 sols Tournois. }	0	4	2	5	0
The American Dollar	0	5	0	6	0

All the different denominations of the above Coins pass current. *Two pence farthing* is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American Gold; and *Two pence* and *one fifth* on Spanish and French. — Payments in Gold above £20, may be made in bulk; *English, Portuguese and American* at 89s. per oz; *French and Spanish* at 87½; deducting half a grain for each piece.

nd SILVER
Currency, and

Old Currency.

Liv.	Sols.
28	0
14	0
9	6 $\frac{1}{2}$
96	0
48	0
36	0
60	0
30	0
<hr/>	
89	8
44	14
27	4
21	18
<hr/>	
6	12
1	6
6	0
1	4
6	12
5	0
6	0

ne above Coins
dowed for every
Portuguese and
ne *five* on Spa-
bove £20, may
and American at
2 $\frac{1}{2}$; deducting

To turn any given Currency into any Currency required.

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be expressed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction,

and making the $\left\{ \begin{array}{l} \text{required} \\ \text{given} \end{array} \right\}$ Currency the

Numerator $\left\{ \begin{array}{l} \text{of the Fraction.} \\ \text{Denominator} \end{array} \right\}$

Reduce this Fraction to its *least terms*, and it will serve as a constant Multiplier, by which any sum of the given Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the Multiplier will become a Divisor.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at 4/6. pr. Dollar into New-York at 8/ pr. Dollar.

Here *Sterling* is given, and *York* required: The Dollar in $\left\{ \begin{array}{l} \text{York is 8/ or 96 Pence Numerator,} \\ \text{Sterling 4/6. or 54 Pence Denominator,} \end{array} \right.$

Therefore $\frac{26}{3}$ is the Multiplier sought, which reduced to its least terms becomes $\frac{16}{3}$ or $5\frac{1}{3}$, therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the result will be York, thus. $\frac{16}{9}$ is the same as 2 into $\frac{8}{9}$, but $\frac{8}{9}$ is the same as 1 less $\frac{1}{9}$, therefore 2 into $\frac{8}{9}$ is equal to 2 into 1 less $\frac{2}{9}$, which is that Rule, expressed shorter thus, $\frac{16}{9} = 2 \times \frac{8}{9} = 2 \times 1\frac{1}{3}$.

To turn Sterling into	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Currency or Halifax, add} \\ \text{Army, add} \end{array} \right.$	1-9
Currency into	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct} \\ \text{Army pay, deduct} \end{array} \right.$	1-10
Army pay into	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct} \\ \text{Currency, add} \end{array} \right.$	1-28
		1-14

A Half Joe is £ 1 16 osterl. 2 0 0 cur. 1 17 4 army

A Guinea is 1 1 0 1 3 4 1 1 9

A Dollar is 0 4 6 0 5 0 0 4 8

(148)

TABLE of INTEREST at 6 per CENT.

TABLE D'INTERETS à 6 par CENT.

	1 Week			Month			3 Mon.			6 Mon.			1 Year.			
	l.	s.	d.	l.	s.	d.	l.	s.	d.	l.	s.	d.	l.	s.	d.	
Shillings.	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3		
	20	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	2		
	30	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0		
	40	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3		
	50	0	0	0	0	1	0	3	0	1	3	0	3	2		
	60	0	0	0	0	1	0	1	0	2	0	0	4	1		
	70	0	0	0	0	1	0	1	1	2	0	0	5	0		
	80	0	0	0	0	2	0	1	1	2	3	0	5	2		
	90	0	0	0	0	2	0	1	2	3	0	0	6	1		
	100	0	0	0	0	2	0	1	3	3	2	0	7	0		
Pounds.	10	0	1	0	1	0	0	3	2	0	7	0	1	2	0	
	20	0	2	0	2	1	0	7	0	1	2	0	2	4	0	
	30	0	3	0	3	2	0	10	3	1	9	2	3	7	0	
	40	0	4	0	4	3	1	2	1	2	4	2	4	9	0	
	50	0	5	0	5	0	1	6	0	3	0	0	6	0	0	
	60	0	6	0	6	0	1	9	2	3	7	0	7	2	0	
	70	0	7	0	7	1	2	1	0	4	2	0	8	4	0	
	80	0	8	0	8	2	2	4	3	4	9	2	9	7	0	
	90	0	9	0	9	3	2	8	1	5	4	2	10	9	0	
	100	0	10	0	10	3	2	8	0	6	0	0	12	0	0	
Tens of Pounds.	20	0	0	6	0	2	0	0	6	0	0	12	0	1	4	0
	30	0	0	9	0	3	0	0	9	0	0	18	0	1	16	0
	40	0	1	0	4	0	0	12	0	1	4	0	2	8	0	
	50	0	1	3	0	5	0	0	15	0	1	10	0	3	0	0
	60	0	1	6	0	6	0	0	18	0	1	16	0	3	12	0
	70	0	1	9	0	7	0	1	1	0	2	2	0	4	4	0
	80	0	2	0	0	8	0	1	4	0	2	8	0	4	16	0
	90	0	2	3	0	9	0	1	7	0	2	14	0	5	8	0
	100	0	2	6	0	10	0	1	10	0	3	0	0	6	0	0
	1000	1	5	0	5	0	9	15	0	0	30	0	0	60	0	0

TH

A

fail

Ma

put

deli

forw

Dec

and

tish

thro

Mon

A

even

to b

A

up

Satu

Eur

the

is p

Eng

Mo

and

day

on t

A

pat

A

fort

ENT.

NT.

1 Year.

1. d. q.

0 0 3

0 1 2

0 2 0

0 2 3

0 3 2

0 4 1

0 5 0

0 5 2

0 6 1

0 7 0

1 2 0

2 4 0

3 7 0

4 9 0

6 0 0

7 2 0

8 4 0

9 7 0

10 9 0

12 0 0

d. l. s. d.

0 1 4 0

0 1 16 0

0 2 8 0

0 3 0 0

0 3 12 0

0 4 4 0

0 4 16 0

0 5 8 0

0 6 0 0

0 6 0 0

*General Post-Office.***THE ARRIVAL and DEPARTURE OF MAILS.**

AT the beginning of every month a Packet-Boat sails from Falmouth for North-America, having a Mail for Quebec on board—In the summer months she puts in at Halifax (in her way to New York) and there delivers the Mails for Canada—From Halifax they are forwarded by Post for Quebec—In the month of Nov. Dec. Jany. and Feby. the Packet-Boats pass Halifax and deliver the Mails for Canada to the Agent for British Packet-Boats at New York, who forwards them through the United States by the nearest post route for Montreal.

A Mail for England is dispatched from Quebec once every fortnight in summer and once a month in winter to be put on board the first Packet-Boat for Falmouth.

A Mail for Burlington in the United States is made up at Quebec every Thursday, and at Montreal every Saturday, by which conveyance Letters may be sent for Europe under cover to a friend at New-York, on paying the Canadian Postage at the office at which the Letter is put in. Opportunities offer weekly at New-York for England. The Post for Montreal leaves Quebec every Monday and Thursday at 4 o'clock in the evening, and the Post leaves Montreal for Quebec on the same days at the same hour. The Post arrives at those places on the morning of Wednesdays and Saturdays.

A Courier between Montreal and Kingston, U. C. is dispatched once a fortnight throughout the year.

A Courier between Kingston and York is dispatched once a fortnight during the close of the navigation on Lake Ontario.

DEPARTURE OF MAILS FOR HALIFAX.

Wednesday	9th January, 1821.	Wednesday	31st July, 1821
Do	6th February	Do	29th Aug. do
Do	6th March	Do	28th do do
Do	3d April	Do	11th Sept. do
Do	8th May	Do	25th do do
Do	22d do	Do	9th Oct. do
Do	5th June	Do	23d do do
Do	3d July	Do	6th Nov. do
Do	17th do	Do	4th Dec. do

N. B. The inland postage to Halifax must be paid when letters are put into the Post-Office, otherwise they cannot be forwarded.



FAX.

July, 1816
 Aug. do
 do do
 Sept. do
 do do
 Oct. do
 do do
 Nov. do
 Dec. do
 to be paid
 otherwise

Roads and Distances

From Quebec to Halifax.

From Point Levi to the Portage at the	miles.
Riviere des Caps,	121½
To Lake Timiskuata	36
To Settlements of Madawaska	45
To the Great Falls of the River St. John's	45
To Frederickton	180
To St. John's	90
To Halifax	189½ 797.

From Quebec to Michilimackinach.

	Miles
To Montreal	180
To Coteau du Lac	225
To Cornwall	266
To Matilda	301
To Augusta	335
To Kingston	385
To Niagara (or to York.)	525
To Fort Erie	560
To Detroit	790
To Michilimackinack	1107

From Quebec to Boston.

To St. Giles,	30
Ireland,	30
Chipton,	30
St. François,	16
Forks in Ascot,	22
The Lines,	18 146
Sheffield,	23
Linden,	19
Haverhill,	35
Dartmouth College,	30
Boston.	111 218
L 5	364

From Quebec to Albany.

* The price of travelling by *Postes* from Quebec to Montreal is regulated by Law ; and all the *Maitres de Postes* are obliged, under a penalty, to have a certified Table of the distance and Fare of their respective *Postes* hung up in their Houses for the inspection of Travellers.

From Quebec to Montreal		120	
To Laprairie	-	9	
St. John's	-	14	
Ile aux Noix	-	14	
Windmill Point	-	14	
Savages Point	-	6	
John Martin's	-	6	
Sandbar	-	14	
Wurlington	-	14	89
Dr. Smith's	-	70	
Steenborough	-	8	
Fort Ann	-	12	
Sandy Hill	-	10	
Fort-Edward	-	2	
Dumont's ferry	-	12	
Ensign's	-	2	
Stillwater	-	6	
Waterford	-	10	
Flatts	-	7	
Albany	-	5	150
From Albany to New York, &c.			419
Greenbush	-	1	
M'Kown's	-	4	
Smith's	-	6	
J. Miller's	-	1	
Kinderhook-Plains, Deyo	-	4	
Kinderhook	-	4	
Hudson	-	14	34
Livingston's Manor	-	7	
Swart's	-	15	
Rhinebeck	-		963
Staatburgh	-	6	

Poughkeepsie	-	-	74	84
Pickskill	-	-	11	
Nelson's (Highlands)	-	-	11	
Peekskill	-	-	9	
Odel's	-	-	10	
Concklin's	-	-	12	
Kingsbridge	-	-	12	
New York	-	-	15	16
Philadelphia	-	-	95	260
Annapolis (Mary.)	-	-	140	400
Williamsburg (Vir.)	-	-	161	304
Cape-Fear river (N. C.)	-	-	185	446
Charlestown, (S. C.)	-	-	150	1003
Savannah (Geor.)	-	-	290	1293

From Albany to Boston.

M'Kown's	-	-	151	181
Strong's	-	-	9	1
Schermerhorn's	-	-	6	1
Lebanon Springs	-	-	9	
Pittsfield	-	-	7	37
Patridgefield	-	-	10	
Worthington	-	-	10	
Chesterfield	-	-	7	
Northampton	-	-	13	77
Lechertown	-	-	15	
Brookfield	-	-	15	
Leicester	-	-	13	
Worcester	-	-	13	133
Boston	-	-	44	177

Mon-
Porter
Table
es hung
Hera.

180

89

150
419

34

963

CONTENTS.

EPOCHS, Common Notes, Movesble Feasts	Page
and the commencement of the Seasons.	3
Eclipses, Planets, Signs, &c.	6
Moon's rising and setting, changes of the moon.	7
Fêtes d'Obligation	9
The Calendar &c.	10
A Table of the Diameters, &c. of the Sun and Planets.	34
Tide Table	35
A concise equation Table	36
Remarkable Eras and Epochs.	37
THE BRITISH AMERICAN ROYAL KALENDAR.	
The King, House of Peers of Great Britain and Ireland, and House of Commons	2
The King's Most Honorable Privy Council	4
Lords of Trade and Plantations	6
The Great Officers of State	7
The judges of the Four Courts of Record	ib.
Lords of Admiralty and Judge of Admiralty	8
Distribution of the Navy.	9
Treasurer and Pay-Master of the Navy	10
Colonies and War Department	ib.
Pay-master General, Commander in Chief, and Staff of the Army	ib.
Master genl. of the Ordnance and Statement of the British Army.	11
Commissioners of the Customs	12
Post-masters General,	ib.

CONTENTS.

page

CIVIL LIST OF LOWER CANADA.

The Governor, and Legislative Council and Officers	14
The House of Assembly and Officers	25
The Executive Council	27
Officers of different departments and other Executive Officers.	ib.
Commissioners for administering Oaths	20
Commissioners for repairing Churches	21
Commissioners under different Acts of the Legislature	ib.
Commissioners—J. suits Estates	22
Commissioners for erecting Goals	23
Courts of justice, V. Admiralty & King's bench, Advocates	24
Notaries	26
Justices of the Peace	27
Physicians and Surgeons	30
Surveyors	34
Auctioneers	36
Trinity House, and Pilots, and rates of Pilotage, Officers of the Customs	37
Officers of the General Post-Office	39
	43
	ib.

MILITIA OF LOWER-CANADA.

Militia of the District of Quebec	46
District of Three-Rivers	53
Townships,	55
District of Montreal,	58

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

The Clergy of the Established Church	72
The Clergy of the Church of Rome and Convents	75
Clergy of the Church of Scotland;	83
School Masters and schools,	ib.

CONTENTS.

page

MILITARY REGISTERS.

General and Staff Officers	88
Hospital Staff.	89
Staff of the Garrison of Quebec and Montreal	90
Ordnance & Field Train Department,	90
Commissary-general's department.	91
Qr-Master general's and Marine, departments.	ib.
Store-keeper and Barrack Master General's Departments.	92
Pay Master General's Department	93
commissary of Accounts department	93
Indian Department.	ib.
Officers of the several Regiments serving in Canada.	95

BRITISH GOVERNMENTS IN NORTH AMERICA.

Civil List of Upper Canada.	104
Governors &c. of Nova Scotia, New-Brunswick, and Prince Edward's Island.	115
Ditto Cape Breton and Newfoundland.	116

APPENDIX.

Geographical description of the World	118
Description of the United Kingdom of Great Britain and Ireland	120
Table of King's and Queen's of England	121
The present Royal Family	123
The Sovereigns of Europe	ib.
A Genealogical list of the Principal Sovereign Houses of Europe	124
An account of Canada	133
List of Governors since 1663	136
A list of counties in the Province	137
Duties	140

page

CONTENTS.

page

New and additional Duties	-	-	143
Custom House Fess at St. John's	-	-	144
Weight and Rates of current Coin	-	-	146
Rule to turn one currency into another	-	-	147
Interest Table	-	-	148
Table of Court Terms	-	-	149
Arrival and Departure of Mails	-	-	149
Roads and Distances	-	-	151

OMISSIONS, &c.

William Somerville, James M'Caully, James Fisher,
and George Longmore, for the examination of
Surgeons and Physicians, District of Quebec.

Clerk of the Prerogative Court, Lewis Foy, Esqr.



1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)

(continued)

... ..

1990

(continued)

1. *Chlorophyll a* and *Chlorophyll b* were determined by the method of Arar and Collins (1971) using a Shimadzu 1010 spectrophotometer. The concentration of chlorophyll was expressed in mg g⁻¹ of dry weight.

... ..

100

100

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

1995

1. *Journal of the American Medical Association*, 1990; 263: 1025-1028.

... ..

1. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$ 2. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$ 3. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$ 4. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$ 5. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$ 6. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$ 7. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$ 8. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$ 9. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$ 10. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$

... ..

TERMES DES

QUEBEC.	Janv.	Fevr.	Mars.	Avri
Cour d'Appel	10-20	---	---	20 3
C. Criminelle	---	---	21-31	---
Grande Cour	---	1-20	---	1-2
Petite Cour	21-31	---	11-19	---
Sess. de la Paix	10-19	---	---	21-3
MONTREAL.				
C. Criminelle	---	---	1-10	---
Grande Cour	---	1-20	---	1-2
Petite Cour	21-31	---	11-19	---
Sess. de la Paix	10-19	---	---	21-3
3 RIVIERES.				
C. Crim. et Civ.	---	---	13-31	---
Petite Cour	---	1-10	---	1-1
Sess. de la Paix	10-19	---	---	21-3
Cour à GASPE.	---	---	---	---

La Grande Cour ou le terme Superieur du Banc
 au dessus de £11 2 2½ cours aucl. -- La petite co

TERMES DES COURS D

QUEBEC.	Janv.	Fevr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.
Cour d'Appel	10-20	—	—	20-30	—	—
C. Criminelle	—	—	21-31	—	—	—
Grande Cour	—	1-20	—	1-20	—	1-20
Petite Cour	21-31	—	11-19	—	21-31	24-30
Seff. de la Paix	10-19	—	—	21-30	—	—
<hr/>						
MONTREAL.						
C. Criminelle	—	—	1-10	—	—	—
Grande Cour	—	1-20	—	1-20	—	1-20
Petite Cour	21-31	—	11-19	—	21-31	24-30
Seff. de la Paix	10-19	—	—	21-30	—	—
<hr/>						
3 RIVIERES.						
C. Crim. et Civ.	—	—	13-31	—	—	—
Petite Cour	—	1-10	—	1-10	—	1-10
Seff. de la Paix	10-19	—	—	21-30	—	—
<hr/>						
Cour à GASPE.	—	—	—	—	16-31	—

Bonaven.

La Grande Cour ou le terme Supérieur du Banc du Roi pour les cas de *desur* de £11 2 2½ cours actuel. — La petite cour ou Terme Inférieur

ES COURS DE JUSTICE.

Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
20-30	—	—	20-30	—	—	—	10-20	
—	—	—	Pour	—	20-30	—	—	
1-20	—	1-20	les	—	—	1-20	—	
—	21-31	24-30	tourn.	21-31	—	—	21-30	
21-30	—	—	10-19	—	—	21-30	—	
—	—	—	—	—	1-10	—	—	
1-20	—	1-20	Les	—	—	1-20	—	
—	21-31	24-30	tourn.	—	11-19	—	21-30	
21-30	—	—	10-19	—	—	21-30	—	
—	—	—	Les	—	13-30	—	—	
1-10	—	1-10	tourn.	1-10	—	1-10	—	
21-30	—	—	10-19	—	—	21-30	—	1-10
—	16-31	—	16-31	16-31	15-30	—	—	
	Bonaven.		Carleton.	Percé.	Douglas Town.			

Banc du Roi pour les causes Civiles, prend connoissance des affaires
te cogr ou Terme Inferieur d'affaires au *deffous* de cette somme.

Liste des personnes dans les différents comtés paroissiaux du district de Québec commissionnées par les honorables juges de la cour civile du banc du roi de ce district pour recevoir les affidavits du banc du roi pour le district de Québec.

COMTE'S. NOMS. QUALITE'S. RESIDENCES.

Aug. Trudel, juge à paix à Rimouski
 Peter Frazer ditto à l'Isle verte
 Paschal Taché, fils, notaire à st. André
 Paschal Taché, père, juge à paix à Kamouraska
 Thomas Pitt, notaire à ditto
 Aug. Dionne, ditto à la rivière ouelle
 J. N. Perrault, juge à paix à ditto
 Lauch. Smith, seigneur à st. Anne la Pocatière
 Remi Piuze, notaire à ditto

Pierre Masse, marchand à st. Roch.
 A. de Gaspé, juge à paix à st. Jean port Joli
 Simon Fraser, notaire à ditto
 Chs. riverin, juge à paix au cap st. Ignace
 N. G. Boisseau, notaire à st. Thomas
 J. C. Letourneau ditto à ditto

Louis Dunière, écuyer, à Berthier
 J. Fraser, major de milice à st. Frs. a. du sud
 A. de Lanaudière, écuyer, à st. Valier
 A. Larue, notaire à ditto

A. Couillard de Beaumont, zcr. à Beaumont

Cornwallis.

Devon,

Stafford,

Devo	Simon Fraser, Notaire à ditto Chs. Riverin, juge à paix au cap st. Ignace N. C. Boisseau, Notaire à st. Thomas J. C. Letourneau ditto à ditto
Hertford.	Louis Duniere, Ecuyer, à Berthier J. Fraser, major de milice à st. Frs. N. du sud A. De Lanaudiere, Ecuyer, à st. Valier A. Larue, Notaire à ditto A. Couillard de Beaumont, Ecr. à Beaumont Louis Turgeon, Notaire à st. Charles C. Audet, capt. de milice à st. Cervaix
Dorche.	J. Boucher, Notaire à st. Henri J. Walsh, Notaire à st. Marie P. Taschereau, juge à paix à ditto Vves Chiquet, marchand à st. François
Buck.	J. B. Tilly Noël, juge à paix à st. François Louis Guay, Notaire à ditto A. D. Lachevrotiere, ditto à Lotbinière J. Ste. Lemay, juge à paix à ditto
Wampsh.	J. De Lachevrotiere, capt. de m. à Deschan L. De Lagorgendiere, Ecuyer, à ditto Chs. Chinic, Notaire, au cap santé C. Walter Alsopp, juge à paix à ditto F. X. Larue, Notaire à Neuville
Northum.	L. Bernier, Notaire, au château Richer J. M. Roulin, Ecr. à st. Joachim L. Belair, juge à paix à la baie st. Paul G. Chappron, Ecuyer, à ditto Isidore Levesque, Notaire, aux Ebo Cap Malcom Fraser, juge à paix à st. Valba

Liste des personnes dans les différents comtés paroissiaux du district de Québec commissionnées par les honorables juges de la cour civile du banc du roi de ce district pour recevoir les affidavits qui doivent être produits dans les cours civiles qui tiennent au banc du roi pour le district de Québec.

COMTE'S.	NOMS.	QUALITE'S.	RESIDENCES.
----------	-------	------------	-------------

	Aug. Trudel,	juge à paix à Rimouski	
	Peter Frazer	ditto à l'Isle Verte	
	Raschal Rache, fils,	Notaire à St. André	
	Raschal Rache, père,	juge à paix à Kamouraska	
	F. X. Larue,	Notaire à Neuville	
	L. Bernier,	Notaire, au château Richer	
	J. M. Roulin,	scr. à St. Joachim	
	L. Belair,	juge à paix à la Baie St. Paul	
	G. Chaparron,	secr. à ditto	
	Isidore Levesque,	Notaire, aux Eboes	
	Malcom Fraser,	juge à paix à Malba	

Halifax.

Norfolk.

North

C. Chaperon, scieur, à ditto
Isidore Levesque, notaire, aux Ebo
Malcom Fraser, juge à paix à Malba